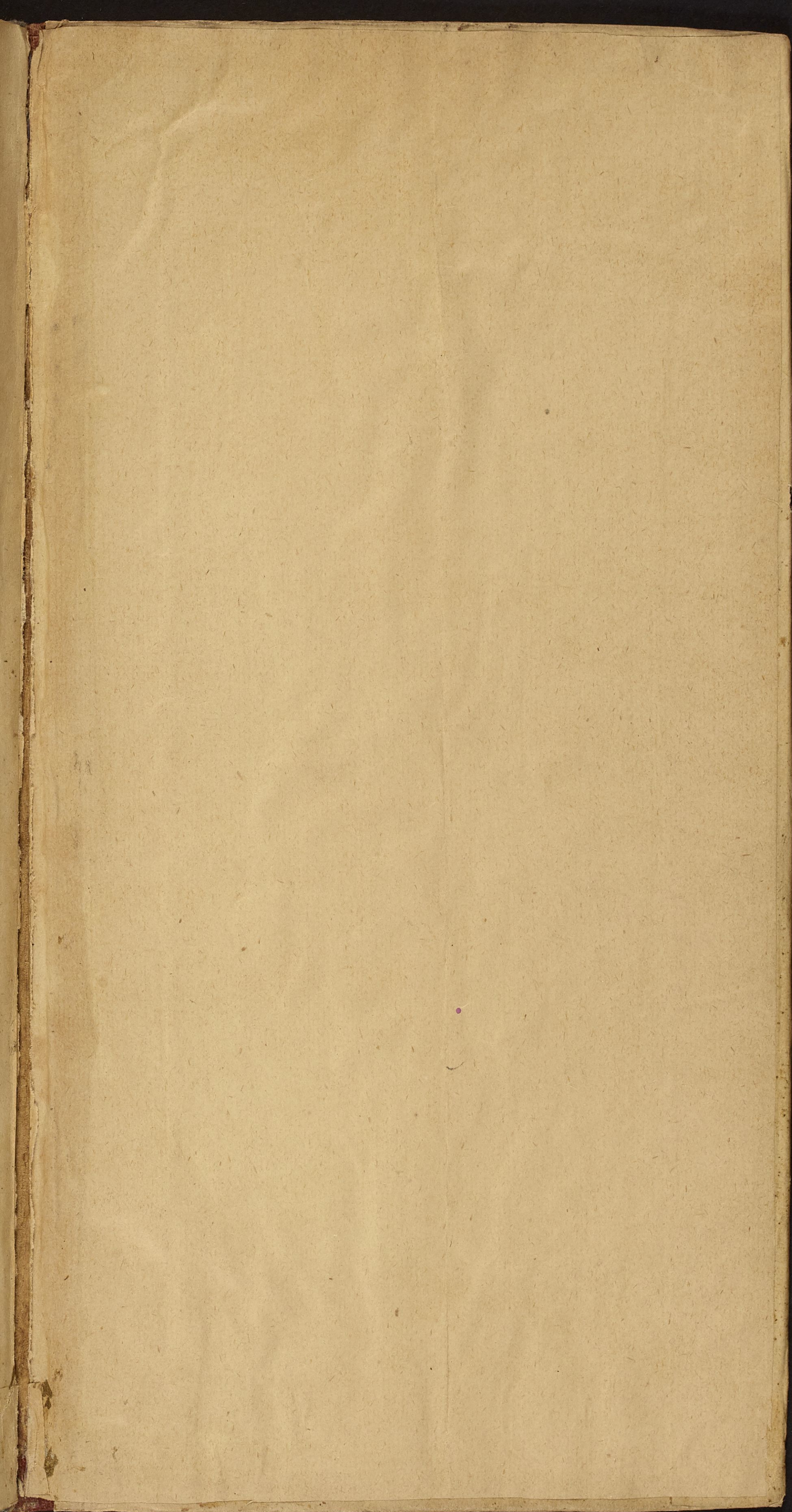


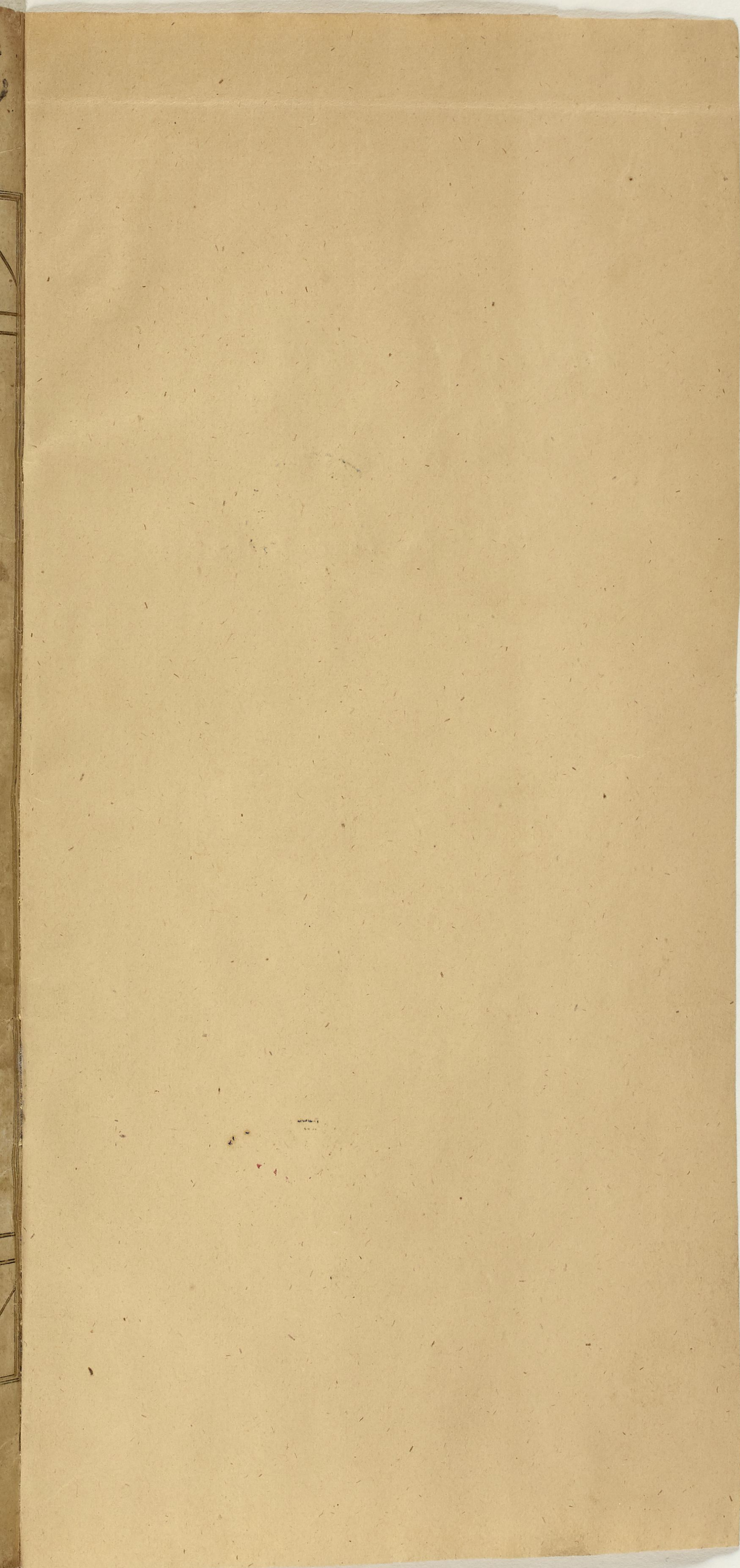
Mir Aly Chîr Nevay

Ferhad vè Chirin

poème en turc oriental

~~359~~

49



حکایهٔ فرهاد و شیرین

[illegible]

بحمدکه فتح ابواب المعانی | نصیب ایتی کونکلوم غه تنکری تعالی

کوزوم کا اول ایشیک قفلین پدید ایت | آنینک فتحی غه کلکیم نی کلید ایت

آچیب اول کنج قفلین بو کلیدیم | نصیبیم ایلادی کیم بار امیدیم

نیچه کیم ایستاسام نقد و جواهر | غنایین باقسام کوزوم کا ایلادی ظاهر

تمرا کا هم نفس کوهر اک هوسنی بیر | هوس سی بیر کاج آلورغه دسترس بیر

انکا یتیکور قیولوغنی کیم بیر آق در | قولوم غه سالدی کیم بخششی آراق در

نیمه کوب الماغیم غه مانع ایماس | نیچه کوب الماغیم غه دافع ایماس

بو مخزن بیرله کونکلوم کا غنا سالدی | نیچه کیم ساحتیم ایلکیم کا یانا سالدی

در افشانلیغ غه کلکیم تاپتی تکمیل | تیلیم نی دادیقی گوهر پاش قیلدی تبدیل

بو درلار کیم کوزومنی آیدین ایتتی | منینک ایلکیم بیلا عالم غنا جستینک

تمناسیین حزین کونکلومدین آلدی | مواجیلیغان بیرلا توفراق اجرا

بو یوز ساکن ساجاغیمین بی نواغه | جیبالریوزی نوا ایلکین هواغه

آیتیغاج بذل ایلا بوزی نوادین | نواسیز لارغه قاریا بیغیل دیب

کدالارغه داغی آندین عطا بیر | غنی لارغه داغی آنی توتا بیر

شه آلسا داغی قیلدین باج بارک | قول آلسا هم انکا بولسون مبارک

انکا عشق اهلیغی قیل آرزومند | آنینک بیرلا الارنی هم برومند

ولیکن حسن اونین ایلاب جهان‌سوز / بولارنی آنین ایچ عالم افروز
دیا اوت آی کیم برج درخشان / دیا برق درخشان مهر رخشان
طلوع ایچ چون اول رخشنده خورشید / عدم شامی‌غه بولدی شمع جاوید
آنینک نوری چو پرتو قیلدی ظاهر / باری ذرات بولدیلار مظاهر
قویاش معشوق و هر ذرات اولدی عاشق / دیا هر ذات ذرات اولدی عاشق
چو پیدا بولدی بو احباب و محبوب / جهان بازاری ایچرا توشتی آشوب
بولار باری پیدا ایلاکان عشق / بیرین اول بیرکا شیدا ایلاکان عشق
بیندین عاشق نی اوز یار نینک معشوق / چو عاشق موندا کیلدی عین معشوق
ایکیسی بلکه عین عشق فافهم / تو کاندی بارچه سوز والله اعلم
عجب صورت که بیر نقش تماشا / بولور یوز نوع صورت بیر لا ...
اوزی نقش و اوزی منقوش و نقاش / کیشی بو سرنی مین دیک قیلمادی فاش
نی دی اسراردین دیوانه بولدوم / دیدیم چون هوشدین بیگانه بولدوم
نوایی تیلبه ایکیسی بر طرف قیل / یانا بیر لحظه سوز باشی‌غه کیل کیل
تعالی الله نی حی و حق در پاک / که عقل کل انکا دیب ما عرفناک
صفاتی عقل شخصی‌غه تیاالیب هیچ / چو ذاتین فکر ایتیب تاپماینی هیچ
تیلیب چون برج ذاتین مظهر کل / جهان عقل جاناکی بولوب کل
نی طوفانی ایلتیب تا رین اعنکاب / جهاندا تو تابین آهارین آهنگ
شهودی عقل درکی دین مبرا / وجودی درک سویدین معرا
نشانی بی نشانلیغ دین بیراق راق / مکانی بی مکانلیغ دین فراق راق
ازلدین بی صدا شیب ابتدایی / ابد دین اسرو شیب انتهایی
دمی کیم قهری اوچ تو تماغای آرام / ایریب کوک ایلاکیم بیر قورغاشون جام

[illegible]

سا آیب جون قهر استغناسی پرتو | کیلیب کم ذره لار دین داعی خسرو
نی کیم لطفی نسیمی بیرلا موجود | بولوب قهری شرآری بیرلا نابود
اگر موجود و معدوم اولسا عالم | انکا ایجاد و اعدام آمی مسلم

[illegible]

الهی اندا کیم یوق ایردی بودیم | عدم اولیقوسی دا ایردی وجودیم
نی روحیم گلشنی دین ورد پیدا | نی جسمیم تو فراغی دین گرد پیدا
وجودیم دا عناصر بند تابی | تنیم ایچرا سونگاک پیوند تابی
اوتوم دا یوق تیریک لیک مهری تابی | سویوم یوقلوق بیابانی سرابی
بولوناتای توفراغیم گرد فادین | نسیمی یوق وجودیم دا هوادین
نی تن نی تن دا باکش نی بلش ارا گوز | نی یوز نی یوز دا لب نی لب ارا سوز
نی جان و اندا نی یوز درد جانسوز | نی کونگل نی انکا مینگ نیش دلدوز
نیچوک کیم یوق کونگل یوق غم دین ازاد | بولوب یوق جان داغی یوق قیغودین شاد
وجود ایچرا یوق الا آیش الارغه | عدم کنجی دا آسایش الارغه
بارین اول دیقودین اویغاتیننگ آخر | بیغیبان بیربیری گا قاتیننگ آخر
بو یوق لارغه یوق ایردی رسم و رایی | نی امکان خود کیم اولغای مدعایی

[illegible]

رقم چیکماک کا کاتب یونسا خامه / اوشولدم کیم قیلور تحریر نامه

شعوری بار مو اینکی دا قلم نینک / ویا اول خامه نوکی دا رقم نینک

کرا ول تحریر خط دور کز نقط دور / بلیور کاتب که توز دور یا غلط دور

شعوری یوقلوغی بس دور گواهی / که بو ایش دا قلم نینک یوق گناهی

انگا بس یوق ایدی بو بی نوا تیغ / قلم دیک سرنگون لیق یوز قرا تیغ

که بیر قیلغانغه حجت هم توتارسین / بو حجت ایچرا دقت هم توتارسین

بیرورسین گاه انگا دوزخ بلا هیم / قیلورسین گاه جسمین اوتغه تسلیم

بو سوزنی توتما سانک یا رب مسلم / یا یا بیر طرفه راق مونداین سوز دم هم

ازل صبحی دا محفوظنگنی کیلتور / ارا غه لوح محفوظنگنی کیلتور

نی قیلغان ایش که ایرماس اندا مکتوب / نی کیم قیلسانک ایرور عدلینکغه محسوب

وگر اول لوح اوزا بولسا محرر / ازل تقسیمی دین بولدی مقرر

نی دیرسین بس بو جمع بی نوا غه / گناهی قیلماین تا لغان بلا غه

نوای خامه دیک یارتیب اوزون تیل / نی دیرسین آخر اوز حدینکنی بیلگیل

دمی یوق بادهٔ ایشوردین قرارینک / جنون ایلکینکدین آلمیش اختیارینک

جنون زنجیری غه پابست سین مو / اگر مجنون ایماس سین مست سین مو

نیچه دیوانه لیغ فرهاد یانگلیغ / چیکیب تیل تیشه بولادیانگلیغ

قرا تیلتی دیماکدین هر زمان چیک / دیسانک کیم بارماغای باشینک قلم دیک

قلم سورما بو نوع افسانه لار غه / اگرچه یوق قلم دیوانه لار غه

جنوندین سوز کا بیردیم بولمای آگاه / کرار توتوق سوز دیدیم استغفر الله

آلیبی باقماغیل مجنونلوغوم غه / کرم دین چاره قیل محزونلوغوم غه

یوزوم سارغارتیبان نامم قاراسی / قارارتیب نامه نی خامم قاراسی

[illegible]

ایا غنچه اوچگالی کورتوشی گیسو — بولور دایم چراغ الیج قارانگغو
معنبر زلفی دیک کیم سایه بولغای — که اول خورشیدغه همسایه بولغای
گل اوزرا سنبلی اشماغ عجب دور — قویاشغه سایه چیرماشماغ عجب دور
چو ایلاب حلقه لار اول زلف پیدا — بولوب مه اوزرا کوکب لار هویدا
ویا اول مصحف اوزرا کلک تقدیر — قیلیب عشر اورتیغه انجم لیغ تحریر
ایاسس مه اوزرا کوکب قیلیب گل — یوزی گلزاری ایچیشه هر طرف گل
بولوب رخساری غه هر ساری گل لار — جلی لیک بار جا کردن بسته قول لار
دیمان گل بنده سی دور بوینی باغلیغ — که ای دور نون هر آیین باماغلیغ
نوچج میرلا تیکین بس دور کمانیی — که ایچ طوری دا آتینیک کمانی
قدی خم بولدی گویا بو محن دین — تونی ییر توتغ لاری هم بو تیکن دین
تیکین بولماقغه اعداسی غه خونریز — قیلیب بطحا دا توکین خامه دیک تیز
گرایلیگی خامه ساری قیلماتین میل — قوبوب خطی غه باشین یوز توماتین خیل
ینچه چاک گریبان قیلدی نامه — توکوب اشکی افغان قیلدی خامه
آچیب آغزین قیلای دیب دست بوسی — میسر بولمادی بو آرزوسی
چو بو دولت غه بولمای کامران اول — قارا اغریغه بولدی ناتوان اول
دیمانا آلی که صحت تاپماین هیچ — توشوب دور رشته جانیغه پیچ
ایاسس تیرناغی اوزرا خامه کرشتق — بولوب بارماغی نوکی دین قمر شق
ایلیک تیغین که تارتیب الآشار — قمر قالغانین ایلاب ایکی پاره
بولوب قرص مه تابان لی ایکی — کیشی انداق که بولگای نان لی ایکی
قیلیب چون روزه گونکلین نان غه مایل — ایلی بولگاچ تاپیب کام ایکی سایل
ییماک کامینی کونکلی دین یوق ایلاب — ماک دیک ذکر ایلا کونکلین توق ایلاب

بولوب هر شمعی ناهید یاکلیغ … یاروب هر اختری خورشید یاکلیغ

یاروغلوغ موبچایوغ انجم غه مقدور … آچیب رخساری شمعین یوز توسن حور

بوانسام اول جراغ عالم افروز … ایچی داوصل شمعی اوتی دین سوز

سالیب بیر گوشه کا پرتو نهانی … کیم ایلاب میز بانلیغ امهانی

که بیغ اول بزیدا حامل راز … قولی دا بیر براق برق پرواز

بیری بیک نظر دین تیز دوراغ … بیری رخش لگاندین گرم رو راغ

بتیشکاج بیک شرح حال قیلدی … حق اسند عاشیغ ارسال قیلدی

که بتیشسون عالم ایلی دین نهانی … محب سر وقیغ غه محبوب جانی

بوسوز محبوب اشیتکاج لال بولدی … توبید وصل دین نی حال بولدی

قوت بوءات اوزرا انداغ سیکرندی بات … که حیران قالدی لار هم بیک وهم آت

هم اول حمله رخش برج خود دین … اوتوب تو فراغ وبیل دادت وسود دین

قمر غه چون خرام توسن ایلاب … یوزی خورشیدی آنی روشن ایلاب

عطاروبادپایی دین بولوب شاد … بیریب اوراغ اجزا سیبی برباد

بیتورکاچ زهره غه دولت رکابی … دفیش بیر تیب قدومی احتسابی

قویاشغه چون سوروب گردون خرامین … اوباتین بیر قولی ایلاب حکابتین

چابیب بهرام غه رخشین چو تکسیر … بولوب اول نحس اصغر سعد اکبر

توشوب چون مشتری ساری مرد … قویاشنی یاسوروب هر لمعه نوری

قالیب بیتینچی قورغان پاسبانی … اوتوب چابک سوار آسمانی

کیریب چون سیکیز بیخی طارم اجرا … تاپیب هر دم اوزین بیر عالم اجرا

حمل مانکراب قویوب نور البیدا باش … که بولساغ ایکیمیز قربان سنکا کاش

طرب ایلاب دمادم ایکی پیکر … قویارغه البیدا باشین مکرر

مکانی بولماین جز بی مکان لیغ
نشانی قالماین جز بی نشان لیغ

چو قالمای نی نشانی نی مکانی
تاپیب مقصد مکانی دین نشانی

چیکیب دم اژدهای گنج مقصود
یوکورتوب ایلابان بودینی نابود

چو قیلدی جلوه شادروان وحدت
نسیم وصل آچیب دامان وحدت

عنایت ایلکی عالم دین نهانی
حریم وحدت ایچرا چیکتی آنی

سوبورگاچ ماطغی توفراغین اول بلغ
چیکیلدی نرگسی کا کحل مازاغ

انگا بو سرمه بولغاچ قرة العین
نصیب اولدی مقام قاب قوسین

اوزین کم ایلابان لیک تاپیب حق
کوروندی کیمیا حق دین ایرو مطلق

وجودی کورمادی جز حق وجودی
توزولدی حق کلامی دین سرودی

سرودی نغمه ولحنی کماهی
شفاعت ایلاماک امت گناهی

جوابلاب حق تیلی دین اول شفاعت
بولوب هم حق جوابی دین اجابت

تاپیب چون حق ایتیب موندا ق هوس هم
هوس قیلغی نغه تاپیب دسترس هم

باتیب چون موجه ملک و حشمت آکیب
تمنا یاتیب ولیکن جای قالیب

بارور داغ لب خاکینی تاریب
کیلور داروح افلاکینی تاریب

بولوب بارغاندا درتی لایق تاج
ولی قایتیب نچوک کیم بحر مواج

باتیب گلشن اگرچه غنچه تاریب
کوز آچقونچا کیلیب یومغونچا تاریب

تاریب کیلماک لیکی درکی سکینه‌سی
بورون موتادی یا کیلدی بیلسانگ

آلتی یو نبوت تاجی حقی
آنینگ بو سرعت معراجی حقی

کیم انداق کیم تیلاب امت گناهین
سین ایتینگ عفو آلار فعل تباهین

نوایی نی دیمای بیزنی نواسی
اوکش جرم و گنه غم مبتلاسی

آنینگ امت لیغی غه قابل ایلا
شفاعت قیلغان اهل کا داخل ایلا

ولی معمار

ولی معمار حکمت سازی آنینک — بوروندین قیلدی سنگ اندازی آنینک

انگا کیم اوغری لیق رسمین قیلیب فاش — بیتیب افلاک سنگ اندازیدین تاش

یاغیب چون تاشی هر یان آشکارا — تاپیب هر جاب گوهر خصم خارا

آتای دیب خاره گنج اغزینی اچاب — اگر آچیب نی گوهر لار که ساچماب

توتوب گوهر لاری یکسر جهانی — نیچوک کیم خیل اختر آسمانی

یوق اول گوهر که چون توفراقیغه قالغای — ایاغ استیغه چون قالغای باشالغای

آنینگ دیک گوهری کیم جلوه قیلغای — غرتینی بولغای آندین ایل قولاغی

نی اول زینت که استیلغای قولاقدین — وگر آچیلسا ابر بیلغای قولاقدین

دری کیم چون قولاغنی قیلدی مسکن — کیریب قیلغای آنی کونگل درجی مخزن

کونگل درجین دیمای قیلغای لبالب — کیم اول درغه سالغای درنی تا لب

کیم اول گوهر دین آلسا خلق هر دم — یونایلدا بولماغای مینگدین بیری کم

کیشی موندا ح بولا آلمای گهر ریز — مگر اول هندوی زاد شکر ریز

نی هند د طوطی شیرین مقال اول — نی طوطی بلبل شوریده حال اول

توشوب عالمغه طوطی دیک بیانی — بیتیب کیم دونغه بلبل دیک فغانی

یوی غه نظم سالغان حلهٔ اخضر — دیا طوطی دیکیل خضر پیمبر

آنینگ ظلماتی هندستانی آخر — روان سنور چشمهٔ حیوانی آخر

اگر بلبل دیسانگ هندوستان تون — قارا ظلمت دیا عنبر فشان تون

بو انداغ تون ارا آتشخنه بلبل — شبستان ایچرا شور انگیز بلبل

دیا بلبل دی آنی قتغنسی زار — تاپیب لحنی دین آنینگ قتغنس آزار

اگر قتغنس چکیب بوز ناله جانسوز — انگا چینک ناله اوقی بار جاندوز

دیا اوج بلکه هر بیر برج آهی — که سیکریب اور تابان مه تا ماهی

اگرچه پشه نینگ خرطومی هم بار — ایل آزاری غه نیشی سوزی هم بار

چو سورماربیل خرطومی غه درهم — بولور زخمی غه یوز مینگ پشه مرهم

بو کون اول پیل بو هندوا ایزدر پیل — کیچیک راک بولسا هم لیکن اولدور پیل

کیچیک راک ایرسا ایل اندیشه سی دین — ایرور هندوستان نینگ پیشه سی دین

الا تا ابر نیسان زنده پیلی — کی یار بوستان چرخ نیلی

بو ایکی پیل نی غفران پرست ایت — نی رحمت دین ایکی پیل مست ایت

نوایی غه داغی شوکت بیتور کیل — بو ایکی پیل دین قوت بیتور کیل

که بولسون بو ایکی پیل زمان دیک — تا یو پیل زمان پیلی دمان دیک

که تا بیت مست بولماق پیشه سین اول — مسخر ایلاسون سوز پیشه سین اول

کیل ای ساقی که توشمیش جانیما جوش — کیتور بو ایکی نا ادی بیرلا بیتوش

الار عشقی دا نوش ایلاب ایکی جام — تو تای جامی می مدحین سرانجام

حضرت شیخ الاسلامی مولانا نورالدین عبدالرحمن جامی مدظله مدحی داکیم بولدنشه وآدی حیرتیغه مونینگ دیک معنی باده سی نینگ جامی آنینگ همنی پیمانه سی نینگ سوزی لاری دین دماغ تولدی و آنینگ دعاسی پیمانه سی نینگ ساقی لاری دین لبالب بولدی

ایکی پیلاولسا خسرو پایتختی — ایرور بو پیل جاغلیق پیل جامی

محبت جامی دردآشامی اول دور — همانا زنده پیل جامی اول دور

کورو بسر مست جام وحدت ایلی — ودیمیش لار زنده پیل حضرت ایلی

چو اول می دردی دین بولمیش حرو... — صفا اهلی دور آنینگ دردنوشی

می تحقیق ایا ر حالت دا آشام — چیکیب لار جرعه کوکردون ایزدر جام

سر استر کو بیا اول نی کهر دور | غلط قیلدیم لب لب نی شکر دور
آغیز لار ایچرا لذت شکری دین | قولاغ لار ایچرا زینت گوهری دین
قولاغنی بو گهر فرسوده قیلمای | آغیزنی اول شکر آلوده قیلمای
شکر اول نوع تا تامای کام ادراک | گهر بو طور کیلمای روشن دراک
الا تا کیم گهر سیراب بولغای | شکر نینک شیرهسی جلاب بولغای
سوزین توت گوهر کان معانی | شکر جلاب لیغ دین اسرا آنی
نوایی کیم مرید و بندهسی دور | ارادت یولی دا افکندهسی دور
همول گوهر بیلا گوشکینی یارو تعسیل | همول شکر بیلا کامین جو تکمیل
کلامین اول گهر دیک ایلا رنگین | حدیثین اول شکر دیک ایلا شیرین
کیتور کیل ساقی اول جام گرانی | که توتسون رندلار سرخیلی جانی
جو هر دیر می قیلدی حواله | ایچارمین گر ایدور گردون پیاله

بو نیشان ایجرا اننکه کل آتشین اوراقی دیک دهر گلستانی
[illegible] بیلا او تلوع فریاد غه سالکوی
یری دین شعله خرده سی دین [illegible] گوزگوز ماهی کباب نینک
ی بو غانی غه تسلیم سوزناک و بواشفته اوراق نینک که برغ
[illegible] ایجراسی دیک جهان دشت مجنون لار بینی بیلا غ
داستان قیلیب سوزناک نغمه اوچرا آتی سنقی دیبا
بالین و اختری دین اسکه یاره یاغی غه موجب بی ایرکانی
رقم اورماق و اوزین بلبل مجنون دیک گل رخ لیلی نی فراقی غه
سالیب عشم [illegible] غی دا فریاد بیلا هم اواز قیلماق

مشغبد جسنغ ارام سحر سازی | که بیر طغرا آغه نقش ایتکای طرازی

سپاه ظلم ایلا چون کیلتوروب زور | جهان ملکی کا سالیب غارت عوض روب
کوزی سالغاج کونکل کینجی کا آشوب | بولوب کیر بیک لاری صبر و خرد
توشوب عالم ارا غوغاسی هر یان | جهان ملکی دا او یلکسی هر یان
فرنک اهلی دا ظلمی نینک فغانی | خطا و چین دا جوری قوزغالانی
شفق کون نی ساری چون قول اوزا تیب | چو افسون بلا بر قویاش جامین اوشاتیب
کیلیب اول بولغاج ایل قتلی غه مایل | اجل تیغ و کفن ایلاب حمایل
جو با غلاب باد پا جولانی غه بیل | فلک اوزا آتین ایلتیب هر طرف بیل
جنون دین عقل کیش بل درد کش هم | پری رخساره بل دیوانه وش هم
مینی محزون نی عشق برق رفتار | اول آفت اودی غه ایلاب گرفتار
فلک ظلم ایلا بان مین مبتلا غه | که ایلاب مبتلا اندا آچ بلاغه
الهیم نی دردا ایتیب محزون آینگ دیک | که محزون بولماغای مجنون آینگ دیک
بولوب ویرانه کونکلوم غم قوشی دین | ملامت تاشی یا غیب توشی دین
جنون کونکلوم منه شت غم غه سالیب | نی غم هر لحظه بیر عالم غه سالیب
نی محزون خاطریمغه وصلی ممکن | نی هجری دا دوام بیر لحظه ساکن
بار ایردی درد قا تل عشق بی باک | بولار دین تند راق معشوق چالاک
وفا سیز طبع سیز نا اهل انکا خوش | وفا اهلی بیلا بالطبع ناخوش
ملک خیلی بیسیا شکیم اوجون رشک | توکوبان اول پری هر دیو اوچون اشک
سرشکیم عشقی دا گوهر نثار ایل | ولی اول بد گهر لار ساری مایل
نیتای مینگ زیب و زینت بیرلا طاوس | که بولغای همنشین بوم منحوس
بیلورای کیم بولغای اول سالیب انکا درد | جهان بیاده هر جای و شبگرد
منکا ایلاب غم و محنت نی مونس | اوزی هر اودی دا بولغای شمع مجلس

بودنی داسینی زار ایلایابان اول / نیامشدا اگر فنا زا ایلایابان اول

بوبوب دینی و دینینک جهل دین هیچ / کیل ایما جهل و موندا جهل دین کیچ

اوشاتیب بتنی ایمان گنجی تا بعیل / قوبوب بو جهل عرفان گنجی تا بعیل

چو بت سیندی و کفر بیلکی بیلیکا بیر دینگ / مسلمان بولدونگ ار خود کافر ایردینگ

قوبوب دیوانه لار دیک تیلبه لیک‌نی / یانا بیر گنج سازی سون ایلیک‌نی

یانا بیر کان نی قازماغلیق غه میل ایت / تا زیب احبابدار انغدین طفیل ایت

بو کان قازماغی اول کیم قیلدی پیشه / کیراک خارافکن ایلکی دا تیشه

سنگا بو تیشه دیر لیک بو سا مطلوب / ایرور فرهاد و هم صحبت لیغی خوب

بو کان عشقی دا تیشنگ خاره ریز ایت / آنی فرهاد داشی بیرلا تیز ایت

قوبوب فرهاد بیرلا هم مصاف اول / ایتیک بیتین بیلا خارا شکاف اول

بو ایش دا نی تا آیان بیر لحظه نی تیی / بیتور میتینی نینگ اورنی غه میتین

اگر فرهاد داولدی کوب چکیب رنج / سنگا هم بیرگای اولماسدین بورون گنج

نواتاهیب بو باغلیغ گنج دین هم / خلاص اولغای سین انداغ رنج دین هم

حزین فرهاد شغلین ایلاسیرین / که تا بیجای سین نگاری ایلا شیرین

که اول شیرین غه یاندا شسا بیردم / آنینگ شیرین لبی دین کیلکای کم

بولوب اول گنج صورت دا نقش بیننک / یتیب هم گنج معنی دین نصیبینگ

قایو گنج اول که آلدینگ بیشی دین بیر / ایکنجی سین آلورغه ایلاند بیر

ایرور سین دین طلب بیز دین اجابت / گدا ایلیغ سین دین و بیز دین عنایت

چو هاتف دین ییتیشتی بو نویدیم / اوزه مدین اوزگا نوع اولدی امیدیم

قوبوب وسواس و سودا آلاری بیر یان / ییتیشتیم بیر درگاهی غه گریان

توشوب تو فراغ ایچی کا زار و مهجور / کوزوم چون تاهی اول تو فراغ دین نور

[illegible]

دعا آیدیغ کیم اجابت دین نشان اول / اجابت بیرلا بل کیم توامان اول

سنگا چون بیتی بو دولت نشانی / آچیلدی هم ایمان ابواب سنگا

[illegible]

طرح لارغه نینگ معارضه‌سی و خیال جبری و امثالی‌نی تحقیق سوداسی
اوچون ... ابلاغ ... سپهر ... سیبن ...
بلکه ... ج جبلکین صفحه صفحه اختر زیب دریازده اجماعی
وایلیلین اوریان ومعانی اقرشی نمایسین بولطافت
حله ... آیسی اوچون غیب ... دین حیات نقوشی
بیرجیب سودا ... و ... رشته‌سی و ... ملکیسی ...
لباسین ... خلعت آرایش تکیب ... لاری ...
... آیب جلوه ...

منگا چون طالع فرخنده کوکب	بو اوج اوزرا انبساط ایتی مرتب
فلک اول بری بیرلا سوبوردی	فلک انجم نثارلیغی دین سو اوردی
بولوب سقف اورنی‌غه اوج مقرنس	بساطی اوزرا یایدی حشو اطلس
سالیب مجمرغه تون عود قماری	اوتی خورشید اولوب انجم شراری
بو بزم هنگامه‌سینینگ آرامگاهی	سپهر ایلاب جبینین خاک راهی
هم ایلاب صبح صفحم دین صفا وام	هم آلیب رنگ خامم نوکی دین شام
رقم عزمی‌غه یونغاچ خامه باشین	عطارد بیعذری ساچیلغان تراشین
هنوز ایماءی قلم یازماغنی عادت	اینیک دین کیردی اقبال و سعادت
جهان‌نی یوزلاری دین شاد ایلابان	منگا کیرگاچ مبارک باد ایلابان
که تنگری هر نی کامینگ دور بیتورسون	نی کیم ایستارسین ایلینگغه کیتورسون
فلک یانکلیغ بییک همت بولوبتور	قوباش یانکلیغ اریغ نیت بولوبتور
که کوزنی بس رفیع ایوانغه سالدینگ	بییک راک توپه نینگ توفراغین الدینگ
اگر تو فراغ توشانگ بولسون آلتون	ایقیر سانگ قطرهٔ خوی در مکنون

ہمول

حمول ییردا ایماس کلی ایسماک خوب / بولبان صحنی دا کل کوب چمن کوب

چو بو سوزلارکا فکر ایتی ضمیریم / کورونذی بارچا معنی دلپذیریم

قیلیب کونکلومنی بو اندیشه شیدا / تواریخ ایلادیم هر ساری پیدا

نظر ایلاب بارین اول دین آخر / بولوب باشدین ایاق ایلیم دا ظاهر

تا بیلدی آنجا سوز کیم کامیم ایردی / قو یولدی آنجا می کیم جامیم ایردی

بو درلار چونکه منظوم اولغوسی دور / قولاق سالغانغه معلوم اولغوسی دور

که بو بحر الجرا کیم پایان انکا یوق / بیتیشماک دهری غه امکان انکا یوق

بیتیشکان ایل نیچه ورالغان ایرمیش / نی عالی قدر درلار قالغان ایرمیش

که چون مین زار نی سرمایه یتیم / تهذیب بودلر باغه زیور ایتیم

بو کلشن نی که رشک نقش چین دور / نسیمی هم کلی هم آتشین دور

بولوردین دهر بستانی دا موجود / ایماس دور غیر سوز و درد مقصود

که عشق اهلی دین اولغای داستانی / محبت خیلی دین قالغای نشانی

ولی چیلکانلار او شبو جام دین راح / سراسر بولدیلار خسرو غه مداح

که ملکی انداق و آیینی مونداق / سپاه انداق و تمکینی مونداق

کهی شبدیز عالم کردی دین دیب / زمانی کنج باد اوردی دین دیب

نشاطی بزمی دا خوانلار مرصع / نی خوانلار قصر و ایوانلار مرصع

ایجیب که باربد لحنی بیسکی / کهی شاهور دستان دیب بیانی

بزرک امید حکمت جویی آیینک / نی حکمت جو خوش آمد گوی آیینک

تا بیب که مریم آغوشی دا آرام / شکر حلواسی دین کاهی آلیب کام

بولوب شیرین غه عاشق پادشه وار / که اول محبوب اولوب کاهی پرستار

بیتین دور کیم بو شاه ناز پرورد / ایرور درد و بلا آیینی دین فرد

چو اول‌غی فصیح گنجه پرورد — رقم زد قیلدی بو افسانه‌نی درد
دیدی فرهاد بیر خاراکن ایردی — ولیکن اوز فنی‌دا ایک فن ایردی
مگر شیرین‌غه بولدی آرزویی — چیقاردی تاغ خاره ایچرا طرفه جویی
بو ایش اثناسیدین بیمار ایردی اول حور — که تعریف ایتی اول مخزن‌نی شاپور
پری‌وش دیدی کیم کیلتور کیل آنی — باریب شاپور کیلتوردی روانی
انگا چون پرده‌لار کیتتی‌دین اول آی — تکلم بیرلا بولدی کارفرمای
اونین آیینه‌نگ ایستکاچ خسته فرهاد — بولوب عاشق چیکیب افغان و فریاد
قرار و صبری ایچا هوش کیتتی — انگا بیچاره آسی آخر که ییتتی
ولیکن ساحر هندوستانی — یازاردا بو ملالت داستانی
چو ماهیچی خامه‌سی تحریری تجمیل — بو ایش‌کا بیردی کوب تغییر و تبدیل
بیر آز سوزنی اگر ایتیب موافق — بوروننی نامه‌غه قیلدی مطابق
چو اصل و گوهری‌غه سوردی خامه — بو یانگلیغ گوهرآرا قیلدی نامه
کیم اول نسبت‌دا سلطان‌لاردین ایردی — خطا ملکی‌دا خاقان‌لاردین ایردی
حدیثی داستان پرهیزلیق — جبینی‌دا شکوه تاجورلیق
ولی نوعی که انسان عادتی دور — آنینگ دیک کیم آنینگ خاصیتی دور
که هر ایش ساری کیم طبع اولدی مایل — ایردا و تکارماک آندین اوزنی مشکل
هوس ماریستان چون کیلتوردی زوربه — بورون ایلار خردنینگ کوزلارین کور
بولور مغلوب کیم بولسا هوس کیش — بو ایش‌دا ایتینگ و رور سلطان و درویش
آنینگ ذاتی‌غه چون طبع مهوش — تناسب‌سیز هنرلار قیلدی مونس
کوروب خاقان چین فرزندین اول طور — کوب ایتی منعی‌غه هم لطف و هم جور
چو کوردی ممکن ایرماس ترک عادت — که ذاتی دور شقاوت یا سعادت

[illegible]

تیز رو خامه‌نی مسطر شاهراهی‌غه کیوورماک و سواده رو
نامه‌سیدا آینی شاه مدحی ایوورغه ییریک بیلا سوپورماک
بلکه ابدار نکته‌دین سواد روب اول جامه‌نی مداح‌لار دیک
بو میدان‌غه سالیب معرکه توتماق و بو کرم معرکه بیرلا
هر مداحی که بیر شاه اوچون مدحی ایتیب دور معرکه سلطنت

قضا کلکی چو ترتیب نقش ایلکش
جهان اوراقینی قیلدی منقش

سپهر اجزاسینی لیک رشته و بند
آنینگ دیک بیر بیری کا قیلدی پیوند

که بیر جزوی‌غه چونکیم بولدی طالب
خرد طبعی‌غه حیرت بولدی غالب

چکیب کوک نینگ ستون سیز بارگاهین
مهیا قیلدی عالم کارگاهین

جهاندا اظهار ایلاب کوب طرایف
جهان اهلین داغی قیلدی طوایف

طوایف چونکه بولدی مختلف وش
بو بیر دیک بیستادل وت دیک تند و سرکش

بولارغه واجب ایردی انتظامی
عدالت وجهی دین بیر پاک نظامی

بو ایش کا انبیانی قیلدی ارسال
که بولغای آرادلوس‌غه دین ساری دال

آلاردین سونگ سلاطین‌نی تنظیم
که بیرکای‌لار آلارا امید ایلا بیم

ینچوک کیم انبیا را رس رئیسی
محمد نینگ ایردی ذات نفیسی

رسل خیلی‌غه سر خیل سپاه اول
آلار باری سپه خیل ایچرا شاه اول

سلاطین نینگ هم انداغ سرفرازی
ایردی گویا ازل دین شاه غازی

غزا سیدا ایچرا حیدر آیین
رواج شرع ارا پیغمبر آیین

نبی شرعی‌غه بیرکان زیب و زین اول
سلاطین سروری سلطان حسین اول

زهی عالم صدف ذاتینگ دُر پاک
آنینگ دیک کیم قویاش دری‌غه افلاک

قویاش دین هم یاروق رای منیرینگ
فلک دین هم بییک عالی سریرینگ

زمانی کیم جهانغه توشکای آشوب
زمین بیرلا زمانغه توشکای آشوب

جیبیب چرخ اوزرا هیجا اهلی گردی
قالیب گرد ایچرا چرخ لاجوردی

ایکی صف هر بیری بیر کوه بیداد
سراسر تیغی آهنینگ تیغ بولاد

جهانی تیره گرد ایلاب قارانغو
سنان لار شمعی سالیبانداغ یاغو

کاودرکا دهرارا سالیب غریوی
ینجوک کیم مست بولغان نعره دیوی

اوقی انداق که صرصر لاله ایلتیب
شفق نینگ جامی دین هر کاله آب یلتیب

بهادرلار فلک دیک بارچا خونریز
شهاب آسا سنانلار ایلایان تیز

عدم تورغانیغه قاچیب امان لیغ
فلک عالم ارا ساچیب یامان لیغ

سینی اول ساعت صلابت دین سپهری
قولونگ دا تیغ دین رخشنده مهری

معاذالله که گردون دیک جنابینگ
تحرک تاپسا عزم ایلاب رکابینگ

سوروب هر لحظه بیریان تار تیبان تیغ
شکوه و تندلوغ دا ایلاکیم میغ

سالیب هر ساری تیغ لار تابی
عدو دین قیلسین عالمنی خالی

قیلیب اول نوع تیغ نی مدارا
جهان ایچرا قیامت آشکارا

قویاش یا بهای عذارین درهم ایلاب
فلک قاچحای روان قدین خم ایلاب

یانیب میدان دین ایستانگ عزم ایوان
توشوب ایوانغه سیلکیب گرد میدان

تو توب جمشید تختی اوزرا آرام
تیلاب خورشید یانگلیغ لعلگون جام

قویوب آغزینگغه اول جام کیانی
ایچیب کیم بولسون آب زندگانی

نی ملکی کیم آلیب اول رزم ایچیدا
باغیشلاب بارچانی بو بزم ایچیدا

دیمان هر ملک نی بیر پادشاغه
هر ایکی ملک بالکیم بیر گداغه

چو بخششی تا هیب انداغ ملک و جاهی
بولوب اول دم گدا هم هم پادشاهی

گدا دین بولماسون آزرده راینگ
ایرور چون پادشه لار هم گداینگ

جهانغه باعث امن و امان دور — بدیع الدهر و دارای زمان دور

ماه‌جان آنذین کیم ایتسانگ دهر و دارا — شریف القابی بولغای آشکارا

همایون اسمی مجمل بولدی ماه دلیل — قیلا بیلمین ایدی بیر بیر آنی تفصیل

مونینگ ضمنیدا نی ماه پیش ازل دین — دیبین مشروح خالی هم خلل دین

آنی اون حرف ایلا بولدی مرکب — بو دور ترتیب اگر قیلسانگ مرتب

ازلدین بیر عطاغه دال هر حرف — عطایا نینگ دلیلی حرف بر حرف

ایروزلی پرتو احسان نینگ دلیلی — گهر دیک بحر عمان نینگ دلیلی

ایکینچی حرف دولت دین بیر دال — تا هیبت دین و دایت اذین اقبال

اوچونچی میم دین ایتیب شانه — که تیندی مقدمی بیر لا زمانه

بولوب نور توج انگا عین عدالت — قیلیب هم عمری طولی غه دلالت

یا تا بیر راست تیغ دین ایتیبان راز — امانت باغی دا سرو سرافراز

یا تا بیر لطف دین ایلاب خبردار — لطافت گلشنی دین بهره بردار

بیری بیهی عدد دین تا هی تقسیم — که قیلمیش جاه نصیبینگ بیهی اقلیم

یا تا بیر زین بولوب ملت گرامی — که سینیدین دور مسلمانلیغ نظامی

یا تا بیر جلوه سیغی ایلاب مکرر — که بیر تنگری دور ور یارینگ مقرر

یا تا بیر بو نذا دین ایلاب اگاه — که بولمیش قسمتینگ نصر من الله

آتینگ ترکیبیغا بو ادن جلالت — قیلور قیلسانگ تأمل بوز دلالت

دلیل اولدی بو صورت لارغه آیه — ولیکن بحر معنی در دآیه

آتینگ ذاتی غه دربیرلان نسبت — بو معنی دین که بار دور دغه قیمت

درد آتی بولوب دریای افلاک — که هر دری ایرور بیر اختر پاک

بو بحر افلاکی دین رخساری خورشید — یوز اوزرا قطره لار بیرجیس و ناهید

ظفر غه سرمه رخشی نینک غباری — قویاشی غه شعله تیغی نینک شراری

الاها کیم قویاشدین بولغای انوار — یاروق قیلغای جهان ملکینی هموار

جهان ملکی انکا بولسون مسخر — قویاشی تاجی آنینک باشی غه افسر

بدیع دوران قویاشی یانکلیغ کمالی — فلک دین بولماسون یا رب زوالی

کیتور ساقی قدح خورشیدینی بات — ایچای شهزاده یادی بیرلا هیهات

که هجری دین آنینک محزون مین اسرو — بولای بیهوش کیم مجنون مین اسرو

[illegible] غه [illegible] تار بیلا منقش
[illegible] آدی [illegible] اول [illegible]
بولارنینک و بو کلمات نینک صحتی و اخبارنینک [illegible] مسند اختصاص [illegible]
یا تاج و آنینک اختصاصی حدیقه سی [illegible] گلی و [illegible] مسوده
اوزکا جمیع ازهار و فواکه بیلا [illegible] ایرکانین ایماء و
دور باغی غنچه سی و بلا چمنی شکوفه سی یعنی شهزاده [illegible]
عدم شبستانیدین وجود گلشنی غه [illegible] [illegible]

بو جیبی حاته غه بولغان رقم کش — یوزین بو طرح ایلا قیلدی منقش

که چین ملکی که رشک نقش چین دور — سوادی غیرت خلد برین دور

شهی ایردی معظم خانی آنینک — دیار خانی آنینک خاقانی آنینک

ایکی عالم جاملکی وسعت ایچرا — بیبی گردون جاه تختی رفعت ایچرا

سپاهی بیر یوزیدا قوم حسابی — فی قوم گردون اوزا انجم حسابی

تجمل ابدا افریدون جایوزسینک — خزانه مخزن قارون جایوزسینک

علو درگهی گردون مثالی — قایوکوردون که آندین داعی عالی

موغول قول لارکیبی الیدا خان لار — بولوب کشور دهی کشورستان لار

شبجه

شجر کیم جز لطافت شیوه سی یوق
اوتون اورنی دا دور گر میوه سی یوق

یاغیندین گر بولوت تینکلور یاساسود
سوادا دل همان و بیر قالین دود

جاقیندین کیم یاروری آنواری آنینک
چو اوچتی قالمادی آثاری آنینک

اگر اوت اوچسا بولماس غصه یوق هیچ
چو خاکستر قالدی ایستان دور یاروق هیچ

منی اولدوروم اول تینکیز کیم گوهری یوق
دیا اول اوت کیم آنینک اخگری یوق

تینکیز یوق کیم غدیر وحشت انگیز
قیو اوت اول که یادشان بولور تیز

بو اوتلوغدین ایور باغریم داغیم
قورودماسون دیبان دوران اوچاغیم

زهی حسرت که مین بیللا یوتوب قان
بولوب چین و خطا ملکی دا خاقان

بو قانی ویردین بولغاچ خرابیم
کیلیب بیگانه بولغای متابیم

ایاغ قویغای فراش و بستریم غه
ایلیک سونغای سپاه و کشوریم غه

شبستانیم ارار آرام قیلغایی
زمانه صبح عرضیم شام قیلغایی

منکا بیماقج دایتکا آی محنت و رنج
انکا سپارغه قالغای مخزن و گنج

اغادی طعن و افسوسین مواتبایی
ایرآن لیک ننگ و ناموسین مواتبایی

اوغول سیز لیغدین اولدی بو شکنجیم
که حق ذبح ایلاگای بو درد و رنجیم

بوقاتیغ درطه دا ایلکیم نی توتغای
کوزومنی بیر خلف بیرلا یاروتغای

بو ابردی متصل گفت و شنیدی
خدایین دین اوغول ایردی امیدی

بولوب گوز یاشی دین هر یان گهرپاش
گهر دیک کوزگا ایستاب اوزگا بیرپاش

بو مقصود اوچون ساجیب درم لار
قیلیب کوپ نذرلار ایلاب کرم لار

اوغول سیزلارنی هم ایلاب نوا کوچ
اتاسیزلارغا هم ایلاب اتالیغ

بولاردین بارجا کام و مدعاسی
بو کیم بولغای بیر اوغول نینک اتاسی

بولوب غافل که نی کیم کلک تقدیر
رقم چیکتی ایکس امکان تغییر

یاساب کشورنی آیین بیرلا بارچا — بو آیین تحفه‌سی چین بیرلا بارچا
بو یانگلیغ حکم عام ایلاب ندی قار — که چین ملکی دا بولسا هر نی دیوار
یاسالسون بارچا آیین بیرلا زیبا — توتولسون بارچاغه اکسون دیبا
نی دیبا بارچاسی رنگین و دلکش — خطا صورت لاری بیرلا منقش
قیلیب بو نوع زینت بیرلا آیین — تمام چین نی صورتخانه چین
خلایق هر نی قیلساتیر کاماک یوق — نی قیلغان نی یاماق قیلدینک و یا کیم یوق
توزوب بیر جشن کیم چرخ کهن سیر — آنینگدیک دوری دا بو طاق کهن دیر
آنینگدیک کورمایین بزم کیانی — یوزی دین بیر جاهم بیر مایی آسمانی
فلکدیک خوان قرونداق اندا حد دین — قویاش قرصی کیمی نان خود عدد دین
آلیب کشور ایلی نینک احتیاجین — باغیشلاب ایلکا اوج بیل لیق خراج چین
اولوس توتماق طرب دین بیر دم آرام — ولی سرآب طرب طوری دا اندام
طرب غوغاسین اول کشورداچا غالب — مشقت کاروانی رخت باغلاب
قیلیب نغما خلایق دین کرانه — توتوب عیش اندا منزل جاودانه
یوزی دا کیمسا چین دین تا بهایین — مگر دشتی یوزی لیک اول داغی شهر
قیلیب محو ایل ایچی دین باده قیغو — قاراقیغونی دفع ایلاب قیزیل سو
کیشور ساقی چکیب بیرلارا اوچون اول — منگا تودین اولوش بیر جام گلگون
مینی چین اهلی یانگلیغ می پرست ابیت — تولا چینی ایاغ لار بیرلا مست ابیت

شهزاده فرهاد غه الکسماد بنزل من السماء حکمی بیلا عشق
سپهری اوجی دین نامدارلیغ نصیب بولماق و شوق گلشنی دا
غنچه ابرکان داگل دیک کونگلا کی چاک بلکه بلبل دیک کونگلی
غمناک بولماق و درد معلمی مکتبی دا عشق کتبین لفظ بلفظ

عروس چرخ تون کون دایه کردار / بولوب هر طور حالی دین خبردار

بیشیک دوری دا چینی دهقانی / بولوب دور وش لب بستان سرایی

کوزی نینک نازی ایلدین ایلتیب اویقو / انکا اویقو کیتورماکلکا نواکو

کورونمای اوزکا یاشلار دیک صفایی / کوزی کا بولمای اویقو آلتفایی

سوچ کیم سماعیبان اغزیغه دایه / که جسمی اندین الغای قوت و مایه

انکا ایچاک بولوب ناکام یانکلیغ / مریض و شیره بادام یانکلیغ

نی قطره سوت که ایچور کاچ دایه عشق / بولوب بیر کوهر سرمایه عشق

تابیب هر قطره بیر دردین نشانی / ولیکن بارچاسی در معنی تانی

ایچار دا موردین ادکسوک عدایی / تابیب قوت انجا کیم ارسلان بلاسی

بیرادکیم عشق دین بولغای انکا قوت / سوت ایچسا در بولور قان ایچسا یاقوت

بو یانکلیغ چون بیر اولدی یاشی آنینک / شرف درتی غه بیتیچ یاشی آنینک

قدم اوردی و ترک مهد قیلدی / قویوب بالینکاک یورورکا جهد قیلدی

چو اوچ یاشی غه چیکتی دور افلاک / تکلم قیلدی انداغ کیم در پاک

سوزی باری بولوب افسانه عشق / مقام و مسکنی کاشانه عشق

عجب دور اوچ یاشی دا اوزکا اطفال / نیچوک کیم اون یاشی دا اوزکا اطفال

قالیب بو ایش دا ایل حیران آنینک / سپهر و مهر سرکردانی آنینک

انا بو نوع کورکاچ ایش حسابین / مناسب انکلادی علم اکتسابین

کیتوردی لار حکیم نکته دانی / بیلیک بیرلا جهان ایچرا جهانی

فلک مشکل لاری حل فکری دین / فلک کا مشکل آنینک دقتی دین

قویاش یانکلیغ یاروغ رایی منیری / ولی اندین یاروق ماه ضمیری

قایو علمی که یوق اندین نهان راغ / آنینک قاشی دا یوق آندین عیان راغ

اناغه که بولوب غالب تحریر
انانی کاه ایتیب عاجز تقریر

بودیب اطفال آغه بو نوع اولور حال
اول ایتیب یوج دور ور مواد زکا اطفال

قیلیب هر بیر آنی بیر نوع تعبیر
بیری بیلمای نی نوع ایله کان تقدیر

ایشی بو یا تکلیغ ایردی ایل اراقاش
که تا عمری دین آینینک ادتی اون یاش

جهاندا تا لمادی اول مهیا کان علم
بیلیب تحقیقینی کسب ایتماکان علم

بولوب اون یاش غه عمری نینک مروری
بیکیدی یاش جاقدو جسم ورودی

علوم ادراکی جون بیر بیر یاتیکای
دلا آوربو تسلا حی میلی قیلکدی

جواز فرصت انکا میل ایچ ظاهر
تا یو بیر میلی قیلغاج بولدی ماهر

آلیب یو تسی قزح جکیماک کا قلاب
توروب مشرق آتیب معشوق غیر تاب

قاراتون کرنشان ایلاب سبحانی
فلک جانادوکی کا اول نشانی

دیبان ترک فلک اتق نداز لار
تو هم تاری دین آجیب کره لار

قیلیجی ضربه سی الیدا هر مرز
شکافانداغ که سود دین بیر آر آدرز

نه بیر تاغی که کسوت قیلدی خار آ
بوکسوت دین قیلیب درز آشکارا

قیلیب گر حمله البرزا و زا بیر گرز
بولوب کرد و حقیقت کرد ونغه البرز

ایوورکاج نیزه سین دور فلک وار
بولوب تالحان اوزی کا چرخ دوار

توبی مینجی بیلا ساخیب سمکانی
تیبیب نوکی بیلا دور فلکانی

جو مید آن عزمی غه سالیب تکاآور
بوزوغلوح باخته دین تا بخاور

اوتوب کوک بادپای دین سمندی
توشوب بهرام بوینی غه کمندی

بیتی گردون غه آفت شمشیری دین
بولوب سوحوت باغری خنجری دین

اسد بوینین اوزدیب سر پنجه بیر لا
زبونی هم اسد بیر پنجه بیر لا

قیلیب روبین تن اوز املکینی رنجه
توتوب جون پنجه سی الیغه پنجه

و توصیف قصر بنا قیلغانی کیم شاید بو باغ لاله‌دین مقصود گلی با بیلغای و اول قصر لاله‌دین مراد ایشیکی آچیلغای

مهندس کیم بو قصر آباد قیلدی — بو باغنینگ طرح حسنی بنیاد قیلدی

که چون خاقان غه اول کام اولدی حاصل — طرب بزمی دا آرام اولدی حاصل

شبستانی دا اول شمع اولدی روشن — که بزمی گل‌لاری دین بولدی گلشن

ینه اول شمع تاب ایردی دلفروز — ولی کوپ شعله تاب ایردی جانسوز

ادیم کاهی چیکار ایردی زبانه — بولوب گاهی شررکیلی یوزدا دانه

یوزی کا عشق هر دم دیب نهانی — که قیلغوم دور بو گل‌نی زعفرانی

قدی غه غم بوکی دیب راز هر دم — که قیلغوم بو الف‌نی دال دیک خم

کوزی کا ایتیبان افسانه قیلغو — که بیر کون ایکیسی دین الغوم ادیقو

باقیب کونگلی کا و تهدید ایتیب درد — که بو اویدین چیقارغوم عاقبت گرد

نی ایش کیم چرخ ایجاد اظهار ایتینگ — بورونداغ کور کوزور [illegible] دین آیتینگ

ایسیغ چون حرارت ظاهر ایلار — بدن دا اول حرارت ظاهر ایلار

چو یا فراغی تو کار یا دخترانی — بورون رنگینی ایلار زعفرانی

انگا کیم بیره بلا بیتیکورسا تقدیر — بیمار اول راح احوالی غه تغییر

آنینگ چون یار ایدی البیدا کوب رنج — طرب ایامی هم ایردی الم سنج

ماه جان کیم ایلابان عشرت آهنگ — دمی نوش ایلایا ماس گا جام گلرنگ

نشاط اهلی بولوب هر یان نوا ساز — نشاط انگیز دستان ایلاب آغاز

سرودی کیم اولوسنی خرم ایلاب — آنینگ خرّم کونگلین درد و غم ایلاب

نی دستان اجرا اندکور اولتقا مجنون — آنینگ کونگلی بولوب البته محزون

نی الحان بولسا بیر غم دین روایت — بولوب بو غم دین اول غمگین بغایت

[illegible]

تورنوب اول قصر دا عشرت غه اسباب / فراغت بیرلا توشماتیکای محی ناب

یا تاب هر قصرنینک دوری غه باغی / که بولغای هر گل اندین شب چراغی

تا نیب اول فصل نیکینا اهل هنرنینک / موافق ایلاکای لار قصرنی رنگ

بهاری قصرنینک تعنه کاج اساسین / آلیب گل لار جامای دین قباسین

بت گلچهره دیک شنک ایلاکای لار / یوزی دیک آلی گل رنگ ایلاکای لار

یا نا قصری که آبستانی اولغای / تنم نینک سرو آبستانی اولغای

قیلور اول فصل برگ و سبزه آهنگ / تناسب بیرلا قیلغای لار یاشیل رنگ

یا نا بیر قصر کسیم بولغای خزانی / چو بار اول فصل رنگی زعفرانی

انکا بو رنگ نا ایلا بیرکای لار آیین / قیلیب زر کار تیغ بیرلا هم آیین

یا نا بیر قصرنی ایلاب شتایی / تو شاب کافور گون جنس خطایی

بیر یب بهجت دا آفاق و مزرعه سوبند / ایتیب رنکین آنینک کافورمانند

بو یانکلیغ تورت قصر خوشنوخ کردار / که بولغای تورت فصل اندین نمودار

مهیا ایلاکای لار نقش چین دیک / فضاسی روضه خلد برین دیک

تو کانکاج روضه دیک هر بیت معمور / کیر اکلیک بوسا غلمان اندا یا حور

خطا و چین دا تا نلاب نازنین لار / باری غلمان دیش و حور اجبین لار

چو جنت لار دا قیلغای لار خرامان / تیجوک کیم روضه ایچرا حور و غلمان

شکار یو ماسن کیم بولار دین شاهزاده / تنعم بیرلا بولغای دل گشاده

بو روندین کیم سالور اشیطرحی آباد / تمام اولغوچا هم بیر عشرت آباد

هنرور لار که قیلغای لار هنر فاش / اگر خاراتراش و خواه نقاش

بیرگای هر دم یونوب یوز نوع خاره / که قیلغای حوض و یا فرش و ازاره

باریای هر دم چکیب یوز نقش دلکش / که هر بیر قصرنی قیلغای منقش

۱۴

کیتور ساقی منکا جام می ناب که کردون بیتی قصری دور و فا بیلن	بو ساعت کیم مهیا بولدی اسباب جهان نینک یورت فصلی هم بیابیلن

ملکارا نینک یورت روضه ارم مانند بیلا یورت قصر فلک پویند عمارت قیلیب یورت آییریب بیر کا زحل وشش بیری کا عطارد سان معمار تعیین قیلیب ربع مسکون ویکما یادیغه مشغول بولغانی وفرمادینک اشیتماشاسی غه کیلیب اهل هنر صنعتیدین تماشا قیلیب مجارن بنیات اثر ایشی کا بتیکاج عشرت آیینی دین فهمی میسر شسی اولاشماد ادراک جهانسی دین کنید بولوب تو ایشغه ینیانی غه میل ایتکانی دیب آیینک خواستی دستی کا توشوب میتین تیکی دین سودای دیب خام صندستی دین جواب غه ییب ولایش میلی موم دیک یومشاقلی کا کرفتار

فی التعمیر بو تعانی

مهیا ایلاکان بو کار خانه که چون شه قیلدی ملک آرای ماء مور اوزی آتلاندی دولت بیرلا حوش حال رکابی دا حکیم ایردی عدد سیز کیزیب چین دوری دا شاد و قدح کش که هر بیر کور کوزوب جنت فضاسی کیلیب هر فصل غه هر بیر موافق تاپیب یو ادار کا ینی اول چیکیلدی بیر بیغاج طول ایرا خط جوانب تا بلغ طرحی زیب و آیین	بو یانکلیغ سوودی وصفی دین فسانه بنالار ملک دین قیلدی دا معمور تو شوب دولت کیبی ایلی دا اقبال مهندس شیوه لار ایلیدا حد سیز آینک دیک یورت موضع قیلدی لار خوش فضاسی دیک سوبی بیرلا هواسی بولوب شهزاده آرامی غه لایق بو یوردی هر بیری کا یورت جد دل ییغاج اورنی هم اولدی خط بر خط قیلیلدی یورت قصر اورینی تعیین

یانا هر نوع استاد یگانه ... که کورماگای فنی دا انداغ زمانه
تیلاب باریسی دستور خردمند ... ایش احوالی دین اولدی نیکه تیوند
که شه غه بیلا امری حادث اولمیش ... انگا شهزاده فکری باعث اولمیش
بو باغ ایچرا تورت آلیغ جنت آیین ... ایچی دا تورت قصر روضه تزیین
کیراک کیم تورت فصل اول تو تسا آرام ... بولوب کونگلی قوشی هر روضه غه رام
باری نینگ رنگ و وصفین ایلادی شرح ... که اول نوع و بو نوع ایتماک کیراک طرح
چو سوز تاپتی نهایت توکتی یار آغ ... تاپیل سین نیچوک کیم تاپتی وقت فراغ
اللار هم کار بند ایلاب بیلیک نی ... قوبوب کوزلار کا قویدی للار ایلیک نی
چو ملکارا الارنی قیلدی خوش دل ... مصالح جمع ایتارکا بولدی مایل
بورون اول ایشنی قیلدی تورت سرکار ... که جمع ایتکای لار اولچه بولسا در کار
قویوب یوز کاردان هر ایش باشی دا ... یانا مینگ کارگر هر یوز قاشی دا
تاپیشیرغه باتش و خشت و بل ار آبه ... تویوب چین ایچرا آباد و خرابه
ساییب هم تاغ و هم تا مونغه افغان ... آیغیر بولگاین تو شوب کردونغه افغان
حبیبه ر تاغ اوزا یوز خاره انداز ... ایش اوزرا اولتوروب مینگ خاره پرداز
ار آبه دیا کیم کردون دا آیر ... بولوب خارا یولی استی دا ایباب
شنغوج بیرلا فلک دین تولغای تاش ... تاپیشیب باشی غه آتیغ و قیزیل تاش
بولوب هر تاوه کش بیر بحر جوشان ... ربایغی بحری ساز ایلاب خروشان
اللار نینگ بحر روزی دین نشانه ... که هر یان کیمه لار ایلاب روانه
تاپیلغای عود و صندل ایچرا انجار ... نیچوک کیم کیر سادگان ایچرا انجار
بولوب چون ارته سی چلکاک دا محرور ... یا عنبر صندل نیچوک کیم قیرتی دا کافور
بولوب هر دم آلی کوز کوز دونغه هویت ... قالیب بیلا اورغوچی یالچیغ آرا ست

ایشی

ایشیدا مونچه آنینگدیک هنر بیله استاد
که ایشیدین اوزگا باری ایشدین آزاد

کوروب شهزاده انداغ طرفه احوال
تحیر بارماغین تیشلاب قالیب لال

قایو بیر پیشه کیم اندیشه ایلاب
قالیب حیران و تحسین پیشه ایلاب

کیزار ایردی باقیب هر پیشه ورنی
که کوردی پنجه چابک تیشه ورنی

اوکوب هر ساری قلعه قلعه خارا
قیلیبان پاره پاره بی مدارا

آنینگ تیشه لاری کا هر قاراتاغ
پچاغ الیدا انداغ کیم ساریغ یاغ

بیری نینگ موم دیک ایلیکی دا خارا
قیلیب سوغلی غه شیر آشکارا

بیری یو مشاق پچاق دیک خاره پرداز
ستون غه بیل تا پایه ایلابان ساز

ارادا نقش بندی حیله سازی
مهندس شیوه پیکر طرازی

تیمور دین خامه سی هر یان روانه
قیلیب باشی وزرا تو فراغ دیک نشانه

چکیب یوز نوع پیکر خامه سی دین
که مانی لال اولوب هنگامه سی دین

کهی سنجار ایلا کاهی قیلیب زور
سالیب صنعت بیلا آفاق ارا شور

کوروب شهزاده انداغ کاردانی
تماشاسی غه میل ایتی زمانی

چو توشتی سالدی آثار بیر یاشی دزا زحمت
یاساب شاه اولتورغه خاره دین تخت

سعادت بیرلا توتقاچ انداکیم
دیدی ای کاردان صنعت آیین

دیکیلین بو صنعتینگدین بیر کاه تحصیلی
که آنینگ ظاهر اولسون فرع و اصلی

آنینگ ایت و آتی هم کیم بو پیشه
که بولغای موم دیک خارا آنگا تیشه

نیدین دور کورمادوک بو نوع هنر کز
که بولمیش فهم ادراکی دا عاجز

پچاغ چی کیم قاتیغ راق بولسا دره
پچاغ پیتکاچ بولور انداغ که اره

نی سو بیرلا بیریب سین تیشه کا زیب
که تاپس خاره یوناغ بیرلا آسیب

حول خامنک که ایلار خاره تسخیر
آنینگ کیفیتی هم ایلا تقریر

سوزی دین چون تشنع الدی هم جنک
روانی ایلادی خارن ساری میل
یا تاتوتتی عمول خارا ومسکن
یانا یوزی عمول خارا آنی خارن
بو ایردی کیم کیب استاوه قرار
یا ساغای نیش و بیتین بولاکو
عمول آتی کوکار آهنین جنک
روان قیلدی یوروغان ایلکی کا [illegible]
بولوب باد دیتی [illegible]
[illegible] کیم مهر [illegible]

یا تیب ایلی هم بو یوغ کاکیمی [illegible]
هم آیینک اصطلاحی بیرا آهن سوز
وبیان هم کیم ایلیکی کا چون سالیب لوز
توقف ایلا ما ی ایلار کوز بتز
سالیب هم خیل ایشی کاچون کر بتز
هم ایلی غه [illegible]
سوده دیم کیم [illegible]

بو ایردی شغلی اول لحظه کیم مهر	یا شوردی برقع خارا ارا چهر
قوبوب باردی خاره دین شهزاده ناکام	توتوب خارا اسمی اوستی دا آرام
سواد شهر ساری خاره سیمای	نیچوک کیم تاغ ارا مهر فلک سای
کیتور ساقی منکا بیر جام زنکین	که توتمیش غم تاشی کونکلوم‌نی سنکین
کر اول سیل انداغ جارین سو بورکای	دیبای غم جاری کیم خارا ای سورکای

شهزاده نینک خارا بیله ختا یوناردا صحارن بولوب بلکه
اول آی نینک بو زحل بیلا قران قیلماغی و بو قونی دا انکا
صاحب قران نوع اسینکی اچیلماغی و آنی قلم موی دیبا
تصویر نقشی قلم تعلیم بلکه سو بو بیلماکی و جمیع صنایع و
هنرده یتی آیینک ایلکی کا کیلماکی و توزوک بیل دا توزوک
حدیقه ارم مثال و توزوک قصر خورنق تمثال نینک کیم توزوک
فضل مقتضیاتی رنگی بیلا بنا قوبوب ایردی اتمامی
و خاقان نینک الاری فرهاد غه مسلم توتوب انداغ
بزم عشرت توزارکا اهتمامی

بو خارا ادرا تیز ایتکان قلم‌نی	یوزی کا بیلا ایشی ایتی رقم‌نی
که چون شهزاده توشتی اوی کا اول شام	یوق ایردی کونکلی دا ایر لحظه آرام
بولوب خارا تماشاسی غه مغلوب	سالیب هر دم هوسی کونکلی کا آشوب
نیچه کیم عقل ایردی ذوفنون دور	هوس اطفالی ایلکی دا زبون دور
چو بولدی توتقارا تاغی نکونسار	نیچوک کیم زلزله بولغاندا کهسار
قو باشی لعلی حکیب تاغ اوزرا ادرنک	فلک نی صبح قیلدی عرعری رنک
چو کردون قلعه سی غه مینکدی خورشید	تماشا عزمی غه آتلاندی جمشید

یا یاد ایم بو یوغ دین افزار دیب
ولا قرالدی غه خارن بیر بیب [illegible]
سو بیر کاچ آلیب خارا بوتوب ایلیز
بولوب خار آوین یا اولدی سوار [illegible]
نما ایلی سیاره ایکا ایسا ایسکور نکانی
نما نار و بیر عشکار دانکلا انکلار [illegible]
نصرف لار قیلیب اول لوغ یا صبح
[illegible] بولوب اول انکلار [illegible]
کیم بیر و بیر ایشک بولوب اغنی [illegible]

آیینک قیلدی [illegible] بولدی [illegible] جهان [illegible]
[illegible] بیلیب [illegible] هم جهان [illegible]
قیلیب بیر دم [illegible]
بو ایردی [illegible] آیینک [illegible]
که اول [illegible]
چو بولدی [illegible]
یا بیالدی [illegible]

باشی دا آیلیب

تاسی دا قیلدی قارن صنعت و ساز — ایچی دا بولدی مانی نقش پرداز

حول الو آن بیله کیم توشتی تحریر — توزاتتی هر بیر ادیکا نقش و تصویر

قلم زن غه بولوب سورماک قلم فن — یانی دا کار فرما هم قلم زن

قا بو صورت که مانی قیلدی تمثال — انگا فرما دا آچیغ چهره فی الحال

بو ایشنی داغی آز فرصت که قیلدی — آنینگ دیک کیم کیراک القصه بیلدی

اول ادی لار کا توکانکو بجا ایچ و تاش — هم اولدی خاره برهم بولدی تماشی

بولارنی قوی که هم استاد ماهر — که قیلدی صنعتین اول ادی دا اظهر

چو هم یان میلی بیر یان ظاهر اولدی — اول ایشی دا استاد ماهر اولدی

بو توب القصه هر بیر قصر عالی — یا سالدی باغ لار جنت مثالی

بهاری روضه تا بهاج زیب و تزیین — ایچ و تاشی غه گلگون بولدی آیین

بولوب صورت لاری غه چهره گلرنگ — قیلیب گلزار آرا عشرت نغمه آهنگ

کلیمی سالیب گلگون و زیبا — یا سالیب کورکا لی گلرنگ و دیبا

بولوب گلرنگ روزن تا بدان هم — ایشیک گلرنگ بلکیم آستان هم

بو توب حوضی که اندین روح الیب قوت — اوشاق تاش تنگراسی دالان و باب قوت

بولوب گلرنگ‌لیک حوضی ایچرا آب — آریغ لار دین داغی آقیب لبالب

آچیلغان هر طرف بیر گلشن گل — اوکولگان هر ساری بیر خرمن گل

کیز ییب گلچهره لار هر ساری موزون — کییب باشدین ایاغ دیبای گلگون

یا با بیر روضه تا بستانی اسلوب — که کیلدی نظری مینا رنگ و مرغوب

تا بیب دل داغی اخضر زیب و آرا — قالیب گسترده آندین چرخ خضرا

بیری اوز راسم آسبزه تو بیر — چمن لار هر سر سرو و صنوبر

توشی طوطی نی طوطی کیم سر و شیبی — ملک دیک حله بیر لا سبز پوشیبی

یاروب هر اوی خطایی سیم تن دین — تن اوزرا حلهسی برگ سمن دین

صدف کون حوض آرام آیین آقیب سو — بو سو دین سیکریکان هر قطره اینجو

بو یانکلیغ تورت صورتخانهٔ چین — ایچی دا تورت قصر روضه آیین

قایو بیر قصر هر ایوان سپهری — نی صورتخانه کیم هر شمسه مهری

توکاندی زیب ارا باغ ارم دیک — قایو باغ ارم بیت الحرم دیک

چو ملک آرا شروع ایتتی تماشایی — مهیا قیلدی ماوی اهلینی تماشایی

کیلیب خاقان قاشی دا قیلدی تقریر — مونونکدیک تورت مشکل ایشیغه تدبیر

دیدی چون بارچانینک کیفیتین جزم — تماشاسی غه خاقان ایلادی عزم

سوروب سول یانی دین فرخنده دستور — سواد ملک رایی بیرلا پر نور

یوروب اونک یانی دین شهزاده فرهاد — بولوب شه شاد بل شهزاده هم شاد

کیذ ایلاب بورونغی وضع ساری — شه و شهزاده و دستور باری

توشوب چون قیلدیلار عزم تماشا — دیسانک فردوس اولورا اول نوع حاشا

کوروب باغی دا یوز تورلوک عجایب — تا هیبت قصری دا مینک آنچا غرایب

ایلکینچی خود چمنین بوالعجب راغ — ادا چون قصر آندین بوالعجب راغ

بولوب تور تور تونکی دا بس کیم لطافت — بو اوچ حدیقه داغی ارتوغراق غرایب

بو آندین یوچ که اول آندین کیلیب خوب — بدیع بیر دین کیلیب مطبوع و مرغوب

بولوب دور کی دا عاجز عقل و جان هم — بو عجز نیغه نهم جزده دا آن هم

موتی هم کیم کوروب رعنا و چالاک — آنی کورکاچ کیتیب یادی دین پاک

انکاه کیم قیلیب فکر و تأمل — موتی کورکاچ اونوتوب آنی بالکل

بیریب اسبابدا لار غا آنچا انعام — نی آنچا بور طمع قیلغای بجا انعام

بییک راک چیکیچ ملک آرا مقام تعیین — بورونغی چا یوزا ایلاب احتر آیین

ریحانی قصه و طرب برکین توتاتیب آنینگ ریحانی انجیبی درخت

یاشیل کسوتین زعفرانی حلّه لار غه بدل قیلیغ مدار غفت انی فنه

آلتون ساغرغه اصفری توکوب دی ... برنی باغ یاسین کا خود

بردار قیلیب بلکه باغ و صحرا غه کافور نثار بولغای مذ اقصر کا توزی ا

تیکورگون قدح ایچرا کافوری مزاج حمی توتش ایتیب مرحومیته دا

اوچ آی نشاط تیلیب مرتبلی ز بونوع طرب جیلا او ... کا ... ب

خاقان ... آتونینگ مزاجی علاجی ... ی ...

حمل کتوبلی ایتکاچ مهر کلچهر — آچار یوز کل زمانه کورکاچ اول مهر

قیلور مشاطهٔ صنع آشکار — عروسی دهر نینک حسنی غه ارآ

قیلور تون بیرلا زلف و کونی بیلا آینک — ایار ییکرم بولی بیرلا ساچین تینک

رطوبت بیتکورور مهر ساری یا آغلی — ترایلاب قطره دین کل لار دما غلی

بولوت ایلار رطوبت اول صفت یاش — که نرکس اوز کوز آرسالیب قویای باش

کوروب نرکس دا موندا غ طرز دا تیغ — قیزآر تور غنچه نی هر لحظه کو لکو

تیلار چون غنچه شکر خنده قیلماغ — نه تا ار اول کولکو دین کل آچیلماغ

بولوت کیم غنچه ایجرا ژاله آتیب — همانا کولکوسی دین باغری قاتیب

مونی کیم غنچه تیماس کولکوسی دین — محقق بیلیا نرکس او تیغوسی دین

آچار نرکس مزعفر طاسی جندآن — بولور اول زعفرآندین غنچه خندان

اکر خود نوش قیلماس غنچه آنی — نیدین بس کامین ایلار زعفرانی

همانا کیم ایماس دور زعفران اول — کیم ایلار خرده اغزی دا نهان اول

جو ایلار خرده تیماغ لیق غه آهنک — توتار بو خرده دین دهر آغزی دا تنک

همانا خرده توکماک کا تکون در — بیلی دا یوقسا آنینگ نی توکون دور

باتیب بزم اهلی گل برگیدا تا فرق — شفق بحریدا مهر اولغان کیمی غرق
چکیب گلرنگ می شهزاده فرهاد — گل رخساری دین خاقان بولوب شاد
یوزی کا باتیب و باربیب اوزی دین — آقیب خوی شوقلیغ اشکی کوزی دین
قیلیب جبهه لخط معرط مهر ظاهر — ساچیب باشیغه که گل که جواهر
یوق اول کیم بزم اهلی شیداسی آتینک — خطا و چین دا دا دیلاسی آتینک
بو یانکلیغ تا نجوم چرخ بهای — حساب فضل ایلا اوتکاردی تاری
الار گلنار گون قصر ایچرا گل باش — کوتارماغای لعلگون می دین دمی باش
ایمتیک پاک ایستی چون گلشن تماشای — چمنی بار چا گل دین قیلدی جای
یاشوندی برگ گل تو فراغ ایچیدا — نهان اولدی شجر یا فراغ ایچیدا
لباس ایچ چمن مینا مثل لیک — نی مینا گلشن خضرا مثل لیک
چمن لار ایچرا یول یول سرو آزاد — دیکیل کیم سالدی توز توز سایه بر باد
دیمایسرو و صنوبر نهانی — بولور سرو و صنوبر دین تماشای
بیریب یا فراغ نشان طوطی پردین — شجر طاوس جنت پیکری دین
انکا داغی قا دورسنا ایکیش دین — مونکا هم تاج شاخ خضر وشی دین
شجر گر بولماسا طاوس پایی — نیدین طاوس دیک بولدی پایی
بکر انکلاب اوزی کا اوتغو چایی — بیری ایچرا اوغورلاب بیرا پایی
قیلیب تاریخ التوندین عیان گنج — لباس ایلاب اوزی کا بولک تاریخ
اوپات دین عشق پیچان برگ پیچان — چیقیب هر شاخ اوزا یوز عشق پیچان
یاشیل صفحه چمن نینک مرغزاری — کوموش جدول دیک آتینک جویباری
شمر سولار بولوب آیینه آهنگ — اولنک ایلاب عیان اول کوزکو زنگ
یوق اول سو باغ نینک رخساری انکلا — انکا سبزه خط نکاری انکلا

ساریغ یافراغ اوزرا کیم اولتوردی زاغ
بولوب انداغ که ساریغ لاله داغ

تیزراک سارغاریبان یوز زارلار دیک
ساریغ اغریغ بیلا بیمارلار دیک

چمن نینک هر نیهالی بیر ساریغ قوش
بولوب باری توکلا یامغه توش

هوا قیلماقغه یافراغیدین آچیب پر
چو یل دین سیلکینیب یان ساچیب پر

قیلیب بیرتون نسیم صبحگاهی
سحر برگین ینچوک کیم صبح گاهی

آنینک دیک کیم حکیب عاشق ساوغ آه
قیلور گاهی یوزین اول آه جانکاه

قویون یافراغینی ایلاندور ساهر یاغ
بولور مجنون سرگردان عمر یاغ

قیلیب زرحل خزان نقاشی ترتیب
قیلورغه باغ اوراقینی مذهب

بو شعله ایچرا ایلاب سهو تزکین
زر اندوز قیلیب برگ اوزرا بزکین

قویاش دیک تاب ادوین قصر مذهب
خزانی برگ لار گردی دا کوکب

عجب فصلی جهانغه کورگوزوب یوز
که بیرکون جلوه ایلاب مهر دلدوز

مونینک دیک فصل دا شهزاده و شاه
بو نزهتگه نی قیلدی لار طربگاه

قیلیب کسوت حریر زعفرانی
ایکی گردون قویاش ایچرا نهانی

مذهب شیر دا التون صراحی
بولوب التون سوی لون ایچرا راحی

اوی التون فرشی التون تامی التون
می التون ظرفی التون جامی التون

حلل قصر ایچرا هر یان زیبی زرحل
کواکب دیک گهر بیرلا مکلل

کورونور کوز کا آیدین دیک نمودی
قویاش زر رشته سی دین تار و پودی

مغنی لار حکیب دلکش نوالار
سالیب زرکار طاق ایچرا صدالار

فواکه بزم آرا لیمو و نارنج
بهی کورکاچ آتی کورمای یا نارنج

طرب کوهراک بولوب دستور دین هم
دیا دستور کیم معدور دین هم

اوچ آی بو قصر ارا هم توزدی لار جشن
سرود و باده بیرلا قیلدی لار عیش

ساوغ نینگ بیلا کافور و بلوری / اناریب بارچا عالمنی ضروری
اگرچه حلقه للار نینگ رنگی کافور / ولیکن آتش و آقم بیرلا محرور
یانا بزم اولدی انجم دیک مهتاب / بولوب جمعیتی انداغ کیم نه تاب
توتوب هر ساری بیر چینی نازنینی / توتوب مینگ تازه ایلا بیر طرف چینی
گرای چینی فغفوری آیینینگ / ولی رنگی کیلیب کافوری آیینینگ
دیکانچ بلکه یوز آچیب تکلف / تکلف یابی دا قالمای تأسف
نشاط و عیش اولوب شرح ایلاکای / قاچ بو شرح ایلاکانچ کیم یوز آی
بو یانکلیغ هم اوتوب عشرت دا اوچ آی / بولوب اول تورت بیر دا مجلس آرای
بولارغه باعث اول کیم شاه زاده / بو یانکلیغ عیش بیرلا ایچیب باده
نشاطین هر زمان می تازه قیلغای / طرب هر لحظه نی اندازه قیلغای
ولی اول بیر مانی وز طوری تغییر / نیچوک تغییر تاپقای نقش تقدیر
سمول پر درد و سوز کا آچی ایتینگ / غمازین ناله جان کاهی ایتینگ
بیراو کیم زار ییغلاب ییغلاب اول زار / تاپیب کونگلی ایل آزاری دین آزار
چیقاریب سوز لیغ سوز یاتی دین دود / ساوغ آه ایلاب آهین آتشی آلود
بولوب ایل اندهی دین کونگلی غمناک / یاقا چاک ایتکوب گوکسینی قیلیب چاک
بیراو کیم عشق دین قیلسا شکایت / سورار دی هر دم مکرر اول حکایت
تخصص ایلاب آندین کوب نشانی / نشانین کونگلی دا اسراب نهانی
وصال ایچرا ضمیرین شاد تاپیب / الم دین خاطرین آزاد تاپیب
ایشیتکاچ هجر شرحی زار ییغلاب / ایلکی کوز ایلاباق خونبار ییغلاب
چو حاجاتی اوز ایشین نظاره قیلدی / غلط تاپیچ نیچه کیم چاره قیلدی
ییقیلیب اول حال ایچرا انکلیغ آی / قیلیب سرگشته سرگردانلیغ آی

نی کیم شه لیغ ارا نیابت بولغای / کیم اول شه لارغه در نیابت بولغای

بار ایمیش حق آتینک ذاتیدا بارین / عیان قیلماق کیراکمس ایشی عیارین

ایردور باری هنر ایچرا اکمل تالی / تمامی عیب لاردین ذاتی عالی

یقینی ونا له واقعاندین اوزگا / کر یوق دور هیچ عیبی اندین اوزگا

بیرا اوکیم پاسبانلیغ دین زیادت / توزوک بولماس ایشی قیلمای سیاست

یو کونکلی بار آتینک رفتیغه مایل / ایردور اندین نشد نقشی زایل

کیم الماس ایردی طبعی موجب هایی / کم بولغای سلطنت غه اول مبانی

بیرا اوکیم عالم ایچرا شاه کیلمیش / اولوس باشی غه ظل آلله کیلمیش

کیراک کیم شخص دین نی پاسبا یه / همول حالت نی ظاهر قیلسا سایه

تا موغ اوجاغ بار ایمیش حق جبار / اگر وهاب ایردور قهار هم بار

انکا کیم بیردی لار مرات شاهی / ایردور اول مظهر ذات الهی

آتینک ذاتی غه بولغاش لار مظاهر / کیراک بولماق صفاتی بیر لا ظاهر

صفاتی دین بیری مهر کیم دا اگر دور / منافی شه لیغ اسبابی غه هم دور

چو بار اول مظهر ستر جمالی / جلالیت اوتی دین ذاتی خالی

قایو دشمن که قصد جانی قیلغای / تیلار کیم جان آتینک قربانی قیلغای

هوادین سستی دین گر کیلسا یوز اوق / روا گورگای اوزی کا اوزگا کا یوق

بولیش درویش لیک دا خوش صفت دور / ولی شه لیغ دا ناخوش خاصیت دور

شه ار تیغ سیاست قیلماسا تیز / چیکیلگای خلق ارا یوز تیغ خونریز

قاراقچی قانی اولسا رخنی دا داغ / بو گل ناجر غه ایلار تاغنی تاغ

اگر ظالم غه یوق دور شاه دین باک / ایردور اول خوش دل و مظلوم غمناک

یتیم ایتسا اچیکیکی ایچرا بیداد / بو غمدین طفل مکتب بولماس آزاد

[illegible]

ایکا چون تسلیم مسلم سلطنت نی

ظهور ایردی بزرک قیلغای اوصاف [illegible]

اوزی کا [illegible]

هر کیم بیلدی عالم اهلی غه تعهد

یامان ایل کا بولور آخر تشدد

سیاست نی بیرا اودون قیلدی بنیاد

بولور تیز رنج بیرلا طبعی معتاد

[illegible]

تجمل حد و امکان دین فزون راق / نی کیم قیلسام کمال آندین فزون راق

نی کامی کیم تخیل ایجرا اسیغمای / نی عیشی کیم تعقل آنی سیغمای

باری غه قیلدی کونکلو منی برومند / کرامت قیلدی بارین غیر فرزند

بو کیم ملکوم کا یوق ایردی ولی عهد / آغوطمی بسی دیرایردی بیسام شهد

بو غم دین متصل پژمرده ایردیم / حیاتیم باغی دین آزرده ایردیم

چو ییغلاب بیر کا کوب توتیدوم یوزومنی / یاروتی حق سینینک بیرلا کوزومنی

بحمد الله نی کیم قیلدیم تمنا / بادین اقبال دین تا هیتسیم مهیا

بو کون یوز شکر کیم قیلدی و غانیم / سینی مینک آچی کیم بولدی کانیم

چو حق ذاتینکنی کان معنی ایتیش / خلایق وصفی دین مستغنی ایتیش

نی ایش دین بولسا شه لیغ اعتباری / بو کون موجود ایور ذاتینک دا باری

فلک بیکی سحر دین چیکسا خرطوم / قاشینکدا ایشته خرطومی چا معلوم

علومونک بحری دین انسان حسابی / عطارد شکلی دور آندین حبابی

ضمیرینک وصفی مستحق ایماس دور / قویاشس روشن دیماک احسن ایماس دور

سینی دانا دیماک یا خود خردمند / دیماک دور کیم آچیغ دور می چوچوک قند

بو کون آندین که بار حق نینک رضایی / کهولت بیرلا شیخوخت آرایی

یاشیم ایلیک بوآدی سین طی ایتمیش / نی ایلیک آلتمیش حدی غه یتمیش

ایشیم کا دمبدم قیلسام تعقل / ایردر حالیم غه کون کوندین تنزل

قاری لیق عیبینی یاشورسا بولماس / بارور چاغ بولدی باقیبو ترسا بولماس

هوس بولسا قاری غه نوجوان لیغ / خجالت ظاهر ایلاد سرگران لیغ

طبیعت شیبی چون مشک اوزرا کافور / یانا کافور مشک اولماق نی حد دور

ساقال آقی اولوم کا هیش رو دور / تیریک لیک سبزه سی اوزرا قیرو دور

بیلن

بیکیت اسیار فاری لیغ نینک بویدی / فاری غه بولغ بیکیت بولماغ امیدی
فاری لیغ دردی نی درمان دور آخر / بیر ایش کونکلو مدا کوپ ارمان دور آخر
که اولماس دین بوردون آچیب کوز روم نی / سریر اوزرا بیکیت کور سام اوروم نی
که یعنی تخت و تاج و سلطنت هم / سپاه و ملک و مال و مملکت هم
باری بولسا سیننک بیرلا مزین / سینی اوزا دور تونما قیلسام معین
سنکا توتسام مسلم پادشالیغ / خلایق اوستی دا کشور خدیویغ
منکا شه لیغ دا قوللوغ هم قبیل ایدی / اتالیغ هم اوغوللوغ هم قبیل ایدی
نی کیم ایل نینک صلاحی دور انی قیل / مینینک بو دور صلاحیم امیدی سین بیل
بو بزم ایچرا چو کوردی شاه زاده / که آچیغ توتتی بیچ [illegible] باده
آتینینگ بیک چیکتی آه آتش آلود / که هیچ آهی دین کوک سقفی غه دود
تا هیب اول نکته دین آزار سیغلاب / اوزین توفراقغه سالدی زار سیغلاب
دیدی کردون نه تارتیب آه جانکاه / که کوپ بیللار تیریک بولسون شهنشاه
سوبیر چرخ بولسون تخت جاهی / فزون انجم سپاهی دین سپاهی
نشاطی باغی هر کون تازه بولسون / گل عیش انداغ اندازه بولسون
قولی دین توتماسون جام کیانی / ایچی دایمی زلال زندکانی
بو سوزلار کیم شه قیلدی خطابیم / نی دیر مین مین که بولغای جوابیم
تورور معرض و اسوز حدیم نی بیلمان / جواب ایتورغه ادز حدیم نی بیلمان
نیچه توفراغ ابسا جسم حقیریم / ولی بیر ایکی سوز دین یوق گزیریم
بیری اول کیم چو یوق عمر اعتمادی / بیکیت فاری غه تینک دور ظلم و دادی
ولی عالم داهر نی بولسا موجود / بقاسی غه ایر دور بیر نوع معهود
فاتی یو مشعل که بزم ایلار مزین / اوچار یوز مینک شرر اول شعله دین

چو مین بو چاغده تیکرو غافل ایردیم / بو ایش تکلیفی دین فارغ دل ایردیم

نسیم عنبر نفحه بزم آرا ایلیق ایردی / فراغت بیرلا لابی بهره آییغ ایردی

بیر ایکی بیل عنایت ایلابان شاه / که خرسندیغ اوزومنی قیلسام آگاه

کیچیک راک ایش بوروزراق بولسا تعیین / قیلیلسا هر کیشی سهوا ولی نغمه تلقین

نی ایش کیم بخشی راق قیلسام شروعی / بولولسا بخشی راق ایش نینگ رجوعی

جهاندار کیشی کیم بیر ایشی بار / ایشی دا ادل کیشی نینگ ورزیشی بار

چو ورزش بولماسا مشکل دورور ایش / بولوراسان دا جهان کیم هیچ ورزش

منگا هم ورزش اولسا آشکارا / قیلای نی حکم بولسا بی مدارا

چو سوزدی نکته نی بو نوع دلکش / بیانی دین اناسیی بولدی دلکش

کیتور ساقی منگا بیر جام شاهی / که بولغای عمر شاهی نینگ پناهی

قدح شه لیغی دین ارتوق دورر کوزوم کا / قیلای ظلم اهل کا قیلغوچی اوزوم کا

خاقان نینگ اوز کوهرپاش خزاین غرایبی بلکه غرایب خزاین آیینه
کیتورماکی و آنینگ کوزی کا سینک پاره او شاق تاشی جاو قزیل
التون قاراتو فراغ جا کوروناتی کوز جسه عجب بلوزی بورنجه
توشوب سودا مجمر خاوری دیک بلور دا آیینه اسکندری غه
توشکانی و اول کوزکو طلسمی دین غریب صورت لار انینگ یوزی
کورکیندوب کونکلی کوزکو عکسی دیک با حنظر آیینه توشکانی

بو سوزنی نکته گوی نامه آرای / بو یانکلیغ ایلادی هنگامه آرای

که چون خاقان بو سوز اعلامی بیرلا / حجابین تاپتی انداق کامی بیرلا

نشاط و عیش اسبابینی یغمایه / طرب دین بلکه ملک چین غه یغمایه

قیلیب شهزاده غه آیار رعایت / که تاپمای عقل انکا حد و نهایت

بو ایش دین مین زبان غه عجز فایق
بولوب کوهر فشانی و ارانی [illegible]
چو بی عالی ایری مهمان جهانبا
که بولغای منبسط شهزاده آیینی
کم انی ساحای بیلکی غه محرومان دین
عوض اوزره کی وار اوز فخر ابی
انکا موزلاق [illegible] و دوقا بسی
جهانی قوتی لیجان آتنکلاغه
یتلاب نیما قی جهان اتنکلای

اینینک کونکلی تیلار بیتماغه لایق
غرایب مخزنی اخراجین کوررد
بونوب تاپیلکینی خزاین اخراج کوبد
خزاین دین و حالکیم بوز حرایلا کاه
عجایب نقدنی ابراز اوطرایلا
عروسیم ادی باری کنج اوستیدا
خزو تکجوری عرضی دین الکم کنج
بوروزن بحرفی ادی بولور آلتون [illegible]
هم ادی دایم قاتیم خسروانی

بو مخزن ن واغزاینند [illegible]
که بیرنم آلتون ابردی کابلا نیم
آنی کیم بوم و بیا بیلکی کالب
[illegible] تبایساقی
[illegible] ادا جلکی [illegible]
تا ادی وابرنا تنکلا [illegible]
غرایب مونی ازان حد و نهایت
عجایب بو بیر عجب صنعت غه غایت
تا سیلای [illegible]

بو فن [illegible] کارهمیشه مقصود
[illegible] بنج مدور
[illegible]
[illegible]

حسریر آنجا که یوق بابایی آنینک
یوز آنچا حلّه کیم یوق سانی آنینک

آنینک دیک حلّه‌لار کیلتوردی گنجور
که آندین کیسا کرادون حلّه بیرجور

هنوز اولغای تن واندامی معلوم
تنی غنچه رنک نسرین فامی معلوم

اوکولکان نافه‌دین خروار خروار
توکولکان مشک خود انبار انبار

جواهر آنچا کیم فکرت و بیری
حساب ایلاب یا بیلمای مینک دا بیری

آقیزیب کوز سویین هر لعل سیراب
آلیب جان نقدینی هر بیر در ناب

بولور دیشم یوز مینک بوالعجب ظرف
که هر بیر کا خراج ملک اولوب صرف

قیلیب گنجور یوز مونداق نی حاضر
بولوب هم شاه و هم شهزاده ناظر

نچه یاتقان سیایی حیرت بولوری باشی
کولو منسوب کاه و کاهی ایر عاقبت باشی

تماشادین تو یار چاغ چون یاووشتی
کوزی بیر بوالعجب پیکرغه توشتی

بولوریا تدین بیر طرفه صندوق
یاسامای دور دیکای سین آنی مخلوق

صنایع خلق کونکلی دین نمودار
ایچی دا بیر عجب هیئات بدیدار

ولی اول طرفه هیئات تری مبهم
مرصّع قفل ایلا صندوق محکم

دیما صندوق یوز آفت حصاری
ایشیکین رست باغلاب قلعه‌داری

که آفت قلعه سی محکم راج اودی
آنینک اسراری هم مبهم راج اودی

جواند ابوالعجب کوردی شمایل
بولوب شهزاده بیلماک لیک کا مایل

دیدی اس طرفه دور بو صنعت و ساز
دینکایز کیم نی دور ربو پرده‌دار آز

کلیدی گر پیدا بولسا حاضر ایلانک
آچیب قفلینی سرّین ظاهر ایلانک

قیلیب خاقان بو معنی دا مدارا
روا ایلادی عذر آشکارا

که بو صندوق سرّین کیمسا بیلماس
کلیدی یوق دورور قفلی آچیلماس

آنی کوردونک بلور نینک فکریدین هیچ
که بیز هم کوردوک اما بیلمادوک هیچ

بو کوزگو کیم ایردی حکمت جهانی / طلسمی دور سکندر اندا نهانی
که هر کیم اچاغی غه سعی قیلسا / آنینگ سعیی بیلا بو ایش ادا قیلسا
کیلیب کوزگون بیردین آسانی الحال / صنایع جهری غه کوزسا لسانی الحال
نی کیم عمری دا آندین طرفه راق ایش / ایا کیم ممکن اگر خود توشش و کوریش
که تنگری ایلامیش کورماکی روزی / قضا باشی غه کیلتورماکی روزی
بولور بو کوزگو ایچرا جلوه آرا / قیلور غه غیب سرین آشکارا
ولی آچماق کیبی مشکل دور اسرو / که از جسم و ریخ دل دور اسرو
انکا کیم توشسا آچماق اضطرابی / بو بولدی اول معانینگ حسابی
که یونان ملکی اول فرخنده کشور / که حکمت بیرلا هم زیب و زیور
حکیمی کیم همیب اشکال افلاک / بو کشور توفراغیدین بیر اوچ خاک
تاپتی حکمت اهلی نینگ درتانجی / کیاهی بار جا علت لار علاجی
شمالی حدی دا تاغی دور رتند / که تیغی کوک معاکستی دین ایردور بلند
کیتیشی یوبان بسا آری بارماق کیراک دور / عنان اول تاغ غه باشلاماق کیراک دور
ارا داق لسا اوچ منزل مسافت / اول اوچ منزلدا واقع دور اوچ آفت
بیر رونقی منزل ایچرا اژدهایی / یاراتقان تنگری قهری دین بلایی
ایکینچی منزل ایچرا اهرمن بیل / انکا بیداد آفت دا ب وفن بیل
اوچونچی دا طلسم بوالعجب ساز / بو ایکی دین داغی مشکل راک اول راز
بو اوچ منزلدین اوتکارکان کا محمل / ویلیکان تاغ ایردور توبچی منزل
بو تاغ ایچرا کیتیشی قیلسا گذاری / کورار جران تونی دیک تیره غاری
ایردور غار ایچرا سقراط یگانه / دیا سقراط بقراط زمانه
تیریک بار ایرسا دانای خردمند / اچار بارغان کیشی اشکالی دین بند

بو محنت نی سحر حین اول کیم قیلدی تحریر / بو یانکلیغ ایلادی افسانه تقریر

که چون شهزاده غه جور حوادث / مونونگ دیک مشکل امری قیلدی حادث

آنینگ دیک باردی آرام و قراری / که هیچیغ اوز قولی دین اختیاری

بو ایردی بیم کیم دیوانه بولغای / خرد آیینی دین بیگانه بولغای

توزالمای چو اول سودای پنهان / تیلاب خلوت دا املاک آرای پنهان

انگا تقریر قیلدی ماجراسین / هوس کونگلی ارا سالغان بلاسین

دیدی کیم گر گدا گر شاه بولسون / وگر غافل وگر آگاه بولسون

تنعم بیرلا محنت خوب و زشتی / نی کیم بولمیش ازل دین سرنوشتی

انی تا کورماگای امکان ایماس دور / خرد الیدا بو پنهان ایماس دور

اگر شاه ار گدا ور آدمی زاد / ایماس بو نی قضا حکمی دین آزاد

یازیلغان نکته نی تغییر قیلماق / ایرور سهو اوزرا خط تحریر قیلماق

قضا کلکی نی خط کیم قیلدی مسطور / ایماس هرگز آنینگ تغییری دستور

زمان نینگ باری ایش دا ذوفنونی / ایرور گردون فنونی نینگ زبونی

کیشی نینگ بیر یوزی کا حکمی بیستون / قضای آسمانی بیتیبان بیستون

خلایق عجزی دین کیم نکته زان مین / بولار دین مین داغی بیرانا توان مین

نی کیم آنینغه یازمیش کلک تقدیر / منگا یوق دور آنی کورماسکا تدبیر

ازل دا بو ایش هیچ نینگ قضاسی / منینگ الیم دا بو ایش ابتلاسی

آنینگ کیم کونگلی هم بیش عقل دین نور / کیراک تونساسینی بو ایش دا معذور

بو کون الیمغه توشمیش طرفه حالت / اگرچه ایل کا بار آندین ملالت

منینگ هیچ اندا یوق دور اختیاریم / که آنینغه یازیب دور کردگاریم

بیلور مین مشکل ایش دور اسرو لیکن / قیلالمان قضا اوتیشی ساکن

بیراذلکا اوغلی یالاب دورور ارادا
یامان تخت نشینی دین اگاه بولغای
انکا جاوغلی غو عزاه بولغای نیا
بوردیر جیلکای کیم یوبان زمینی غه
ج بلدی ساتی نی خطا و ملک چینی غه
جمالی کلیمنی هزار ده تیمنا
که ایشتمک کونکلی ازرده قیلیب
دولتیسی ایلادی یوزلاق تخیل
یاتا جنسی غه هم قیلمای تحمل

زمانی کیم کیسی عمت ارادا
انها بتکرو ایدور قیلغان حکایت
کونکلی دین جیعاغی نینک حمایت
مینسا کو ایکسی بو اول زمان دا
نی حق دین کیلسا کورکای آنی انداا
جو بو انره توشتی کونکلی کا بو
دوا آنی دیری ملک ارا کیم بوز
بدیدی زیبار
باراقیسی وفقه و فقه ایلاب

تیلاب خلوت کیم ییب خاقان قاشیغه — مداوا ایلای المای کوز یاشیغه
کورو یا یتور دار یحنی نی نهایت — قیلیب هر نی ایشیتکان نی حکایت
جوا لخلاب شاه آئینک بو ماجراسین — ادروب کوکسی کا چاک ایلاب یاقاسین
ایکا و اول محنت ابنوه بیرلا — بسی بیغلاشیخ للار اندوه بیرلا
چو کوب قیلدی جزع شاه زمانه — اوبوب توفر آغنی دستور یگانه
بولوب دردیغه هر بیر چاره پرداز — نصیحت قیلدی ساکن ساکن آغاز
که شاها هر نی ثبت اولدی قضادین — یا ییلماس چاره اوزکا رضادین
بوکون چون شه زمان نینک اعقلی دور — منور کونکلی دولت مشعلی دور
نی حاجت ایماچ کیم چون توشار آتش — جزع دین به دور اولماق چاره اندیش
خرد کو بولدی ایرسا چاره پیوند — نتیجه چاره دین تاپقای خردمند
گر اولسا چاره غه تقدیر مانع — کیراک بولماق قضا حکمی غه قانع
دیری شه ای سعادت شمعی رایینک — کونکل آرامی نطقی دلکشاینک
کیشی اوز جانی دین تویماق بولورمو — آنی موندا بیلا قویماق بولورمو
کونکل دردیغه درمان دور نصیحت — قیلالای اولچه امکان دور نصیحت
اگر خود تاپتی تسکین دولت اولدی — کونکل کا کام و جانغه راحت اولدی
اثر قیلماسا دیک اولسا کونکلی کا پند — بولالای هر نی حدین کیلسا خورسند
بو سوز بیرلا آتا خاقان و دستور — تردد قیلدی لار حد و معذور
بسی هر نوع تدبیر ایلادیلار — تاپیلمای نفع تغییر ایلادیلار
چو صعب ایردی ایشی دا آرزو خواه — نصیحت کونغه بولدی آرزوکاه
نیچه ایل کنت و کوسی گوهر اک اولدی — آنینک اول آرزوسی گوهراک اولدی
چو خاقان چاره سی دین بولدی مایوس — تخیل قیلدی ایماک آنی محبوس

بیر یا وردی کیم
قدیر بو شه وزرانینک ساری یاد ورد
دیبان ایام بنشنیم شاه ایلاب عالم
کورو سنیزاده فاصل مر حاتین
عدل ایلکین دار اتا سی نینک لطفین
بیلیب کیم نیم کردوب یالنغوز بار
بولاجینی اوز قاسیم ویا باشقا اوز
ایاس اول امتحان دین اقتضاسی
بولورا اولد غم و امتحان اصل آنا
ابا بولد اوغلی انسوب آشوب
رضا اظهار اتیب ... خاصل
قیلا اندراق قایم نوبا ولطف ... مقصود
وعده ... قاقان داعی قیلدی
جیب ... ایلاب اتقیاحه و بولدی
تراجی ... بیکلدی دیا
سبل ای ... نکا انکا
نیکا نوت ...

دماغیم دین آقیب بیر جام ایلا ایش | میی فیل دیو بند وارها دها کش

خاقان نینگ فرهاد جهتی دین یونان ملکی گا سپاه تارتقانی
و اول کشور حکماسی آنینگ گرد سپاهی دین کوز یاروتوب تقان یادی
کوزلاری الارنینگ آیینه رخساری بیلا جلا بیرماکلاری و اول
آتی وقوپاشی نینگ انجم گردار حکما انجمنی بیلا سهیلای حکیم
غاری غه باریماغلاری و سهیلا بیر تو التفاتی الار احوالی غه
سنایب جاماسبا حکامی بیلا فرهاد نینگ بلند اخترلیغ مژده سین
بیریب سقراط غاری غه منزل بمنزل رهنمای لیغ قیلیب عمری
کوکبی اول تاغ دا غروب قیلغانی و فرهاد نینگ اول کوکب پرتوی
بیلا حیرت شامی دا یول باشتاغ رعنایی

کیتیشی کیم تاپیج معنی شاه راهین	بو یانگلیغ چیکیج سوز خیل و سپاهین
که خاقان انگلاپان اول غنیمت	که یونان ملکی گا قیلدی عزیمت
طریق عزم کوسین اوردی فی الحال	هیربیک جمعی غه ایلجا بتوردی فی الحال
سپه آزاها عدا ملک و کشوری دین	ییتیشتی دفعه دفعه هر ساری دین
ییغیلدی بیر چیریک کیم بولغی دیر	آنینگ دیک کورمامیش تا کیم فلک پیر
سپه دریاسی احرا جوش توشتی	که موجی چرخ بحری غه یاووشتی
تیکیلدی اوردو دیکیم کورماس کیچوز	خرد الکسون و اطلس آی کیم یوز
هر آج اوجی سپهر گردون کارگاهی	یانا گردون جا آنینگ بارگاهی
دو جوبه اوجی بو فیروزه خرگاه	آنینگ ایلی کماجی مهر ایلا ماه
نارونی سیمین و زرین کیم قاتیلغان	کواکب دیک سپهر ادرا جا قیلغان
چیکیب خرپشته غایتدین فزونراق	سرابرده نهایتدین فزونراق

قویوب یوز اول فلک قدر استانغه / ییریب کشورستانه کشورستانغه

قیلیب بارچاغا لطف و غایت / ایتیب هر خیل مقدوریچه رعایت

کوب ایلاب اهل حکمت احترامین / قیلیب حسر قایسی نینگ تعیین مقامین

چو ایلاب بست بوسیغه دین سرافراز / الار ایلاب دعا و مدحت آغاز

چو تاپیب باری حکمت اهلی تسکین / قیلیب پیدا شاه حکمت آیین

که بیزنی کیم سپهر مختلف رای / بو کشور ساری قیلدی دشت پیمای

ایاس ایردی ممالک فتحی مقصود / ایرور ایردی ممالک گشتی مقصود

بو بولمیش خاطر عالی غه معلوم / که بو کشور دور بیرم زایلابوم

که بولمیش انداتاغی آشکارا / آتاغ دین پاک شیغه بیر پاره خارا

ایرور خارا ایچیدا تیره غاری / نیچوک کیم فرقت ایچرا شام تاری

تاپیبدا ول تیره لیک سقراط دین نور / نیچوک کیم مشتری دین شام دیجور

انگا تیتکوچی اول منزل دا بیر بیر / نیچوک کیم بولمیش ایردی قیلدی تقریر

سوزین قیلغاچ بیان سوردی لسانی / کیم انداغ کیم بلور سیز اینینگ آتی

که قایسی ساری بو مقصد عیان دور / مسافت نی قدر دور یول قایان دور

بیرادیتی لار قویوب اول خیل دانا / که شاه اوز کامی غه بولسون توانا

بو سوز کیم شه سورار اندین نشانه / بو ملک ایچرا حکیمی دور یگانه

اوتوب بیش یوز دین ایام حیاتی / سهیلای حکیم ایل ایچرا آتی

ایرور یونان دا سقراط زمان اول / توتوب سقراط دیک غاری نهان اول

طریق انزوا دور وردی آنینگ / هنردا بارچا میز شاگردی آنینگ

بلور اول اهل حکمت نینگ پناهی / بو ایش نینگ بارچا احوالین کماهی

ایشتکان بیرلا بیزلار هم بلور بیز / نی سوز کیم شه سورار شرحین قیلور بیز

قوپوب

قوبوب شهزاده نی کونکلین تیلب شاد / دیدی کای سین سین که آتینک کیلدی فرهاد

سهیلا چون آتین تحقیق قیلدی / نی کیم اول سوردی بو تصدیق قیلدی

اوپوب مانکلایینی دانای آگاه / سجود ایلاب دیدی الحمد لله

که آنجا اولمادیم کسیم چرخ غمّاز / مینی بو کامیاب قیلدی سرافراز

نیچه یوز ییل دور و غارا ایچرا دورمین / نیچه یوز رنج و تیمار ایچرا دورمین

منکا جاماسب دین ایردی بو اعلام / اوزی دین سونکه آیازمیش ایردی احکام

که میندین سونکرا کردون سبک پی / چو مینینک ییل ایلا سایر دوره سین طی

حقیقت شهزاده چین کشوری دین / کیلیب بو تانغه دولت رهبری دین

آتی فرهاد و بهر دانش دا ماهر / سعادت فرّتی رخساری دا ظاهر

توتوب رنج و عناغه جان و جسمین / آچار اسکندر رومی طلسمین

ولیکن ایلکی منزل بولغوسی دور / که آنینک قطعی مشکل بولغوسی دور

بیری اژدر ایلاب جان سماقلیغ / دمی دین تیلغوسی آتش فشانلیغ

بیری اهرمن ایلاب ستم فاش / هوا دین یاشی غه یاغدورغوسی تاش

سهیلا حکمت آیین رصد بند / که اول بولغوسی میندین سونکی فرزند

قبول ایتسون دعا بیرلا سلامیم / سونکی دا بیلا فهم ایتسون پیامیم

که بو مقصد غه قصد ایتکاندا فرهاد / آنینک مقصودی غه کورکوزسون امداد

اول ایش کامیل نه کوب قیلغوسی دور / ولی فرهاد دین آچیلغوسی دور

سهیلا هم بو مخفی رازی بیلسون / که کر قیلسا مدد بو بیرکا قیلسون

چیحار اژدرنی اولتورکاندا فرهاد / آنینک دیک کنج کیم عالم بولکور آباد

تابار چون دیونی قتل ایتکیسی / سلیمان نبی نینک خاتمیسی

طلسم اول کون که آچغای بی مدارا / بولوب جمشید جامی آشکارا

ایوربیر لوح سیم ادرا یاز تیغ لیق | تاپارسین دیو بوییغ دا آستیغ لیق
کورارسین چون طلسم آچاندا ماء بید | طلسم اهرا تاپارسین جام جمشید
رقم لار دوریی ایلاب منقش | انکا اسکندر رومی رقم کش
چاول ادام عوزی غه بیپار رسیین | اوتوب سقراط حالین نهم اعارستین
آیینک کوزکاندا کوزکو دیک جمالین | سنکا انکلاتغوسی ددر کوزکو خالین
چو کوزکو سزیبی انکلاب بو کور کونک | کورویب کوزکو نی کوزکونک هم ای کوزکونک
ایاس حضرت لسان نکته پرداز | آچار غه موندین ارتوق پرده راز
دیدی ظرفینی تا هشوردی فی الحال | ودو قوبغیل انشا دایدی قیلما اهمال
منازل دین بویب پیر پیر نشانه | دیدی کیم ایدی پات اولغیل روانه
امیدیم اول که بات اولغای کشاد ینک | که مین یکباره قیلدیم خیر باد ینک
انکا قیلغاچ بو نوع اشپارلار تعلیم | روان جان نی قیلدی حق غه تسلیم
اللار یوب اشک سویی دین تنینی | همول مسکن دا ایلاب مدفنی نی
توروب انداکروه اهل حکمت | روان بولدی لار ایکی اهل دولت
بیابان قطع ایتیب منزل بمنزل | انکا تیکروکه ایتیب ایردی کامل
چو اول منزل غه یول قیبال بیردی | که اندین تاری منزل ازدرایردی
تینیب اخسانغه جاذ سوده لیغ دین | تمتع تاپتی لار آسوده لیغ دین
چو دور ایچ عیان تون ازدهاسی | یاشوندی دود دارا عالم نهاسی
قویاش کنجی بولوب تو فراقغه مختفی | تارادی بو بیک ویرانه مستغنی
یاروتوب عیش در شب چراغین | روانه قیلدی لار عشرت ایاغین
کیل ای ساقی قیلیب انجام عزیمت | تیریک لیک شامینی بیلگیل غنیمت
می ایچ بیر دم ایچیب عشرت اشناسی | حیکار دین بورنادم عمر ازدهاسی

اول اوآلیغه اسباب حقیقی یاآور
بمول منزل ساری سوردی نکاور

آنا اول نوع کورکاج ادغلی حالین
یوریدی کیمنی جا تارتیب یا آلین

چو خرشتی قیلدی اول آیان بو یه پیدا
بولوب اژدر غلامانج هویدا

کیلیب الیبغه دشتی ایلاکیم قلیر
دیکیل کیم قیلدی یول عزمینی شبگیر

فراوج آیامی دیک ظلمات مانند
تاهیب فیلی اجل شاتی غه پیوند

جبر دیب زنگی هجر آن عالمی دین
قاراریب دشت اژدرها دمی دین

باتیب کول ایچرا خشتی قیلغاچ آهنگ
قیلیب اول گرد گلگون نینی شبرنگ

بیتیشتی بیر عقوبت لیق نسیمی
که قیلغای عطری جنت نی جحیمی

کوب ایل اول عطردین بیهود تیکدی
جبر یک تینک کوب ایکی آندین بیتیکدی

قیلیب قهر ها دیبرکا دیغریغه تیشتی
اوزین سالماغای چو توشتیش باشی غه پاییش

کوروندکاچ اژدهانینک تیره غاری
عزیمت قیلدی آنینک غاری ساری

بیتیشکاج ایل سیمی اژدها غه
اجل کویی سنان اوردی بلاغه

مهابت بیر لا حیقیم غار ایچیدین
بلا دیک گنبد دوار ایچیدین

تاموغ نینک شعله سی دیک اضطرابی
هیول اوت دودی یا گلخن بیچ و تابی

دمی دین شعله سیگریب پاره پاره
که اندین عالم اوردی شراره

توتون یا گلخن دمی ابر کثافت
شورلار آندا هر بیر برق آفت

تنی رنج و بلا آنینک کوهساری
ولیکن اغزی اول کهسار غاری

اوت و بیچید دود اول غار ایچیدا
آنینک دیک کیم اوزی کهسار ایچیدا

اوزالغان تاغ دیک اندامی آنینک
ولی بوی سیل دیک آرامی آنینک

اوزی خود تاغ و تو مشنوع دیک انگا باش
ولی تو مشنوع که اول بولغای قرار تاش

بولوب ایلکی کوزی نظاره جایی
نیچوک کیم نقطه نینک اول نوع بولغایی

چکیب قوس قزحنی بی درنکی | انکا تا شلابستان یا کلیبغ خدنکی
آیینا دیک آچیچ ازدراغ زینه شیشت | که دیدی کرد انجم بوس بر دست
چو ازدر خم بخم ایردی روانه | اوقی غم هر خم ایردی بیر نشانه
اکرچه ازدها بار ایردی دوران | ولی اول اوق بیلا آلی اونی بیر آن
یتیشیب بحد تن آسوده سیمی | کتاب ایکان کیبی قوی بر دده سیمی
کتاب اوتین تاقیب بولماق اوچون توق | اولار اوتی اجرا کتاب یا یلابان اوزین اوق
انکا چونکیم بو بالکلیغ کیلدی توز زخم | دیبا توز زخم لی بیر بلکه یوز زخم
بو لوب ژایل بتعرض احتمالی | ایاغی سوسایب صعب ولدی حالی
دلاور سیکر بتیب کب چکیب تیغ | چکیب بیر حمله تند اول توغ کیم میغ
انکا تیغ اورماغی داتا بایین برق | سپهر ادیبی که تاغ اوزرا توشار برق
چو موندا ق برق تیغی ظاهر ایلاب | الیشی بیر تیغ ایلا اوچ آخر ایلاب
قفا غاری غه چون آلی کیوور دیی | آنینک غاری غه ازدر وشی ئی سوردی
یتیشکاچ غار ایچیدا ی مهابت | کوزی کا اوچرادی موندا ق کتابت
مصیقل تخته تاش اوزرا زبلغ ان | نهانی کنج احوالی تاز یلقان
که ای اول کیم سالیب آفاق ارا شور | بدیریب تنکری سنکا توفیق ایلا زور
چو اولتور کونکی ور زور اول ازدهای | آنینک غاری دا کنجی دور نهانی
آنینک چون رشته عمری اوزدونک | ایرور بو کنج مخفی دسته مزدونک
ایرور بو غار کردون دیک مدور | چو مرکز نقطه سیدین آنینک مقرر
کو موک لوک بیر کا تاشی دور شبه کون | که باروزن اچرا آنینک با تماذین افزون
قیلیچ نوکی بیلا دوری بار عونک | سالیب سر پنجه اورنی دین قونکار غونک
چو قیلدینک رنج اول تاش رخیمیی | کیدریب کور حق تعالی قدرتینی

کیشی هم بولماغای شایستهٔ تیغ / تنی بولماغای آنینگ خستهٔ تیغ

ولی بیتکاج ایلکی بولگای یمن‌لیغ / شیاطین لعین و اهرمنی‌لیغ

بو ایلکی تحفه‌نی چون تاپتی فرهاد / یاراتغان غه سجود ایتی بولوب شاد

اوپوب اول تیغ ایلاکلاغان‌نی الیب / بیلی‌گا باغلاب و بوینی‌غا ساکیب

روان بولدی خرامان سیلی ساری / حقیقت سوردی سپاه و خیلی ساری

چو اول اژدر بیلا قیلدی ناورد / توتوب ایردی جهانی قیرکون گرد

سپاهی‌نینگ کوپی بار ایردی زیدین / بو غایب هوشی یوق لار نینگ کوزیدین

حقیقت چون کیلدی بو آفات ایچیدین / سکندر ایلا کیم ظلمات ایچیدین

حکیب خاقان و ملک آرا مغان‌لار / فدا ایلاب سپاه و خیلی جان‌لار

کیم اول تاپای گزندانداج بلا دین / خلاص اولیش آنینگ دیک اژدها دین

هر یکا قتلی دین آنینگ خبر یوق / که عالم دا اول اژدر دین اثر یوق

چو کیفیت‌نی فهم ایتی آناسی / دیدی جان ایلاکای آنینگ فداسی

ایلی هم انکلاغاج ایتیب ثنالار / دیدی لار کوز یاشی بیرلا دعالار

چو قیلدی تاغ مسلک آستانه‌سی / معنبر گرد دین میدان‌نی خانه‌سی

بدید آرا اولدی مهر خاوری هم / کورندی اژدها‌نینگ پیکری هم

بیلیندی و آدی و تاغی کوروندی / ایلیکی غار نینگ و آغی کورندی

سوروب غار اغزیغه فرهاد دین خاقان / اول اژدر دین تامی دستان آراقان

حکیب خاقان غه اول گنج کرامی / که بولغای خیلی غه انعام عامی

اول ایلکی تحفه‌نینگ کیفیتین دیب / بیتیلگان هر بیری خاصیتین دیب

بولوب اول گنج دین خاقان طربناک / که اوز گنجی دین ارتوق ایتی ادراک

ولی اول ایلکی نقدی‌نی بها دین / داغی اول ایلکی بولغان اژدها دین

چو سیمیچ دهر ارا تون مشکی کافور | سا حیلدی اهرمن اتیغ سیدین نور

تو توب حالی غه تون عمر نیچه ماتم | سلیمان فلک کور کوزدی خاتم

یانا فرهاد اولوب اتش عزیمته جست | بلی کا حرب تیغین باغلابان رست

قیلیب بو بیشه غه فالقان نی حمایل | توزاتیب رزم اوچون باری شمایل

توتوب اول دیو بیکا اوزرا آرام | قویوبان اهرمن دادی سیغه کام

یانا غاقان حکیم کیم دون غه آهین | فلک دین اوتکا آریب ادرسناهین

او وجلاب اهرمن قورقوتخیدین جان | ولیکن جاذبین اول حالت دا دجان

اوزین خود سالیبان اول یولغه ناکام | سپاهی هم دروب ناکام دین کام

سوروب فرهاد ایلدین ایلگاری راک | کیریب اورغان سانی کام ایلگاری راک

کوروب خیلی غه کاهی فارا بیشه | آچوغ باریم بیغاج جانغیلیغ آرا بیشه

بو یانکلیغ یول کیچار ایردی شتابان | دم اورماق قطع ایتار ایردی بیابان

که بولدی الیدا بیر بیشه پیدا | خرد غه وصفی دین اندیشه شیدا

نی بیشه اهرمن بستان و باغی | آنینک نی اوجی پیدا نی قراغی

یغاچی استی دا کوک سبزه لار فاش | ولی کوک سبزه سی دین اوتکاز باش

کهن اشجاری هر یان باقسانک نینک | ادوب باشی فلک غه هم نینک تیری

ایتیب هیکل لاری پیدا مهابت | قیلیب یا فراغ لاری ظاهر غرابت

بیابانی دیولاخ آنینک جبالی | سراسر دیو باد آنینک شمالی

بولوب هر برگ بیر مرآت وسواس | تونا ال ماخی خردا وزهوشینی باس

ایچیدا جانور باشدین ایاغ دیو | بولوب هر شکل بیرلا کورکوزوب ریو

قیلیب هر رود سوی نینک صداسی | عیان یوز غول و شیطان ماجراسی

مهابت فرطی دین رودی دا هر تاش | دیکای سیلی کیم یاتوب دوربتر یکسوک باش

اولایلاب

اول ایلاب حج عالی غه توکل / بو بیشه ایچرا سوردی بی تأمل

کیسیب یول ایلا کیم آشفته رایی / که بولدی بیشه دا بیدا فضایی

سر آسرا اول فضادا سبزه و ورد / ولیکین سبزه رنج و گل درد

چو قیلدی اول سهاری سورماک خیالی / کوروندی الیدا بیر قصر عالی

سوروب اول قصر ساری دیو زادین / قیلیب دیو و پری تنگرسی یادین

یاوشتی چون انکلادی عزیت قتال / جیقاردی باش که فهم ایتکای نیدور حال

تا کوردی کیم بیراقدین شهسواری / کیلور بیر و آسیز آنینک قصری ساری

کوروندوب هیاج دین تیز هستی لوک / بیتیلیب بیکری دین دیوکش لوک

چو کوردی اهرمن اول کوکب سعد / اوروب بیر قهقهه اول نوع کیم رعد

حیقیب کیلدی سحاب قهر یا گلیغ / ایاقدین باشغه تیکرو زهر یا گلیغ

ساحیب عالم غه خشم بی قراری / قیاساتدی ددو زخ شراری

غریوی دین زمان بستانی غه لرز / خروشی دین فلک ایوانیغه درز

تنی دا هر سر مو بیر سنان دیک / سنان یوق بلکه اژدروش بیلان دیک

تامیب جوش جسمی دین هر قطره خوی / ایتیب تدریج ایلا چرخ آی بیر دیو

قارالیق دین یوزی شام ملامت / اوزون لیغیدین بوی روز قیامت

قولی دا بیر ستون بلکیم حصاری / توزو هوا ار انداق کیم مناری

اوجی دا بیر کیتیب بیر کوه پاره / بولوبان دسته سی آنینک مناره

چیکیب باشی غه بو اندازه گرز / که گر اول تیکسا توفراغ اولغای البرز

آنینگ دیکا دردی یوز شهزاده ساری / که صرصر سوسن آزاده ساری

دیبان که ای غفلت آیین آدمی زاد / بیتیلگان ددر چرخ الیننگغه بیداد

بو بیشه کیم اوتاردا هم بتیب لال / سالور بیر اندا پنجه شیر جنگال

[illegible]

ای ایسیا اخوار وزار آنینگ دیک / آیاغی ایلکی هم ناکار آنینگ دیک

حمایل ایلاکان تیغین چیکیب تاب / بلکسینه دیو باغلانیغ سیکریتیب آب

جاقین دیک تیغ ایلا بلکسینه پیچ / ایلکین بیر ضرب ایلا اوق آخر ایچ

قوپوب قصری غه یوزلاندی آج که رستم / ایشیکی ابا غلاتابان خیشتی محکم

قدم قویدی و کیردی قصر ارا تیز / کنی دا بو چاپقان تیغ خونریز

نی قصری کیم جهان ایچرا جهاتی / جهانی تنگ باقسا هر قاپاتی

ایشیکلار باغلاتابان هر ساری بحید / تمور قفل اندا محکم ایلاکیم سد

یازیلغان بو که نی جنس خزینه / ایرور بو ادی دا الماهر باد فینه

او تارا ایردی اوقوب بیر بیرنی بابت / کوروندی بیر ایشیک هیهات هیهات

اوزی التون جواهر بیرلا ترصیع / یازیلغان دوری دا بو نوع توقیع

که آجیلماس بو وادی ننگ قفلی اسان / آچاردین بولماق اولی دور هر انسان

بو معنی کونکلی دین زایل قیلیب هُش / روان سودا فراج اهرمن کش

مرصع قفل غه اوردی بلیک انی / اوی ایچرا سیندوروب کیردی ایشیکنی

اوی کوردی که کورمای دور مثالی / نیچوک کیم کعبه نیز ایل کونکلی خالی

یاقار ایردی قیلیب بسیاری تجمیل / آسیلغان کوردی بیر یاقوت قندیل

فروزان لمعه آندین مشرقی دیک / یاروتوب ادینی شمع خاوری دیک

توشوردی داغی نی الحال آجتی آنی / سلیمان خاتمین تاپتی نهانی

ولی قندیل ارا بو سوز محرر / که خاتم کیم کا کیم بولسا میسر

اوقوب خاتم ارا یازیلغان اسمین / آچار اسکندر رومی طلسمین

اوتونسا کوب قیلور فرخنده حالت / اول ایش مشکل لار یدین آنی واقف

نگینی نی اوپتی و یوز یا برکا قویدی / کونکلی حق ثناسین دیر کا قویدی

[illegible]

یوزلانغانی

زمانی نفس دیوین زیردستیم	که قیلغای می اول قدح دین روح مستیم

فرهادنینک سفرآدا باغی طلسمی آچارغا عالمرا باغلاب حیوان وش
چشمه نینک آستیداکی مرغزار خضرادا خضر ملاقاتی دین سرسبز
بولغانی و خضر انکا خضر ره بولوب غم ظلماتیدین چیقاریب حیات
سوی دیک تعلیم لار بیلا تازه حیات بیرکانی و غم طلسمی آنینک
کونکلی دین آچیلغانی دیک آنینک طلسم غمی دین کونکلی آچیلغانی
و خضر نینک جسمی طلسمی دارویش کونکلی دیک طلسم جسمیدا
جام جهان نما تاپغانی و اول جام غه خضر سوی لا دیک می
سالیب اسکندر یادی بیلا نوش ایتکانی

قوپاریش اسکندری کور کوزدی رخسار	چو ظلمت ره ایچره بولدی نکوسار
تمام اندا که اسکندر طلسمی	بیرالدی گنبد اخضر طلسمی
باشی دا تازه ایلاب مدعاسین	یانا فرهاد کیدی ایش لباسین
توشوب ایلاب اوزین توفراغه عنوان	اناسی نینک ایاغی غه درم وار
جهان بیماسی وزرا ایلادی خیز	تیلاب همت دعا بیرلا توبوب تیز
اوتوب خاتم دعاسین بیخود آنه	یانا ایلتی عزیمه بولدی روانه
قوپاریش یانکلیغ ایچیدا چشمه ساری	بدیع اولدی فلک دیک عرعر آری
بولوب هر قطره آندین جان مثل لیک	زلالی چشمه حیوان مثل لیک
بو حیوان سوی اول خضر پیمبر	قیراغی زار رخی کوکلکا همدم
یتیشاج غه باغلاب آت رخشینی محکم	بیتیب فرهاد اندا بولدی خرم
یوبان غم چرکینی بولدی طربناک	همول سو ایچرا غسل ایلاب آن پاک
تضرع ایلاب آن معبودی غه اول	سجود ایتی تیلاب مقصودی غه یول

وکر خود توز یوروب قطع ایلادی یول — چو اون بیر مینیک قدم قطع ایلادی

بولور یولدا عیان بیر خاره دربند — تموز زنجیر ایلا بیر شیر زربند

کیلیشی یوتتو دیکا غزین آچیب کینک — دیکیل دربند ایلا اغزی ایرور تینک

چو توقوز یوز قدم اورسا یوروب توز — بولا وزرا آخیره تینکلی کوردی نوب توز

انگا چیقماچ کیشی کیم تیبسا محکم — آچیلور قلعه نینک دربندی اول دم

بولور دروازه ایچرا آشکارا — تمور جسمی که قیلمیش پیکر آرا

ایرور آدم غه مانند و مشابه — ایلیکی دا تمور دین تا قیلیب ده

چیکیب اول یاغه بیرادن آشکاره — که خاره تاشی دین ایکای کناره

ولیکن اوشبو پیکر تاپی تا فرج — بولوب باوت دیک تمور او چیین ارا

آیننک کوکسی دا بیر آیینه باغلیغ — صفا ایچرا قویاش یوز کوزکوسی یا غلیغ

کیشی اول یوز قدم بیردین چیکیب اوچ — آتیب اورسا عمول آیینه نی اوچ

ییقیلغای بیر کا اول پیکر همول دم — نی یالغوز اول که بار وا وزرا یوز هم

آچیلغای اول طلسم پیچ در پیچ — کیشی کیر گای انگا وهم ایتمایین هیچ

ولما تقی زمان بخت اولمای کاه — کیشی یازسا او شول کوزکونی ناگاه

کی تاولغای انگا اول پارچا ناوک — جهیع رغای پر آیننگ دیک کیم حکاوک

تنی بولغای قفس مانند خالی — تیر یک لیک بلبلی دین لیک خانه

چو سین داغی بو ایشکا ایلا گونک عزم — دیگان سوزلاری اسرا کونکلونکا جزم

دیسانک کیم تینماغای ول یولدا کامینک — سانا غلیغ کام ایلا بولسون خرامینک

اوقور دا اسم اعظم توتا آرام — اوقوماغای اسمی قویا یولدا ابیر کام

چو فیلسا حمله شیر اغزیدی آچیب — دمی دین اژدهادیک شعله ساچیب

روان خاتم نی آیننگ اغزیغه آت — که آیننگ بیلا اول دفع اولغونی تات

الار هم بار جابیرکا بولدیلار نسبت قولی غه ناوک اوکین بیرلا همدست

یانا فرهاد کورکاچ بیلا احوال تیلین موندآچ غرابت لار قیلیب لال

سالیب حیرت حدیقه فی الحال تیلی ثنا غه قیلدی گویا لال تیلی

روان قویدی قدم دروازه ساری همول آشوبلی اندازه ساری

باری آشوبدین خالی کوردی یول حصار ایچرا عزیمت ایلادی اول

غنیمت کوردی هر یان حددین افزون اوکولکان هر طرف یوز گنج قارون

که اسکندر که آلیب بیچ کیشور حدود باختردین تا بخاور

جهان اچا قدا ایکیم کوب رنج تاپیب ولیکن هر نی تغدو گنج تاپیب

طلسم ایلاب بو گردون وش حصاری تیلیب مخزن حصاری ایچرا یاری

حصاری مرکزی دا بیر عمارت که عاجز وصفی دا یوز مینک عبارت

صفیا هر یان ساچیب انداق که شید اول بغایت مختصر لیکن مشید اول

ایشیک آچیب انکا چون قویدی گامی کوروندی اوتروددین رخشنده جامی

صفا و تاب ارا انداق که خورشید دیما خورشید بلکیم جام جمشید

بولوب گیتی ارا مهر سما اول همول آیینهٔ گیتی نما اول

باری مخفی امور اظهاری انداق جهان حالاتی روشن باری انداق

تاپیب دا جلوه ایلاب مرکز خاک ایچی دا ایلک توقوز دور افلاک

تاپیب اول نوع کیم کامل ضمیری ایچی انداق که صاحب دل ضمیری

آنی چون تاپتی فرهاد نیک ناک بغایت بولدی خوشحال و طربناک

قویوب اول گنج و جام خسروانه یانیب آخیلی ساری بولدی روانه

یتیب سرچشمه غه میندی تکاور روان خاقان ساری سوردی دلاور

یتیب خاقان دخیلین شاد قیلدی تومن مینک قیغودین آزاد قیلدی

سقراط غاری تاپا باریب یول کورگوزماک و حکیم نوی دا بول
آهنگی قیلماغی دیوانه توزماک و الارغه سقراط کوکرکی
تاغ کانی دا آمیغ بولوب طلسم مشکلین کاینامن کان روشن قیلماغی
داول گوهر عدم کانی غه کیریب ضمیرنی لار مقصود گوهری
ایلیک لا تاپاییماغلاری کیفیتی نینگ ایتیلماغی

سحر سقراطی چون تاغ اوجی توتی / جمالی یوزی عالم نی یاروتی
سپهر اوراقی دین اسبابی آنینگ / قویاش جرمی دین اسطرلابی آنینگ
یا فرهاد اسباب ایش کا سامان / مینیب توسن اوزا بولدی خرامان
یوزاوردی بیاتی تاغ ساری / که انداد ایدی لار سقراط غاری
روان خاقان و دستور هنرور / آنینگ کیمی جاسوردی لار لشکرور
فلاطون غه عزیمت کوسی اورماغی / هر یک نی چشمه باشی دین کوچرماغی
مینگ ایکی مینگ خاص الخاص خادم / بولوب خاقان رکابی دا ملازم
سوروب فرهاد کیمی جاستاباع / یتیشتی لار قیلیب قطع بیاباع
آنینگ بیرلا بولوب اول یولدا همراه / کیسارلار ایردی و آدی خیل ابلاه
یتیشکاچ تاغ نینگ دامانه سی غه / حکیم عهد خلوتخانه سی غه
سالیب کوز کوزدی لار صد بیک تاغ / یر آنینگ قیلی دا بیر توده توفراغ
زحل باشیغه یتیب باشی آنینگ / فلک جامین اوشاتیب تاشی آنینگ
ییغاچی سایه سی دا چرخ کاخی / توبی راغ سایه سی دین سدره شاخی
اوروب تیغی فلک جسمی غه سوهان / اوتوب اول جسم دین انداق که کوهان
بولیم کوکدین اوتوب سوهانلیق ایلاب / فلک بختی سی غه کوهانلیق ایلاب
تم عاجی غه سوهانیدین اندام / تحرک عاج غه سوهان غه آرام

[illegible]

[illegible]

قیلیب هر یان نظرلار خیلین ایلاغ | الکا یتکوردی کیم بار ایردی اول تاغ

چو تاغ احوالینی قیلدی شماره | ایتیب هر غارنینگ جوفین نظاره

نظر تاپتی همول غار ایچرا انجام | که تاپمیش ایردی سقراط انده آرام

تاپیب کوب فکر ایلا غار اغزیغه یول | کیشی تاپمای کیبی تار اغزیغه یول

دیدی کیم التیبان کیردی لار اول | جهان بین جامنی انداق که مشعل

آلیب کیرگان که آنی یولغه توتتی | تارانگغو توننی کوندوز دیک یاروتتی

قیلیب اول جامدین نور ایلا تاثیر | که مشعل پرتوی قیلغاندا تسخیر

سوروب غار ایچرا یوز آفات ایچیدا | سکندر ایلا کیم ظلمات ایچیدا

چو بولدی خضر دین اول یول نشانی | تاپیلدی تا که آب زندگانی

همول بیر دیا عیان بولدی نشانه | که مخفی ایردی سقراط یگانه

نشانه اول که یولغه بیچ غایت | تارانگغو قاپتیشکان دیک نهایت

قیلیب مرکب لاری دین توشکالی میل | شه و شهزاده بل کیم جمله خیل

تاپیلدی چون بو یانگلیغ طرفه دایه | کوروندی تاشدین بیر زینه پایه

حقیقت شهزاده بیرلا شاه ایکاولا | وزیر کاردان بیرلا اوچاولا

بیش ایلیک پایه حقیقت بولدی پیدا | فضایی انده ایوانی هویدا

بو کورکاچ اول ساری شهزاده و شه | کوروندی توری دا بیر طرفه درگه

توتوب درگه دا هم بیر لحظه آرام | سالیب پرتو همول کیبی [illegible] جام

که کیلدی اوی سریمی دین ندایی | ندا کیم پاک اوچون ایردی صلایی

قوتوب چون کیردی لار پرشور خاطر | کونگلدی یکا انداق کیم خواطر

اوی ایچرا کوردی لار بیر تازه نور | بولوب هادی پرتوی دین بیت معمور

بولوب بیر برج ایچیدا مهر دیک گرد | حکیم فرخ آیینگ ایلیداشا کرد

[illegible]

عدد سبز جوهر بنت کرامی سلیمان خاتمی جمشید جامی

یانا هم ایکی مرده بیتکوروب بیز قولونکغه ایکی جوهر تا هیشور بیز

بیری بو ایکی جوهر دین خبر دور بیری بیر جوهر عالی اثر دور

خبر بو کیم حیاتینک کوب بیل اوکلیغی داغی کوب ملک فتحی حاصل اولغای

که اجدادینکغه قیلسا تاثیر نیچه فکرت بیوح اولغای سین جاسوسرکان عمر و دولت

یانا بیر مهره دور نفع لیوح بیل که چون قالغونکنک جهان ملکی داغی کوب بیل

اگر ضعفی و رنجی بولسا طاری دکو ییتیبا قاری لیوح انکساری

قاچان اول مهره نی اغز ینکغه توتسانک ایودرسانک هر تان و سویینی توتسانک

مرض صحت بیلا بولغای مبدل عنا قوت بیلا بولغای مبدل

قاری لیوح رنجی دفع اولغای تمامی شباب اولغای آننینک قایم مقامی

چو ملک ارآغه فاش ایبی بشارت بو نوع ایبی بشارت تبلیغ اشارت

که چون سین داغی تارتیب کوب الملی بو ساری رنج غه سالدنینک قدم نی

نیچه نه بولسا عالم کسیری سین اوچ بولغای سین البیدا وزیری

قاچان کیم بیتیسا ضعف و رنج دین بند سینی هم مهره دین قیلغای نیرومند

ولیکن الیبنکیز دا بیر خطر بار که آندین بارچا قاچای جسد بار

عناصر نینک ایکیسی دین دور ور بو غلط کر قیلسا هم بیل بولغای سو

اگر چه بولغوسی کوب رنجه بولماق خدا اینکای نصیب اندین قوتولماق

چو اندین اوتیج ایرسا عمر باقی بولور عقل ایتسا بیش یوز ییل قیاسی

الارغه یتکوروب بو مژده کارنی جیحا ردی عذرایلا ادی دین الکارنی

دیوی شهزاده نی کیل کیل یتی زاغ اوزی کا قیلدی همراه و قرین زاغ

کوزین آچیب جمالین یخشی کوردی بسی دلجوی لیوح لار بیرلا سوردی

بو اوز لوکدین

یل کیبی چون قطع بروج ایلاباق / عرش فضاسی غه عروج ایلاباق

فرشی بولوب عرش ایلا لوح و قلم / قویماج او چون رخشی الارغه قدم

رفرف اوزا بویه قیلیب چون گذار / همره و رهرو غه ایتیب جبرئیل بار

قالمادی چون یولی دا اصلا مکان / قیلدی مکان بادیهٔ لامکان

التی جهت قیدی دین اخراج اولوب / تورت گهر ترکی انکا باج اولوب

بو قلوج ایاغی بیله سالیب قدم / انداکه یول و قدم اولوب عدم

اوزلوکی دین نقش و نمود اریوق / نقش و نمود اری دین آثار یوق

چون اوزینی ایلاب اوزی دین خلاص / پردهٔ عزت دا قیلیب اوزنی خاص

اندا اییتیب کیم بولوبان اوردیسی / هرنیچه کوز سالسا بعا کوزکوسی

چون بولوب اول کوزکو دا صورت نما / کوزکوسی دین ماشعاری قالغان نینا

اختری غه چون بیتیبان موج اوج / ظاهر او لوب بحر عنایت غه موج

حق تیلی دین اتتیبا ایساب تمام / حق دین اولوب بار چه مرادی غه کام

همره انکا قالب خاکی نسب / کردیسالار بارایدی یوج دور عجب

کیم تن انکا بابی دین ایاج جان ایدی / جانی داغی وصل جانان ایدی

ایکی جهان رحمتی نی قازغانیب / هرنیچه کیم قازغانیب آیب بانیب

روشن اولوب یوزی دین اول بارگاه / سرمه قیلیب کردیی بو کارگاه

غنچه باریب تازه گلستان کیلیب / ذره باریب مهر درخشان کیلیب

بارغانی و کیلگانی بیر آن اولوب / عقل بو منصوبه دا حیران اولوب

قایی دا اقوارج بیله معجز دور / عقل آنینگ ادراکی دا عاجز دور

بارغان و کیلگان انکا جزوی صغیر / کیم ایماس اول جزو تجزی پذیر

قطع بولوب چون بو همایون سفر / رخصت الیب بادی فرخنده فر

قدسی سره نی معانی دور اول — روح قدس فیض نشانی دور اول

آنی که پیش حرف قیلورلار خطاب — مینگ بیر ایردی ایلا سانینگ آنی حساب

اوشبو عدد بیرله آنی کوب کوب — حق نینگ اولوب مینگ بیر آتی مظهری

مظهر ایتیب چون الینی اسم ذات — اوزگا عدد حرفینی اسم صفات

درلاری دین بیر یوزی مملو بولوب — بلکه فلک درج لآلی هم تولوب

چون قیلیبان سوز یوزی آراسته — قوبمای ایل آراسته گنجایشین

غیر مقول هندوی چابک سوار — کیم چیقاریب خنجر هندی عیار

خنجری نینگ برقی دین اوت چاقیب — رخشی داغی تیزلیک اوت چاقیب

قای ساری اوت دیک یوزلادی تند و تیز — سالیبان اول کشورلار ارا ستخیز

اوشبو ممالک دا که معمور ایدی — قیلدی تصرف بی که مقدور ایدی

هندوی چابک دیمه کیم رای هند — کلکی اوچی مملکت آرای هند

نظمی سوادی ارا هر داستان — ایلا که بیر کشور هندوستان

گنجه شهی گنج فشان بی ریا اول — شه بو سوز اقلیمی آرا خسرو اول

خسرو اولوب ملک ایتیب آباد هم — یا نغوز خسرو دیا فرهاد هم

رنج تاغین قازماق آیینیگه پیشه سی — تاغی آینینگ نظم دیتیلی تیشه سی

عشق اوتی آتشکهی چاپی آینینگ — غم تینگیزی اشک روانی آینینگ

شمع کبی بزم فروزنده اول — بزم فروزنده و سوزنده اول

گنجه توپاکیشی که کوهار کاج علم — ایلادی سوز مملکتین بیک قلم

بولمادی بیر ملک ساری کینه خواه — کیم بو داغی چیکادی اول پادشاه

بیر می ایلا باده پرست اولمادی — کیم بو هم اول می بیله مست اولمادی

قایسی بیساتوغ که اول قیلدی عزم — بزمی بیری دا بو داغی توزدی بزم

اندا شیاطین

اندا انتباطدین حسنی غه یوق نهایت / بس که اوروب خیل ملایک قنایت

کنبدی حجره دا ذاتی نهان / ایلاکه کوک کنبدی ایچرا جهان

قاپسی جهان عالم کبری دیکیل / قدرة الله تعالی دیکیل

خرقه آنینک جسمی دا قبسان بولوب / قبسا ی تن جسمی آنینک جان بولوب

خرقه بیله باها غای اختصاص / تن نی ریا تونی دین ایتاک خلاص

چون که توجه دا قویی سالکسار فرق / سایه ور وش یورتش ایلاچ که برق

سبر دا ایلم چرخ نی ایلاب خجل / طی قیلیبان ارض کطی السجل

وقتی قو یاشیین چو قیلیب پرده پوش / کلکی قرا ابر دیک ایلار خروش

پرده یا ساب حالت پنهان اوچون / صفحه یا زیب ستر ایلا کمان اوچون

ظلمت ایتیب جمع دوات اینک / معنی اولوب آب حیاتی انینک

قطره سی دین کیم بولوب کامیاب / عمر مؤبد قیلیبان اکتساب

نظمی اداغ لیم جهان نی توتوب / نثری داغی کشور جان نی توتوب

فیضی که آوشه ارا منتشر / خدمتی غه شاه و کدا مفتخر

لیک منکا الیدا عجز و نیاز / بارچا اولوس دین بیریبان امتیاز

مهر دین آقاج اراکر نور دور / ذره آنینک مهری دا مشهور دور

توشش کوب اولور باغ حریمی غه خاص / بلبل ایله کل کا بولور اختصاص

نامه غه کیم راقم ایتیب خامه سین / کور مادی مین کور مایین ایل نامه سین

مهر طلوع ایلادی چون طاق اوزا / توشتی بوردن پرتوی توفراق اوزا

کلبن اوزا مهری کل آچیچ چمن / اول آنینک همدمی بولدی نیلکن

بزم دا ایکون یوزنی دین نور آیدی / هر سارای دین تا ذره مذکور آیدی

توشتی چو ره رکو بیله اودغه سوز / هیچ نظامی بیله چیر دغه سوز

چون اوقوماق زمزمه‌سی بولدی بس / بو تنکلوم ارادغه سالدی هوس

کیم بو یول ایچره که الار سالدی گام / بیر نیچه گام اولسا مینکا هم خرام

فارسی اولدی چو الارغه ادا / ترکی ایلا قیلسام انی ابتدا

فارسی ایل تاپتی چو خورسندلیق / ترک داغی تاپسا برومندلیق

اول ایکی کا فاتحه اوقوب حورد ب / فاتحه بو بیری نینکا ایتکوروب

باطن ایلا قیلسا اول ایکی رد / ظاهر ایله بو ایکی قیلسا مدد

بولماسا بو یول دا نظامی یولوم / قولماسا خسرو بیله جامی قولوم

نکته سرودی دا روا بولماغای / بو که نوایی غه نوا بولماغای

ایلیسا جاه اهلی غه نعلین پناه / تاپسا قبول اول هم اولور اهل جاه

مشک کا مرکز تیری دین عار ایماس / لعل غه هم خاره دین آزار ایماس

باغ عناصر که ایرور دلکشای / جدول دیواری انینک جار دای

بولسا ادت وسو وهوا دلپذیر / اول ادا توفراغ هم ایرور ناگزیر

سرو وگل ولاله خریدار بار / بیک اوتون نینک داغی بازاری بار

بولسا خز واطلس واکسون لباس / ایت کجلی قیلماق غه بار هم بلاس

لعل ایلا یاقوت ودر ایسار بها / بیک ساتان نی نی چیکا زهر بها

اوچ قدح صاف ایلاشه بولسا خوش / لای داغی قالسا چیکار درد کش

اول کیبی چون بست لیفیم جا غلادیم / اوزنی بیبیک لار ایتی کا یا غلادیم

بولسا الار عازم دشت عدم / مین هم اولارای سایه کیبی هم قدم

لطف بیله ایچرا الار بولسا کم / مین هم اولارای رابعهم کلبهم

سوز تعریفی دا کیم بشر وجودی سپهری نینک کواکب جهانی
تابی دانشان ذاتی معدنی نینک جواهر سیرابی دور ورد سعید

باعث اولوب بنه سوزی بیدآ دغه . تهمت اولوب اورتا داجابا دغه

سوزدین ایتیب اوتغه عزیمت خلیل سوز بوکی کا حامل اولوب جبرئیل

تنگری که انسان نی قیلیب گنج راز سوز بیلا قیلدی آنی انگا امتیاز

غنچۀ آغیزلیغ صنم نوش لب سوزدین اگر ایلاسا خاموش لب

لعلی میی عقل نی مست ایلاسا مست نی کیم باده پرست ایلاسا

صورت ایله بولسا مه آسمان صورت دیوار همان اول همان

گر جیرایی رشک قمر بولماسا لعل لبی تنگ شکر بولماسا

ایلاماسا غمزه نی ناوک فگن قیلماسا کیر یک صفینی صف شکن

بولماسا غارت گر و طناز هم اینک بیله جان اولسا انگا ناز هم

لیک تکلم چاغی ایلاب عتاب تلخ حدیث اولسا و شیرین جواب

فتنه قیلیب وعده و پیغام ایله عقل نی مست ایلاسا دشنام ایله

کورگوزوبان لابه ملاحت اوزرا لابه سی توز سیبسا جراحت اوزرا

کیم ایکین اول شعله غه یاقیلغوچی یا بو جراحت غه دوا تیلغوچی

گر بولوبان حسن ایلا عابد فریب بولسا ملاحت بیله حسنی غه زیب

ایتسا بو حسن و ملاحت بیله نکته نی آیین فصاحت بیله

سالغوسی جنس بنی آدم غه اوت نی بنی آدم باری عالم غه اوت

هر دم ایتیب ایلنی هلاک اوزره کای بلکه بشر خیلینی پاک اوزره کای

بزم دا هم مطرب دستان سرا چیکسا ترنم بیله دلکش نوا

نقش دا هم نیچه تلا لادیسا یا عمل ایچرا اننه درتا دیسا

بارچاسی دین هزل ایار اهل عقول که خود اوزاح چیکسا بولورلار ملول

یا بو نوا ضمنی دا اسرار محل چیکسا نوایی سوزی دین بیر غزل

[illegible]

نوعی بشر باشی غه [illegible] غفور قویدی نی دولت بیلا تاج ظهور

شاه که گلشن نی بساط ایلاگای بزم توزوب عزم نشاط ایلاگای

[illegible]

فکری صحیح اهلی کا بساطی دا آت | قیلسا پریشانلیغ اولوب باندا آت
دفتری نظمی دا چو شیرازه دور | گل ورقی گلشن ارا تازه دور
اوزدی چو شیرازه سیبی دفتری | بیل او چو زور هر ورقین بیر سری
نظم انگا گلشن دا آچیلماق لیبی | نثر قا رایدی کا سا چیلماقی لیبی
بولماسا اعجاز معانی دا نظم | بولماس ایدی تنکری کلامی دا نظم
نظم دا هم اصل انگا معنی دور | بولسون آیینک صورتی هر نی دور
نظم که معنی انگا مرغوب ایماس | اهل معانی قاشی دا خوب ایماس
نظم که هم صورت ایرور خوش انگا | ضمنی دا معنی داغی دلکش انگا
یا رب ای خلع دلفروزی ابیت | خسته نوایی غه داغی روزی ابیت

بیر نیچه سوز اول معنی دا کیم سوز داغی معنی کا تام دور دور کیم سوز قالبی آنینگ قالبی دور دور جان سیز و آنی تاپماق ایشیمی کیشی بیلماس بلکه آنی تاپغان کیشی تا بیلماس و اهل کمال تا انصاف لیغ غه منصف بولماق بلکه اوز کرافی غه انصاف بیریب الارنینگ عذرین قولماق نینگ بیانی دور دور

اول کیشی سوز بحری دا غواص ایرور | کیم گهر معنی انگا خاص ایرور
فیض حریمی دا تجلی انگا | کیم یاروبان مشعل معنی انگا
سوز سیبی اول کیشی آشام ابیت | کیم دُر معنی صدفین جام ابیت
روح صفا لیغی نی عجب راح دور | بزم کونکل کیمی کا مصباح دور
لب بلب اول می بیله جام سپهر | اغزی داغی کیر هیچ انگا خشت مهر
غرقه آیینک بحری غه اهل جهان | گوز دین ایتیب آنی لطافت نهان
قطره سیبی هر کیشی نوش ایلابان | نشأسی دین فهم کیمی جوش ایلابان

منگا بولی کیم ایکی ایماس ایردی بس ... کیم چیقیبان هر ساری بالیغ ... کیس
طبع کج و بارچا تکلم تمامی ... نغمه جیب و بارچا ترنّم سرآبی
انگا نابین سوزدا تو یوق بحر ... قافیه‌سی تویوق بلکه تو سوق بحر یسی
لفظ لاری بی‌مزه ترکیب سست ... تا سره معنی و اداسی درست
بارچاسی‌غه دعوی معنیٔ خاص ... خاص لار ایم نابماقی آلار دین خلاص
روضهٔ نظم اولغالی رنگین منگا ... هر نی بولوقی صنم چین منگا
بار ایدی مشّاطهٔ طبعیم آیینی ... بیر ماک آلار حسنی نینگ آرایشی
شانه اوروب سنبل گیسوسی غه ... سرمه چکیب نرگس جادوسی غه
قان تاپیش ایله عارضیغی آل ایتیب ... یوزی داکوز مردمی‌نی خال ایتیب
لفظ لباسین تیکیبان رنگ رنگ ... کیماک او جون اول صنم شوخ و شنگ
کید دروبان حلّهٔ موزون انگا ... زیور ایتیب یوز در مکنون انگا
قیلسام ایتیب باشی دین ایاق جان ای ... حجلهٔ ناز ایچرا خرامان آینی
چون انگا بو خیل جفا کر بیتیب ... حلّه لارین غارت دنا راج ایتیب
جسمی‌دا بی حلّه قویوب بی خبر ... اوزینی بیدا ایلا ایلاب اسیر
ظاهر ایتیب بغلاغو دیک حال انگا ... کید دروبان ایسکی فراشال انگا
طرفه بو کیم شعر قویوب آتینی ... ییتیکوروبان کونگلگا بیداتسی
طرفه راق اول کیم تانیر تمنی بیلیب ... حق دین ادبالماقی منگا ظاهر قیلیب
وه که منگا جلوه کر ایلار جاعی ... ایسجابان احسان داعی تحسین داعی
کونگلوما کوب تیغ جفا اوردی لار ... دیبا کونگل جا نیما ییتیکوردی لار
قالمادی چون اوزگا منگا چارهٔ ... قلعه یا ساردیک تاهی بیابان خارهٔ
قلعه چو هم عالی ایدی هم وسیع ... اوسیج کا قویدوم بو بنای رفیع

سلطان حسین بهادرخان خلّد الله ملکه و سلطانه و اوضح علی العالمین برّه و احسانه مدحی کیم کوپایلیک بیلا مدحین دیماک محال دور دور و بتخصیص کیم قلم بیلا مدحی دا لال

جایتیسی شه اول خسرو عالم پناه
عالم دا آدم انگا ملک و سپاه

قصری ینی گنبد گردان کیلیب
ییغجاقاتیسی غه دیکین فغان کیلیب

خان کیلیبان هم آتا هم ات انگا
فقر آتی بیرلا مباهات انگا

ترک و موغول قول لاری خان لار آنینگ
ملک دهی ملک سلطان لار آنینگ

قوللوغی خان لار غا کیلیب غرض عاینینگ
خان لار و شه لار شهی سلطان حسین

شاه ابوالغازی خورشید رای
رای نینگ مهچه سی خورشید سای

چرخ بیریب تختی اوچون پایه ئی
شمسه خورتاجی غه پیرایه ئی

ابر کفی بحر جواهر نثار
تیغی بو دریا سوی غه جویبار

مهر کمربندی دا یاقوت ادکوب
یانی داغی خنجر انگا حوت ادلوب

نی دوراکو حوت ایاس خنجری
قبضه دا کوهر دین انگا مشتری

وصل انگا بیر یا که چو پار تعیب کوچوب
آستی فلک طاقی غه منشور اوچون

ترک فلک چون انگا آهی تیبیب
تیبر اتا المای نیچه کیم زور ایتیب

چرخ مدور انگا قالقان کیلیب
قبضه سی خورشید درخشان کیلیب

بولدی بو قالقان یوزی دا کهکشان
قینی مرصع قیلیچی دین نشان

نیزه سی دور چرخ دا ابر ماشهاب
توسنی گیبی یایغان انگا سیم ناب

لعلی نه نعره قیلور غه شفق
رنگی دا فشاننغه قوپایش زر ورق

قهری اوچ حیفی مخالف گداز
لطفی بیلا ایستی رعیت نواز

بارقه خنجری آفاق سوز
شعشعه ساغری گیتی فروز

لیک باریش قیلدی بو کورکان زمان
تاغ بهمان الیبدا مامون همان

سیمجاغی توشسا کوزی هر ساری
سالیب آیاغ مینک یغاج آیدین یاری

ایلش کونی بو رخش اوزا جولان اورد
یوز توتین اعدا جیر یکین سیندوردی

رزم ایشی چون قالماسا میدان ساری
عشرت اوچون قوبسا یوزا ایوان ساری

توشسا درستم کیبی قیلسا خرام
تخت اوزرا جمشید دیک ایتسا مقام

هم یاتیشی دین قوبسا آلیب تاج زر
هم بیلی دین شیشه سیام مرصع کمر

حیقسا اورنیش یکبر و خقانی دین
کیسا طرب حله دکتانی دین

باغ ارم صحنی دا بزم ایلاسا
باده ناب ایچکالی عزم ایلاسا

قیلسا نوازنده لار آهنگ رود
اهل غنا تارتسا دلکش سرود

ساقی گل چهره نو تار بیر لا نوش
ایلاسا بزم اهلی غه تار آج هوش

قیلسا نوازنده لار آهنگ رود
اهل غنا تارتسا دلکش سرود

شه لار ادب دین تیکیبان یر گا کوز
سورماسا بیکلارگانی امکان سوز

انجمنی گلشن گردون بولوب
اندا تو یاتیش ساغری می دین تولوب

زهره سرودینی متاع ایلابان
بدر بو مجلس دا سماع ایلابان

بلکه عطارد کیبی هم دم سهیل
نظام ایتیب مدحی دا آتی غه میل

بزمی بولوب گلشن اخضر کیبی
رقص کرک هم ساری اخیز کیبی

مسندی اوزرا اوزی جمشید دیک
ییرج که سپهر اوجی دا خورشید دیک

ایل کوزینی پرتوی روشن قیلیب
بل قرا تو فراغنی گلشن قیلیب

جود ایلیکی اهل غنا باشی غه
تا بیسی غنا شاه و گدا باشی غه

تا دخزان دیک درمی زرنثار حسب
ابر بهاری کیبی کوهر سحاب

تا که خزان ییلی زر افشان ابر ور
ابر بهاری گهر افشان ابر ور

اول بیری دیک بیلا بل کاریدا [illegible]
[illegible]

صبح ازل تیلوی [illegible]
آدم خاکی [illegible]

[illegible]

قابیسی کونکلی بیرلا و یلکای اهل دل
کیم بو ایسا خواجه اوزنی منفعل

[illegible]

کعبه که عالم ایلینگ اولوب قبله سی / قدری یوق انواع که کونکل کعبه سی

کیم بو خلایق غه ایردی سجده گاه / اول بیری خالق غه ایردی جلوه گاه

تا بیتوب جا کنجیغه اسرار ایچ / کوب قیلیبان سالک اطوار ایچ

کعبه غه هم قطع منازل قیلیب / دیر غه هم طی مراحل قیلیب

هم بیتیبان اهل مناجات ارا / هم توشوبان کوی خرابات ارا

گه بولوبان معتکف خانقه / شیخ انی طاعت غه قیلیب دیر ره

گاه کیریب دیر فنا ساری مست / مغبچه الیدا بولوب بت پرست

گاه قیلیب شمع غه پروانه لیغ / گاه پری عشقی دا دیوانه لیغ

گاه وصال ایچرا بولوب عیش ساز / گاه فراق اوتی غه ایلاب گداز

گه کوروبان چابک سیمین تنی / خنده شیرین بیله شور افکنی

درد و بلا تاغی دا فرهاد دکوب / تیز تاغ انکا تیشه پولاد اولوب

یا بولوب آه رخ دلکشی / دشت ملاحت ارا لیلی وشی

عشقی دا آشفته و گردون بولوب / در دو بیابانی دا مجنون بولوب

ساکن اولوب اوت دا سمندر کیبی / غوطه اوروب سو ارا گوهر کیبی

عروج هوا ابر بهر سنج دیک / تو فراق ایچی دا اینیبان گنج دیک

وادی فنا لمای اول انکا یتماکان / قطعی دا تکمیل سلوک ایتماکان

عارض اولوب جمله حالات انکا / تا بولوبان کسب کمالات انکا

عالم ارا آه بی کوردوب کسب ایتیب / تا لعتی عالم کبری بیتیب

کیم کا بو عالم ساری آهنگی بول / عالم ارا اهل دل و دل بولدی اول

اول که بیتیب مخزن رافت انکا / بولدی بو عالم دا خلافت انکا

تخت صفا بولدی آنینگ مسکنی / صوفی صاحب دل آنی بیل آتی

یازدی فلک طاقیغه کلک قضا / آیهٔ والشمس بیله والضحی

صفحهٔ صبح ایلاپایان اولدم ظهور / یازدی سحر اوزرا مصقلای نور

شام سوادی ایرین تیره خاک / صبح سوپورکوسی بیله قیلدی پاک

چرخ که دهر اوزرا ایدی مشک ریز / بولدی بتول مشک اوزرا کافوربیز

نیلوفر چرخ توکوب ژاله سین / آچتی سحر باغ سارین لاله سین

عاج اولوبان پنجرهٔ آبنوس / اوت ساچیبان مجمرهٔ سندروس

کویدی قویاش اوتیغه ظلمت تونی / اوچتی هوا اوزرا نجوم اوچقونی

جلوه بولوب لمکبه طاوسی دین / نور کیتیب کل لالاری کوز کوسی دین

کوز آچیبان خواجه عدم شامی دین / جان تاپیبان تانک ییلی پیغامی دین

شام عدم نی سوروب انداق که دود / ایسی دماغیغه نسیم وجود

ظاهر اولوب اوزی کابیگانه دار / یوز اوروبان هر ساری دیوانه وار

هر نفسی صبح کیبی سارغاریب / تانک ییلی دیک هر دم اوزی دین یاریب

یوز توتوب اعجوبه تماشا قیلیب / سیر ییلیاک نی تمنا قیلیب

فکرتی قیلغان سایی کوپراک خیال / انکلاپان اوز کاهینی کوپراک محال

بولماغای اول پرده داچون کشف راز / کوب قیلیب اظهار سجود و نیاز

کسب حضوری دا تمام ایلادی / عجز و تحیر غه قیام ایلادی

پارسی ایله اوز عجزیتی قیلیب ادا / قیلدی انکا هاتف غیبی ندا

کیم قوب و سیر ایلا بو گلشن ساری / ایلا نظر سبزهٔ روشن ساری

قوبتی و قویدی چو بیر ایکی قدم / بولدی عیان روضهٔ باغ ارم

قایسی ارم گلشن مینوسرشت / گلشن مینو دیما باغ بهشت

هر شجری سدره غه تاپیب تینکو زور / شاخی آنینک شاخی غه چیرماشتوروب

شاهد گل حسن نمایش اوچون ۔ خوان آلیب ایلگی که کیتاش اوچون

درسالیبان شبنم دا ایسکاج نسیم ۔ برگ شگوفه توکوبان اندا نسیم

سبزه و گل عکسی توشوب سوارا آت ۔ عارض و خط ایلا که کوزگو ارا آت

گل اوزا شبنم چو توشوب هم ورق ۔ کورگوزوب افروخته یوزدا عرق

سنبل پیچان بولوب افعی مثال ۔ غنچه آنینگ بیشی دین آزرده حال

زهر ایله یا سنبل بولوبان پیکری ۔ بلبل آنینگ یاپی دا افسونگری

تکمه که اسمی دا لمان ابتی خیل ۔ زهر دور ور قیلغان ایاغی غه میل

نشترادار عاجیدامای خار دین ۔ بلبل ایتیب داعیه منقار دین

سرو دا یاغی دا خرامان تیزرو ۔ شعله تیز و اولدی آنینگ دودی سرو

جلوه قیلیب هر ساری طاوس مست ۔ گل لار و گلبن تاپیب اندین شکست

تالی یانگی شاخ ایلا برگ غلو ۔ ایلادی دیوانه ژولیده مو

تاغ حکیمی حیل و مکر ایله ۔ سالیب آیاغی غه سودین سلسله

نرگس ایلیای مرضی دین آریج ۔ کوزلاری عین یوقان دین بهاریج

کوز تیکیبان سوغه و رنگی سیب ۔ سبزه لی سوداچرا یالیغ شاعقیب

هر ساری رنگ رزاینیب آشکار ۔ نامیه هیکلی که همیشه بهار

رند معتمر دیک ایتیب لاله شین ۔ طاسی ارا ژاله بولوب کعبتین

گل اولادیون غه چو سوسن کورزدو ۔ جیبی داغی خرده لاری اوتغوزدو

ژاله بنفشه غه اوروب تاشینی ۔ باغلاب کوک یاغلیغ ایلا باشینی

کورگوزوبان برج بولوتدین درخش ۔ قطره خضر چشمه سی دیک روح بخش

قیلغالی اموات نی احیا نسیم ۔ فاش ایتیب اول نفس مسیحا نسیم

قطره سی گوهر سوتی دین هم فسره ۔ توفراغی جنت گلی دین هم نزه

بولگی چرت

ایلکیچی حیرت اول همایون فال قوشی نینک ملک عالمی گلشنی ایدین ملکوت عالمی شبستانی غه هوا قیلیب اول رفیع منازل نینک شمع و مشاعلین زبانه تیلی دین واذکر اسم ربک و تبتل الیه تبتیلا حکمی بیله خالق ازلی ذکری کا ذاکر ایرکانین معلوم قیلیب حیرت دین بلیز عالم دین بانا بیر عالم غه بارغانی و بو حیرت بابانی بیخودلوق غه سالغانی

ترک ختن باهی چو زیبا حجاب آل | مشک فشان بولدی نسیم شمال
اوردی نفس نفحهٔ عنبر نسیم | باهی ورق صفحهٔ عنبر شمیم
توکتی جهان گلبنی برگ سمن | آچتی فلک باغچه‌سی نسترن
لعبت چین چهره نقاب ایلادی | زلفین آچیب مشک فشان ایلادی
رایحه دین ایلادی بو سوده مشک | انجم شبگرد دماغینی خشک
ایلاکه اول بیس هوا ایلر آب | جیکرا بیابان کوزلاری اویقو کیتیب
پرده‌کی اولدی یکین اجرا اگرگ | اوچتی آچیب پرده‌لارین شب پرک
بوم که عزم فلک اولدی انکا | دایره دین آی دنک اولدی انکا
کوک اولنک اطرافی دام گونه ورد | انجم ایله دایرهٔ لاجورد
بو کیجه هم یوز تعب اولدی انکا | بلیو بیری دین بو العجب اولدی انکا
ایلاب ایدی چرخ مشعبد شعار | هر نفسی اوزکا طلسم آشکار
کوک بو مشعبد نینک اولوب چادری | اختر اولوب لعبت سیمین بری
هیات طولانی ایله کهکشان | چرخ غه سیر ایتکالی بولدی نشان
دیماکما به فلک ایوانی غه | رهرو اولوب چرخ شبستانی غه
قیلدی چو زینت بیله باغ سپهر | اختری نینک هر گلینی رشک مهر

اوزنی هم اول رک لار ایلا هم صدا
رک لار و رک زن قیلیبان ... ادا

چون یانا بیر حجره ساری چیکتی رخ
اندا ایدی نادره نکته سنج

اسم اولوب اول حجره دا انشی انگا
رشته دُر خط بیلا انشی انگا

موم کیبی طبعی آنینک دلپذیر
بار چانکین دین بولوبان نقش گیر

سو کیبی هر طرفغه آهنک ایتیب
اوزنی اول طرف ایلا همرنگ ایتیب

خامه سی دین نامه سیاه اولماین
یازغالی جز حمد اله اولماین

چون یانا گلشن نی مقام ایلادی
بیر حجیمنی ایجرا آرام ایلادی

اندا نهان ایردی پری پیکری
درج سپهر ایجرا اینین گوهری

جوهری خنجره جانذین یاروق
هر نی یوق اندین یاروق اندین یاروغ

هیأتی آیینه کیبی تابناک
کوز کو سی آی غنک تابنده ... جلا

چرخ اوزا پرواز نی ملایک صفات
خط شعاعی انگا هر یان قنات

چشمه سینی چونکه مسیحا تاپیب
پاک دمی دین اولوک احیا تاپیب

چشمه ارا آب حیاتی آنینگ
گنجه سوادی ظلماتی آنینگ

بیلکی دین ظاهر اولوب چشمه تیغ
خط شعاعی انگا هر یان آریغ

یوق که بو خط باشی دین ایاق تیل بولوب
هر تیلی حق ذکری گا قابل بولوب

چون یانا میدان ساری کوز کوزدی خیز
تهمتنی تارتیبان ایدی تیغ تیز

تهری اوتی چیکیبا چو دود غضب
هر شرری یوز ییل اولوب ذوذنب

جمله عالم غه الیشی قهر اولوب
آجیغی دین باشدین ایاق زهر اولوب

تیغ سالیب هر ساری آچیقی دین
تا ن دیا کیم زهر یاغیب تیغی دین

ایل باشی نینک کاسه سی دین جام انگا
هر بدی دا جان بولوب آشام انگا

هم اوقی تیره کیبی انجم ربای
هم تیلیچی زخمی بولوب ... آسای

چهره نی اجاق لیک عادت انگا
زهره سلوبی بورنی دین بیلکوبور
بنبوشی پایه اوزا اولتوردبر
خواه روا بیل آنی کیم طیلسان
اوزنی ملک و ... کیبی عالم ستان
ثابتی ایدی صحنی دا بیرینک نخزه
چون یانا بیرام جاغه ضبطنی رخن
بنتلار اولوب دیدبالکالیک نغم
محی بیلا اوق لارنی بل بیتی هم

مشعل اوروب نور سعادت انگا
دولت فرید کیبی فرخ جمال
عقل مجرد کیبی فرخنده فال
کشور انگا نور و صفا خطبه سی
انسی ایتیب حمد و ثنا خطبه سی
چون یانا بیر دیر ساری قیلدی سیر
کوردی که بیر هندو ایرور پیر دیر
ایشی دا صبر عینی انگا
صبر کیبی ایشی دا ماغنی انگا

... مکنت ... کیوان
... جبین ایلا ... زینت ...
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

چون یانا بیر قلعه غا ... حصار
آمیب آنینک اوربنی جیکیم عروج
برجی غه بوبرجی فلک دین بروج
بلکه آنینک بابی دا وازات البروج
خندقی آنینک عمقی غه اندازه یوق
برجی دا وادی بلا انگا آوازه یوق
[illegible]
[illegible]
[illegible]

حال تیلی

قال تیلی بیرلا مقال ایلاباتان	حمد کریم متعال ایلاباتان
چون باری دین یوقاری اوردی علم	یوقاریغی پایه غه قویدی قدم
کوردی او مشکول خطه نی تیجانه	هر بیجی نینگ سیاحی دردانه
اندا نی رهبان ایدی نی برهمن	لیک باری بت لار ایدی سیم تن
هر بتی بتکده پرستش داسیت	ایلاکه بت سجده سی دا بت پرست
موبچه غه آیب غه که قیلدی گذر	ایلادی عبرت کوزی بیرلا نظر
بارچاسی غه ذکر و سجود انکلادی	معرفة الله دا شهود انکلادی
یوزلانیب اوز حالی دا غیرت انکا	بیر کامینک اولدی یانا حیرت انکا
کیم باری ذاکر ایدی اول کنک ولال	بارچاسی مجموع و اول آشفته حال
قیلدی یانا حیرت بی حد آنی	هوش زوالی بیله بیخود آنی
ساقی ایبور جسم آنینگ دیک ضعیف	کیم تن بسم حقیقتالی یوماس حریف
جام غا میین خود وقو یا المان انیز	بخته بیلا اغز یا آنی تا میز

اوچونچی حیرت اول آشفته حال مسافرنینگ ملکوت عالمیغه سیناتی دین بدن مالکی شهرستانی غه نزول قیلغانی و اول کشور اهلی نینگ هم ذاکر و ذاکراکم بویروغی بیله قادر مطلق یادی بیله ایرکانی بیلیب حیرت اوتی اشتعال ایتیب وجودی اول اوتین کول بولوب فنا بولغانی [illegible] بیله ایکینچی فنا مقامیغه حاصل ایتیب اندین سونکرا جوع دین پیر کامل تیتیب خواجه نینگ اول ملک دا خلافت تختی غه قرار توتقانی

مهر چو مشرق ساری اوردی علم	آلدی جهان ملکتینی یک قلم

تخته غه هم حال که طاری بولوب / جلوه اچا لیمی داسا آری بولوب

انده اصلاح اولسا باری دا صلاح / بولماسا صالح باریسی نی صلاح

اوچی دا بیر قصر که معمار صنع / ایلاب آنی مقسم پرکار صنع

وضعی دا حیران خرد خرده بین / لال قالیب طرحی دا نقاش چین

قصر اوزا بیر گنبد عالی اساس / گنبد گردون بیله راه‌سا بو اساس

هر نیما رقسم گنبد گردون ارا / بار جاسی بو گنبد موزون ارا

قصری غه بیر طرفه ایشیک آچیلیب / کیم در و گوهر اوی یوین ساچیلیب

بولوب ایکی لعل دین ابواب انگا / هر ساری دندانه در ناب انگا

قورشی که یاقوت ایله مربوط اولوب / درلاری یاقوت ارا مضبوط اولوب

هر نی که ماه کول ایلامش وب ایرور / کیم بیکالی ایکالی مرغوب ایرور

شهر غه بو یول بیله ایلاب خرام / شهر ایلی غه نیک قوی‌ماغ بولوب صبح و شام

فضله لاری دفعی وچون ایکی یول / جانب اسفل دین اولوب ظاهر اول

لعل ایشیکی اوزرا ایکی آب و گیره / هیأتی مطبوع و اوری دلپذیر

هم کیو بیان هم حسیب آنده بن نسیم / ناشی دا کج کار زینی ساده سیم

گنبدی رکنی غه مخارج بولوب / شهر یولی دین یولی خارج بولوب

اوشبو حمر بیرلا نسیم شمال / شهر ایلینی ایلابان آسوده حال

شاه ریاضی غه هم ایلاب مرور / ییتکوروبان بزمی غه یوز مینگ سرور

شاه غه بیر نایب حکمت مآب / کشوری اطرافی دا اول کامیاب

وقت ارا فکری چاپان کیم کیتیب / نقطهٔ موهوم نی یوز قسم ایتیب

فکری نی هر امر دا فرخنده رای / رایی باری عقده دا مشکل گشای

شاه آنی اوز ملکی دا دستور ایتیب / ملک نی اول عدل ایلا معمور ایتیب

بیری نظر علمی دا اورالی ایتیب
عین صفا دین نظر بنیادی بیتیب
بیری کا ایشی [illegible]
[illegible] آنی دفتر ایلاب [illegible]
بیری کا فیضی [illegible] بولوبان طعم [illegible]
[illegible] اولسون [illegible]
بیری کا هم [illegible] ایلاب [illegible]
[illegible]
بیری کا [illegible] بولوب
[illegible] بولوب

اوز فنی دا هم بیری کا یوق بدل
هم بیری بیر رصد دا هم بیر محل
بیر بیری و بیلکا هم بیری کا سیاره‌آن
بلکه بو بیش رصد و ابیش [illegible]
بولغالی هر ساری تماشا انگا
قصر و ابیش رصد [illegible] انگا
ساکنی و ایلام [illegible]
بو قاریغی قصر اوزا [illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

صنط

ضبط ایتیبان تاپیب روشن ضمیر / نقد ممالک نی ینجوک کیم وزیر

عزم ایتیبان درگهٔ اقبال غه / یوزلانیبان کعبهٔ آمال غه

عرض قیلیب بارگاهی شاه البیدا / دادگر ملک پناه البیدا

شه بو خبر آنی غه چو حاضر بولوب / دقت ایله بارچاغه ناظر بولوب

رد قیلیبان هر نی که مردود ایرور / آیریب اول تحفه که مقصود ایرور

حضرت عزت غه نیاز ایلابان / تحفه لارین واسطه ساز ایلابان

تاپیب اول لحظه ندای قبول / تاپیبان اول تحفه طریق وصول

بدرقهٔ راه نجاتی بولوب / موجب رفع درجاتی بولوب

خواجه که کوردی بانا موندای جهان / ذره داکون قطره دا دریا نهان

فکر تیلی کا یاتا قوت اولوب / لجهٔ حیرت ارا مبهوت اولوب

فکرت اوچ کوکلگا چیکیب دودینی / حیرتی نابود ایتیبان بودینی

چونکه بو حیرت ارا رنج و عنا / فانی ایتیب خواجه نی بل کیم فنا

حق دین اولوب تازه وجودی انگا / تازه وجود ایچرا شهودی انگا

شمع بیک چون یاروغ ایلاب کوزین / انگلابان اول سلطنت ایچرا اوزین

فتح اولوب اول ملک ایله کشور انگا / بلکه جهان ملکی مسخر انگا

ملک اوزی و تخت اوزی و شاه اوزی / بارچا اوزی بارچا دین آگاه اوزی

نفس غه چون عارف اولوب موبمو / فایض اولوب قد عرف ربه

ساقی آلیب کیل قدح خوشگوار / بیرکه آلیب تا رتای خواجه وار

تا چیکیبان بیر ایلکی جام شگرف / خواجه مدیحی دا سورای نیچه حرف

خواجه بهاءالدین نقشبند قدس سره مدحی داکیم صنع نقاشی

حکمت خامه سی بیله روزگار صحیفه سی دا آنینگ وجودی [illegible]

روضهٔ جنت غه چو ایلاب خرام — حالی آنینگ اوردی دا قایم مقام

اول که بو آفاق ایچیدا ایماقی ایردور — طاق نی کیم مرشد آفاق ایردور

جسم نگون ورکیهی دا خاک روب — بلکه جبینی بیله خاشاک روب

یوز تویوپان قوللوغی غه شاه لار — بزمی دا بیخود بولوب آگاه لار

خدمتی دین هر کیشی آگاه اولوب — گرچه گدا معنی ایلا شاه اولوب

ینچه نوشوب ایکینیکا قیلسانک قیاس — خازن عرفان کنجی دین یوز لباس

زرق ایله تغییر لباس ایتمایین — تفرقهٔ خرقه بیلا آسیب ایتمایین

صبح دا هر تیچه بی شنک و زیب — جلوه قیلیب شاهد رعنای غیب

گوشهٔ خلوت ارا توتمای قرار — اورنی قیلماتی یا شوردن آشکار

اطلس گردون بیله مینک زیب و فر — تورماتونی استی دا اکرک استر

لیک او شول تورماسی هم تار ایله — رشته دا یوز مرشد او چون سلسله

ملک جهان مزرعی دهقانی اول — بلکه جهان ملکی نگهبانی اول

یوق که ممالک کا نگهبان اولوب — بارچا سلاطین ارا سلطان اولوب

رقعه لاری بیتبانی شه فاشی غه — ایش لاری قوتیا غلیق آلیب باشی غه

انکلاب آنی باش اوزا تاج ایتیب — هر سوزی اول تاج اوزا دریتیم

شه غه دیبا لطف چاغی تاج بخش — بلکه گدا لار غه داغی تاج بخش

حق سوزینی ایل کا تیکوردا ادا — تینک کورونوب ایلیدا شاه و گدا

چون چالیب نوبت قدری غه کوس — شه لار اولوب نوبت ایله خاک بوس

خاطر ادب مهر جهان تاب انگا — اوج شرف انجم اصحاب انگا

رهبری عالم ایلی کا رهنما — دیبا جهان اهلی که اهل سما

بارچا سلوک اهلی غه رهبر بولوب — یول ایلی کا تیره تون اختر بولوب

کیم که

کیم که جهان اهلی دا انسان ایرور / بیل که نشانی انکا ایمان ایرور

اول که حدود رسم قویار منطقی / تا بوکه حیوان بیله ناطقی

ایکیسی انسان غه بولوب حد تام / زمرهٔ انسان ارا ایلار خرام

یعنی ناطق بیله حیوان قیلور / ناطق و حیوانینی انسان قیلور

سین داغی انسان مونی قیلسانک گمان / بیل که همان سین سین و حیوان همان

مونی که انسان صفات ایرور / تنکری کلامی خبر آندین بیرور

پس کیشی جرم ایلا عا انسان آنی / یخشی یا مان ایچرا تفاوت قانی

بولماوی بس ناقص و کامل دا فرق / تا یاغانی ایل عالم و جاهل غه فرق

بو صفت انسان دا تا بیلیکس فلاح / منطقی ایلاب دور آنی اصطلاح

بس آنی انسان اتاغیل نی رباح / کیم ایشی دور صبر ایله شکر و حیاح

بیلا بو بیوردی نبی هاشمی / کیم بو اوج ایمان نینک ایردور لازمی

بس آنی انسان دیا کاولتای روا / کیم ایشی ایمان بیله تاپقای نوا

ای که سنکا ایلادیم انسانی شرح / ایمدی ایشیت کیم قیلای ایمانی شرح

آلتی دور شرع دا کو یا عدد / هر نی که مؤمن غه کیراک معتقد

ایلاسا بو آلتی بیله اختصار / آلتی جهت دین انکا بولغای حصار

کیم بو حصار اولسا آنینک مامنی / اوغری دین ایمن بولوبان مخزنی

نقدینی بو حادثه لی راهی دین / بلکه اوکوش بیم گذرگاهی دین

اوتکاریبان خیر و سلامت بیله / قالماغای اول یول دا ملامت بیله

مقصد اصلی غه خرم ایلاکای / قرب حریمینی مقام ایلاکای

انکلا دینک اجمال ایلا تا دیسی / ایمدی ایشیت هر بیری تفصیلینی

آلتی دین اولکی که مقصود ایردور / بیلماک ایردور حقنی که موجود ایردور

بیلغاج اینکنگ ... ظهور / فالمایین اول مشعلا اوراقجا انور
ختم انکا آیین رسالت تمام / دین اینینگ اسلامی و دینی السلام
کیلدی بن ... انکا یوم الحساب / دیما حساب بن کیم یوم العذاب
سنت اولماق کم ... بولور / بیلغانی دینی ایل کا ... بولور
...صحب ... رقم / صفحه لاری لوحی ...

هر بیری نینگ حلقه سی جیب وصول — طوق دا ملعون بولوب اول بوالفضول
انکا اوچوچی کتب آسمان — تنگری سوزی بیل باری سینی بی مکان
قایسی کتب هر بیری دریای ژرف — هر سوزی بیر بحر واو تر شگرف
بحر دیما هر بیری بیر طرفه کان — لعل یلا گوهر غه سراسر مکان
گرا اوچی اوج شمع منور بولوب — لیک بیری مشعل خاور بولوب
بولسا موالید ثلاث اول وچی — بو بیری آبا نینگ ایشینی قیلغوچی
بل بیری آبا مونکا ام الکتاب — سبع مثانی تا بیبا ... خطاب
سبع مثانی که هر سوره سی — دولت و دین خطه معموره سی
باشی دا هر سوره سی تذهیب ایله — در که کاشی انکا ترتیب ایله
باغ انکا هر صفحه گلشن مثال — جدولی اطرافی دا روشن زلال
باغ دیما بلکه فلک نی فلک — سطر لاری هر ساری صف صف ملک
بل انکا هر دایره عشر گرد — رتبه ارا بیر فلک لاجورد
حق سوزی هر جزو ورق تا ورق — بارچا حقایق بل کیم بارچا حق
مثل انکا معدوم و مشابه عدیم — قایلی نداح که قدیم اول قدیم
بیل یانا تورتونچی رسل معشری — هر بیری بیر بحر صفا گوهری
بارچاسی حق امرا یلا نهیین توزوب — ایل کا باری حق یولینی کورگوزوب
حجت اگر ایسا سا هر تیره ذات — هر بیریسی کورگوزوبان معجزات
ظاهر اولوب بارچا غا صدق مقال — شایبه کذب غه یوق احتمال
گرچه پیمبر باری غه اسم اوکوب — لیک الالار جنسی هم اوچ قسم اولوب
زمره اول کیلیبان اینیب — وحی یلار دوبا دین اولوت پیشوا
سونکرا رسل کیم ای که حق دین ینیب — بارچاسیغه خلق غه ارسال ابنیب

اهل ... اگر ... / نامه لاری ... / ... بولوب ... / بیر ... / ... اوزا ... آسمان بوئوب / بیر کا ... آسمان بوئوب / ... ودیح / ... دیب / ... دیب

بیلغاج ... / دیما ... / سیم ... / انجا ... / ... / ... / ... / قایسی ...

ساده سی انکا کیلدی حدیث قدر / بیل ازلی بهجت نی کیم خیر و شر

صاف و تولا بولغالی جام الست / بولغوچا اول می وین ابد اهلی مست

هر نی بو مجلس ارا تاپتی وقوع / خواه اصول انکلا و خواهی فروع

مست اگر تارتتی ناخوش صدا / مطرب اگر ایلادی دلکش نوا

بعضی اگر کعبه ساری قیلدی عزم / بعضی اگر دیر ارا توزدی بزم

بادیه دا اول چکیبان یوز عنا / بولدی مونونک مسکنی دیر فنا

مست چکیب مغبچه می پرست / قیلدی صلاح اهلینی رسوا و مست

زاهد اگر بولدی یاریب ورد کوش / فاسق اگر بولدی کیلیب خرقه پوش

بارچاسی حق علمی غه معلوم ایدی / لوحهٔ محفوظ دا مرقوم ایدی

بی نهایت بخششی عمل دین بهشت / نی سالیبان دوزخ ارا فعل زشت

اول که قیلیب تنگری غه مینک ییل سجود / بولسا شقی ازلی قاید آسود

مغبچه لار دیر دا ایلغان هلاک / بولسا سعید ابدی قاید اپاک

کیم کاکه بو آیتی غه تا را اعتقاد / هم بو صفت بیرلا که قیلدیم سواد

هر نی که کیم نامه سیه بولسا اول / غرقهٔ دریای کنه بولسا اول

تانک یوق اگر عفو او لوب امید انکا / بولسا ایلیک رحمت جاوید انکا

لیک بو دردا وتی ایزور جان گداز / اوشبو گداز ایچرا کویوب اهل راز

بو بیزنی اوز حالی غه تا تم توتوب / اول بیری ترک باری عالم توتوب

کیم بو بیت تا یه که قیلدیم بیان / کیم کا بیچاره تیماسی ایرماس عیان

بیچاره کی هم کیمسا کا مطلق ایماس / بیچاره سی هم جزم و محقق ایماس

کانده مومن ساری قیلسا نک بار تنج / نی انکا یارسی و نی مونینک کونکلی تنیج

کوید و روبان خلقنی بیم و امید / تا خود ایر ور کیم شقی و کیم سعید

کیم جهود و آغ ایلاکوسی جان انکا | همره او لور یوقسا یوق ایمان انکا
چونکه جهان اهلی غه بو بولسا حال | سوز دا که دیب مین نی محل سوال
سائل ایقیب بیلا درنکته کوش | اغزی صدف اغزی دیک اولدی خموش
یار باوشول تحفه نی آخر نفس | ایلا نوآنی بیله همراه و بس
قوللوغونکا محکم ایت ایمانینی | ایلا کیل ایمانی دیک ایمانینی
ساقی اولوب مین می ایمان کیسور | جسمیا ایمان میی دین جان کیسور
قویا بو کون جامیما دوران میی | جانیم آل اغزیمغه قویا ایمان میی

ایکینجی مقالت اسلام بابی دا کیم الف لاری امنیت باغی نینک سروَلاری دور و روشنی سعادت قصری نینک کنگره سی و لامی لطافت گلچهره سی نینک سنبل زلفی و میمی محبت مشعلی نینک نوری و اول سروَلاری سایه سی دا ایمنی تو تماق و اول قصر کنگره سی غه طلب کمندین ساالماق و اول سنبل زلفی غه حبل متین قیلماق و اول مشعل نوری بیله کوز یارو تماق نینک ترغیبی

عالم ارا خلق نی یزدان پاک | اهل نجات ایتی دا اهل هلاک
بو بیریسین عابد اصنام بیل | اول بیریسین زمرهٔ اسلام بیل
کفر ایلی یول تاپتی ملامت ساری | زمرهٔ اسلام سلامت ساری
اول بیریکا ویل و ویل بولدی مقام | زمرهٔ اسلام غه دارالسلام
کشور اسلام که معمور دور | خلقی ایننک هر نی که موجود دور
باشدین ایاق بار چا مسلمان ایماس | کیم که مسلمان مونی یا لغان دیماس
شرطلاری بار دور اسلام نینک | کیم انی بیلماس بیریسی عام نینک
مسلم ایرور من سلم المسلمون | یوز ایلیک و تیل بو ایش اجرا ازبون

بیلا طهارت نی قیلور هر خسیس
اوزکا طهارت داغی باب دور نفیس

بو که صفا چشمه سی دین ذوفناک
ایلاکاسین لوحهٔ خاطرنی پاک

تن غه یوماغلیغ دا طهارت بیریب
جان غه داغی بیلا طهارت بیریب

جانینی سالیب ایلا طهارت آرا
کیم یوزی دا نقطه چاچالمای قرا

کوزنی آریغ اشک زلالی قیلیب
بلکه کونکلنی داغی خالی قیلیب

اوزلوک اویین اوزکا حرام ایلابان
تنگری اوی ساری خرام ایلابان

توتیا سین انداق ایاغ ایلکاری
غیر خدا تویماغاسین ایچکاری

اوحایاسی بولسا وسین بخششی راح
بلکه توتوبادی بیله سین لیک قراق

بولساچ چینکه ستون شیوه سی
رکعتینکا سقف نکون شیوه سی

سجده دا ایترآب توبوبان بیرکا باش
سارغاریبان چهره نیچوک کیم قوباش

واجب و فرضینی رعایت قیلیب
سنت اداسینی بغایت قیلیب

کر بو صفت سجده بیله پاک جهد
بیرکا داغی کیرسانک آیننک دیک که مهر

صبح قیامت نی تانگ ایتسانگ ظهور
باشدین مهر کیبی غرق نور

ثالث ایرور فرض ادای زکوة
حق نی که بیریب سنکا مال و جهات

مونداداغی ایکی صفت دور طریق
بیرسی اصل و بیری فرع ای رفیق

شرع بو کیم قاله شرع رسول
هرنی بیان ایلاسا قیلسانک قبول

بیر کوچی کوپ باراینسا صاحب نصاب
قرق درم دین بیرین ایلاب حساب

زرع ایلا دکان و حواشی داغی
بلکه خدم بیرلا مواشی داغی

هرنی متاعی که زکاتین بیر دور
شرع طریقی بیله بیل کیم ایور

کیلی و معدادی معین انینک
کمی بیله کیفی هم سن آنینک

مصرفی سیکیز کیشی دور بو دام
کیم انکا دور شرح ایله ناطق کلام

[illegible marginal commentary]

کیم چو سحر کوزنی روشن ایتارسی ... هیچکه چاکون غرب غه رخسارسی

اکلا یا بشر یا یلا ماکای روزه‌دار ... بیلک ایکینچی کا بو دور اعتبار

کیم بو صفت صفوم که یا بی رقم ... بولغای اضافت بیچه ایش اندا هم

سایر اعضا غه خلل بیتماک ... شرع خلافی غه شروع ایتماک

هر بیری اوز شغلی غه آماده بولوب ... منع خلاف ایجرا اشسایدا بولوب

بارماغای دکوز ماکای و توتماغای ... ایتماکانی ایشیما کاها و یوتماغای

بیلکیج اوچو بخشیسی بودور کیم کونکلی ... چونکه ایدور مهبط انوار کل

پاک و روان بخش هواسی اتینک ... جلوه که فیض فضاسی آنینک

مخزن اسرار الهی حصول ... آینهٔ چهرهٔ شاهی حصول

دفع قیلیب بی نک خیالاتینی ... اسم آتامیع اول نوع بو عزلتینی

کیم انکا جز دست ظهور ایتماگای ... بلکه آنینک غیری خطور ایتماگای

هیچ صور نقشی غه بیرماگای مدار ... غیر بو نعمت دین اول بولبه زوره وار

اوشبو صفت بولغای که سحر تا بشام ... قوی سحر و شامی کیم بو دوام

خامسی انکا قبله غه یا ایب قدم ... بولماغ ایدور زایر بیت الحرم

بیلا سعادت غه الار کیم بیتیب ... بادیه نی ایلکی صفت قطع ایتیب

بیری بو کیم اول که بولوب مستعد ... یعنی اولوب جاه و قبول ممد

بولسا یول امینتی واقع انکا ... عارضهٔ بولماسا مانع انکا

بارچا یول اسبابی مهیا قیلیب ... همره مشفق واغی پیدا قیلیب

فرض لیغین اوزی کا جزم ایلاگای ... فرض اداسین قیلا عزم ایلاگای

لیک ایکینچی بو که اهل فنا ... کیم اوزی کا خوش ایلیکای غنا

دوست توتوب خاطر ویرانی غه ... سوخ و طلبادین سایلیان حالی غه

قیلدی جواد هم خلقی ترک جاه
تاج فنا باشی غه قویدی اله

بیردی فنا بیلی کا ملک و حشم
بادیه نینک قطعی غه قویدی قدم

بولدی مصلاسی سالکیب سجده ساز
هر قدم ایلاب ایکی رکعت نماز

قالدی بو یول قطعی ادا تورت ییل
مدحی غه هر خار وکیه چیکیب تیل

بلکه طوافی غه چو قیلدی خرام
یوج ایدی ماذا اوری دا بیت الحرام

تیلبی نغات کیم بو بیذو دریا آله
هاتفی اون چیکیب کیم ای بیر آگاه

بادیه قطعی دا دور ربیر عجوز
سوز و محبت یوکی دین قدی کوژ

ضعف دین اول بولمیش ایدی ناتوان
کعبه آنینک طوفی غه بولدی روان

ایلادی حیران آنی بو واقعه
باقسا کیبین کوردی کیلور رابعه

دیدی کیم ای عرش مطافینک سینینک
کعبه قیلیب عزم طوافینک سینینک

کورکه جهان ایجرا سالیب سین ای شور
رابعه دیدی انکا کیم قیلما زور

شور سینینک دور باری عالم دا بیل
بادیه قطعی او چون اون تورت ییل

دیدی ابراهیم که ای پاک رو
بلکه ملک خیلی و یکا افلاک زو

تیدین ایکیم بو که منکا هیچ رنج
مین چیکیبان رنج سنکا بولدی کنج

رابعه دیدی انکا آه بول
کیم نچه ییل بادیه دا بار جاه یول

بولدی ایشینک عرض نماز ایلاماک
شیوه منکا عرض نیاز ایلاماک

سنکا نثر بیردی نماز دریا
بیزکا بو بر بیردی نیاز دفتا

باج نوایی یا نماز اهلی غه
عرض نیاز ایلا نیاز اهلی غه

ساقی آلیب کیل قدح و قیلما ناز
کورکه نشاط دور اهل نیاز

بیر نوالا کیم ایچسون آنی بیر حریف
خاصه منکا کیم باری دین مین ضعیف

در بیان مقالت سلاطین با آیه واکیم ان الله یامر بالعدل والاحسان

خلق نی الیننکدا قیلیب تا توآن — بارچاسی غه املادی حکمونک روان

خدمتینکا ایلی زبون ایلادی — قدلارین الیننک دانکون ایلادی

بیل موئی کیم سین داغی بیر بنده سین — کوپراکی دین عاجز و افکنده سین

ایرماس الار تو فراغ و سین نور پاک — خلقت الار غه و سنکا تیره خاک

بارچا جوارح بیله اعضا دا تینک — صورت نوعی و هیولا دا تینک

لیک سنزا ایجرا کمال ایجرا هم — خلق خوش و لطف معانی ایجرا هم

هم روش عدل دا هم انصاف ارا — حلم و حیا و بارچا اوصاف ارا

شرع طریقی دا عبادت دا هم — حق یولی دا تقوی و طاعت دا هم

سین بو شو بان یول نهجی دین بیراق — کوپراکی سین دین یوروبان یخشی راق

بو که سنکا تنکری بیریب امتیاز — سلطنت اوجی دا قیلیب سر فراز

تخت نی شخصینکغه مکان ایلادی — ملککا اوز حکمونکنی روان ایلادی

مونداغی قدرتنی انشا قیلیب — حکمت ایله قطره نی دریا قیلیب

بیلدور و بایل کا حق برحق لیغینی — انکلاتیبان قادر مطلق لیغینی

لیک بو اقبال تینک اوتروسی دا — بیلا بیلیک مرتبه قارشوسی دا

ام قیلیب دور نیچه خدمت سنکا — روزی ایتیب دور نیچه صنعت سنکا

بیری آنینک نعمتی غه شکر ایرور — کیم کیشی شکر ایلاسا کوپراک بیرور

شکر قیلیب ایلاماسانک استکم — دیب دور ازی کیم لازیدنکم

سونکرا رعیت نی ودایع دیدی — خرم آنی بیل که بو غمنی یدی

بولدی رعیت گله و سین شبان — اول شجر ثمر و سین باغبان

گرچه که حق امری سراوان ایرور — بارچاسی بیر یان و بو بیر یان ایرور

یا قاسادی دهقان چمنین تون و کون — نخل بیرتین انکلا قوروغان اودتون

کیم کاتیکی هیم لا قیلیب بسی ستیز / اوز عروسیغه کورکوزسونکا یوز تیغ تیز

کیم که بولور هیم بیر رنگ فاش انکا / دوزخ اداغی بولغوسی باد آتش انکا

کیم کاکه هیم رشته ییتور دونک زنان / قیلغینکا اول رشته نی بیلکیل سنان

ای که قوی ایلادی دولت قولونک / ظلم ساری توشمیدی لیکن یولونک

ظلمونک ایکسا ایردی خلایق غه کم / کیم قیلا دور سین ای اوزونکا هم

ظلم اوزونکا قیلغیچ دورای هوشیار / کم قیل آنی بولسا سنکا هوش یار

چون که فرح بزمی غه عزم ایلادینک / عیش و طرب عزمیغه بزم ایلادینک

قصر که بزم انکا مهیا بولوب / زینتی فردوس معلا بولوب

پرده لاری رشته سی ایل جانی دین / لعلی و شنکرفی اولوس قانی دین

پرده سی ایل مالی بیله زرنگار / ایل درو لعلی بیله کوهر نگار

خشتی نی مسجد بوزوبان کیلتوروب / تاشینی ایل مرقدی دین ییکلتوروب

انکا توزوب مسند شاهنشهی / عیش و طرب جامی اوچون مشتهی

بزم دا ساقی لار اولوب جلوه ساز / اهل غنا هم ساری دستان نواز

هر کاکه مرغوبی بولوب نغمه سنک / تا بیلیبا دل بزم دا ابریق که سنک

ایل باری اول دیب که دیماک خوب ایماس / کوز کورو بان آنی که مطلوب ایماس

عربده دین اوزکا ایشی ماتی قولاج / کامی اوچون توتماغای ایلیک جراباج

هوی دغلودین بو نشاطینک کوبی / انکا مایین کیمسا موذن اوونی

لیکن که سماع غزل و قول و صوت / بولوبان اول کونکلی نماز ایلکا فوت

اهل ورع کیم تا بیدانه اوجود / جنک رکوع ایحراص آهی سجود

شام جهان صبح سین ایلاب قرا / پردهٔ ظلمت چو یاهیب ایل ارا

اول که بو طاعت بیله تفضیح انکا / نقل بولوب دانه تسبیح انکا

حق سینی عدل ایتکالی سلطان ایتیب	ظلم ایله سین خلقنی ویران ایتیب
اول سینی مأمور عبادت قیلیب	سین لعب و لهونی عادت قیلیب
نیچه بو بیهوده لیغ ایله سیل وآی	وآی اگر کیلسا سانگا اوزونگ کا وای
عمر بو ایشلار سونگی چاکیغی توت	مرگ نهیبی باشینگغا ییغی توت
چون حشم و خیل دین ایریلغاسین	وی که بو اعمال ایله نی قیلغاسین
نی عمل خیر سنگا دستگیر	نی ستمینگ کورکوچی پورسش پذیر
ظلمنی ترک ایلاو داد ایلاکیل	مرگ کونی دین داغی یاد ایلاکیل
ظلمونگ ایرور کوندوز و فسقینگ کیچه	ظلم ایله فسقینگنی بولغای نیچه
که کیهی یاد ایلا ندامت نی هم	حاصلی ندامت که قیامت نی هم
جرم و گنه دین کیشی معصوم ایماس	ترکینی توتماق داغی مذموم ایماس
حق تینینگ ایرور سهو سیزه انسانلاره	سهو ایرور لازمهٔ آدمی
سهونیکا دی عذر توبه بیله	ظلم دین ایت توبه تظلم بیله
کیمنی که بیدادینگ ایتیب دور اسیر	بول انکا لطف ایلگی بیله دستگیر
رای ایله ظلمت نی منیر ایلاماک	لطف ایله عالمنی اسیر ایلاماک
تیغ اگر چیکسا یانچوک کیم تو یاش	ایلاماک آئینینگ سونگی دا جهد فاش
شه لار ارا ایلا صفت کم دور ور	کیم شه غازی غه مسلم دور ور

اندا که شاه غازی لهری نینک حرحری بیر سرکشی خوشه نی برباد ایتیب
عدلی نینک سوی یا اول خوشه بوتکان بوزدع مزرعهی آباد قیلیب

اندا که غازی شه فرخنده بخت	تاج الهی دیب تا لاشور ایودی
یوز ایکی یوز چاکیشی بیر لا قراق	که بیری خوارزم ایدی کاهی اداق
ناوکی دشمن یوراکین قان ایتیب	تیغی عدو باشینی بران ایتیب

بیر کون ایدی یم غرضی عزمی درست
عدل و شریعت قویلینی ایتی قوی
بو عدل و حسنی ایلی بولورلر دلی
ظلم نی دفع ایتی عدالت بیله
بوزدی بو دفع لارنی عمارت بیله
تخت اوزا اولتوردی و داد ایلادی
عدل ایشیکین ایل کا اچیق ایلادی
کیم حق انکا بیردی جهان داورلیغی
باری بیری وانی و سزاوارلیغی
شیفته ژالی ایناک کبی تونی زرشت
نادم و افغان چیکیبان بهار تیره
ویرگی لرای شاه شریعت پناه
بلکوم اگر عدل ایسه مدعی بو
سنینگ ایلا دعوی شرعی بو
شرط بو کیم ایلاما محکم عقد
محکمهٔ شرع و امیر لیک جواب
شه دیدی گر دعوی ایسه قاضی
شرعی ایسه سنت ایرور جایز
ایلادی لار بولدی قاچو بولیکند جرم
قاضی شرع حضوری بو حرم
ایکیسی چون بیلا ایستادی لار
ایلادی لار بیلا بیلا ...
مصر کوز ایران ... عالی
باشلادی لار ... ایرکان وشیخ
بیر ایدی ... ایدی
تیغ چلیب ... اول
بار ایدی ... اول
... اول
بلکه ... اول
... اول
... ایتیب
... ایتیب
... ایتیب
... ایتیب

ابیوکی

دیدی که ایکی تا نوع ایتسام هوس / کیم آنینگ اوج عدلی و انصافی بس

بیلا جو ایکی تا نوع اوتکاردی زال / بولدی متغیّر حسن و فرخنده فال

قاضی اولوب عدل حریمی غه خاص / قیلدی روان حکم دیت یا قصاص

شه دیدی شرع ایتسا بو یانگلیغ ادا / شرع نی حکمی غه جانیم فدا

یاغلیغ ایله یاغلادی بو بینی رُست / یوز جهان نینگ داغی بو بینی سست

تیغ بیریب زال غه بلا و بیم / بیر ساری داغی توکوبان گنج و سیم

دیدی قصاص ایلاسانگ الیمنگدا باش / سیم نی آل گر غرضینگ دُر معاش

مین ایدیم اول مرد ابی اختیار / هر نی سین ایتسانگ منگا نی اختیار

تیغ نی اول عدل ایله انصاف تند / زال حسرتین تیشلاری دیک قیلدی کند

توشتی ایاغی غه بولوب عذر خواه / دیدی که ای خسرو انجم سپاه

گر بیکینیم قیلدی فند آجان سنگا / مین ماری جانی داعی قربان سنگا

مین دین اگر بولدی عیان اضطراب / لطف ایله عفو ایت که مین اولدوم خراب

وه بونی اظهار خجالت بولور / بونی دیگان لطف و عدالت بولور

زال کیبی دعوی و دستانیدین / یوج که اوغول قانی دین اوز جانی دین

طرفه بو کیم خسرو عالی آنی / عدل ایله اول دوردا ایلاب غنی

زال نی انجم کیبی سیم روان / زال فلک دیک قیلیبان نوجوان

سیم کوچی دین بولوبان سیم بر / خلق لقب ایلاب انگا زال زر

زال فلک دین نیچه کورسانگ الم / شه چو قیلور عدل نوایی نی غم

ساقی گلچهره کیتور جام عدل / کور که نی کل لارا آچار انجام عدل

عدل یا عین توت که بولوب شاد ایچای / عادل دوران نی قیلیب یاد ایچای

تورتونجی مقالت ریایی خرقه پوشلار سلوکی دا کیم اوز ...

[illegible]

نالد الی نغمه چلیب بیر شیخ
عرض قیلا ایتتی بو سوز ایمایی
قالمادی اول یانکا کیلم اول سیمایی
کیم بو توبان حس شیخ انکا ازی مقام
بیته و الوافق انکا اعلا مقام
شیخ غه هم اوشبو خضر هم نفس
بوق کا عیسی نفسی الهی غه بس
واقعه دیب هرزه جانکا یتی
خضر بیر بو توبان ایتتی

مست قیلیبان انی حالت سبب
نغمه خارج ایتیب سماع
بلکه بو سیجاب ایتیب اولهم
و بیساب و صبح چلیب ابی او بیل
حنکل نی الیبو اجوار و دبیل
اهل ارادت داغی بو طور ایله
یکراسی کا ابوروبان دور ایله
بزه حالات ایله حال ایلابان
دورنی قانونسی حالات ایلابان

طرفه سجاده لیغ آستیدا کولکودیک — ایلکی ییغاچ اوزا چیقیب اوچلکودیک
اوهمکو جا بهم یوق ایشی دا توغری شیخ — اول توتوب اوغری بو قیلیب اوغری لیق
اوچسکو تیلاب خیلی غه برک و نوا — کم کله مینک بولسا بولوب پیشوا
اورنیغه باری غه شیخ ایلاباب — هادی اولوب قطع طریق ایلاباب
تاغ ایله توزنی توتون و کون باشتا ریب — خیلیغه یول عقبه سی دین اوتکاریب
کور کور زوبان بو داغی خیلی غه یول — یول که باریبان تا موج اوتی غه اول
وادی ظلمت ارا اول طرفه جبل — یول ایتوروب ایلاپان اوتسا ری میل
مغفسه تا بیبان ایلتیب پناه — آیتیبی معبد اتاب و خانقاه
خانقه ایچرا که سالیب بوریا — رنگ انکا رزح اولوبان بوریا
مسجدی ارکانی بولوب مختلف — قبله جنوبی طرفی منحرف
مسند مغ آستجا بدین ابواب انکی — محتجبه ترسا قاشی محراب انکا
شیخ بو محراب ارا طاعت قیلیب — هر نی که شیطان دیب اطاعت قیلیب
بولوب انکا جمع خلایق مرید — لیک باری شیخ غه لایق مرید
شیخ مدتی خم قیلیبان تون کیبی — اولتوروبان گوشه دا ذوالنون کیبی
اهل سلوک ایچرا معارف دیبان — آنی محقق هو نی عارف دیبان
هرزه مزخرف نی که بنیاد تیب — اهل ارادت غه هم ارشاد ایتیب
بیدین ایتیب زور ایله خلوت نشین — بیدین ایتیب کوچ بیله عزلت گزین
اهل ریاضت دین اتاب بیدینی — بیدی کا دیب واقعه تعبیری نی
واقعه کو خود انکا یالغان دیبان — اول داغی تعبیرینی هدیان دیبان
خلوت ارا تیلغوچی محرم اوزینی — خضر بیله توتغوچی همدم اوزینی
لقمه که محکم توکوبان بیک انکا — بیتکوروبان بنک یا شبیل دنگ انکا

حال دوا اصحاب داغی بیر دبیل
بولوب نیه بیلیک وابا دیبی بیر دبیل
باده لوب ایتوروا بیر بیلا جرک
جیخ لوب ایکی انلیغ اتیب
بیدی وجد ایکا انکین بال اتیب
اول بیر اوزین والدونی قال اتیب
بو توبان لوزا اوجه بیتن آتا یاسیجی
اول قیلیبان وجد یا موندین یا شبیل
اول قیلیبان بیر مقام بیر بیر دوزخ کیبی

زرقا اوشبو بیر مقام بیر نبی
بیلد بیر دون دیبا اولوب سخ کاملال تا نا یجال
بیر بیر بیا آنکا اوروتون فیلا بیا پلماتا آنجا
بیتیم شقلیب مقصود و بو کیم ایل جاه تنج
بارجانه دور ساکلدی اولکا شیخ ایلبوب
شیخ نان بیچا وه ارتبا واوزا
دیلنجا بیم وکیم ایلا اوروا اوزا
قند وقا عند وبا اولوبا بلند
وجد ایلا جالنسین اولوب بیر

بارها کارین

باره‌جالارین اهل یقین سیاه غیب / حال ایله اول وجدنی چین شناه غیب

ظاهر ایتیب شیخ فاسنی درانیاز / فاقه لاری غه بولوبان چاره‌ساز

تا بیلیب آخر آنی سلطان ملک / خیلی دعا بیرلا انگیکیتی ملک

عرض نیاز ایلابان اولتای مرید / پایه لارین هر نفس ایتکای مزید

هدیه تحف یارتقای و مال هم / مستغل و گنج و سویورغال هم

بولسا بولگار بیرلا برومندلیق / بیتکای الار نفسی غه خرسندلیق

سبحان الله بو نی نفس لئیم / نفس نی تو تیغیل نی عذاب الیم

روزی اوچون موبجا فسون‌سازلیق / منصب اوچون موبجا دعا‌بازلیق

بو ایل ایرور بارچا یامان دین یامان / کیم که یوق اندین یامان اندین یامان

روح نی نفس الیبدا قول ایلابان / حق نی دجال غه حبل ایلابان

باطنی اولوب فاسد و ظاهر صلاح / ماشی مصلی و ابچی مستراح

دیو ایلا شیطان اوروبانچی دراجوش / تن غه ملایک پری دین پرده پوش

کونکلاک ارا مشک و عبیر طرب / کونکلی دا یوز آیت اولوب و کینده ذاب

گرچه بولور قلب درم روی کش / آندین آییرماق بولور اوت بیرله غش

لیک نا موع هم بو نیچه غش غه حیف / اوت داغی بو خیل دغل دش غه حیف

کم کوروب اوتیدین بنی آدم عذاب / اوت غه بولار دین بولوبان هم عذاب

آدم ارا کورنی تفاوت دورور / قبله انکا تنگری مو مکابت دورور

روضه سورین داغی دیماسی دوربیری / کوبیکایی هم لایق ایکاسی دوربیری

ای کونگل اول ایل کا جهان لار فدا / دیما جهان لار دی که جان لار فدا

کیم قیلیبان ایکی جهان ترکینی / ایکی جهان دیماکه جان ترکینی

غصه جهان ایچرا چیکیب جان اوچون / جانینی فدا قیلغالی جانان اوچون

چرخ بیله انجم سیدآد کسر / مهر لاری اوتیغه دود و شرر

مهر بیله بدر منازل نورد / لطف لاری گلشنی وا ایکی ورد

ایلاسالار هم ساری عزم شکرف / یوز لاری نینک قطره سی دریای ژرف

قایدا توقف غه تاپیب اتصال / ضمنی دا هم حرف وقار ایجرا الف

شخص لاری زاویهٔ خاک اوزا / سیر لاری گلشن افلاک اوزا

شرع احالیمی دا روشن طریق / کیم خط مو هم دین او لمیش دقیق

بو یولا ولوب سیر دا میدان لاری / بلکه بو میدان ارا جولان لاری

طاعت ایتیب هر بیری تا جانی بار / جان چیکیبان ای که امکانی بار

هر نی قیلیب فهم بنی سنتین / قیلماغاج ادا آنگه قوبوب منتین

بیچه که اعمال ایتیبان هیچ هیچ / هیچ کلیب هر بیری الیده هیچ

جد بیلا ایلاب کوروبان سر بسر / عجز ایله یوز عذر قولوب بر بیر

نی که قیلیب قصد اننگ امری اوچ / اوچ اچاق امیدی وتا نوع بیمی یوق

کیم که خیالی غه کیلور ماسوا / لاف محبت انی ایرماس روا

ای که بو کوهر غه تیلار سین مکان / بیل که آنینگ کانی ایرور لامکان

منقبت یاری خواجه عبد الله انصاری سوزی کیم سلوک دین جاب خبر ایردی و اوز سلوکی نهایتی دین خبر بیردی

اول که آنی قبله دیبر اهل هرات / دیبا هرآت اهلی تاری کاینات

اهل عیان سالک اطوار اول / اسمی دا عبد الله انصاری اول

دیدی بو کیم ایش انکا طاعت دورور / تنگری نینگ امری غه اطاعت دورور

دوزخ اوتی بیمی هم ایرماس غرض / نی که بو جنت انکا بولغای عوض

بیم ایله کیم جهدی پرستش قیلور / نفس نجاتی تیلاب ایش قیلور

باشینک اوزا جود وسخا افسری — افسرینک ادستی واکرم گوهری
گوهر ذاتینک تا هیب آچا شرف — کیم بیچ کوک حقه سین ایلاب صدف
قدرینک اولوب طارم اخضر کیبی — درج گهر ساچاغینک اختر کیبی
باشینک اوزا اختر دولت طراز — درج اوزانی نقطه سی دیک جلوه ساز
درج شرفینکغه لوآیی کرم — بلکه اوزا انداغ که الف دین علم
ایکی قولونک قلزم وعمان جود — هر بیری دا اوجه که امکان وجود
کوللارینک آیینی جو بیدریغ بولوب — مول مونکا حاتم انگا برمک بولوب
بولکه سنکا تنگری عطا ایلادی — قسم کرم بیرلا سخی ایلادی
هر سر مو جسمینکا بیر تیل بولوب — بولماسا آیینینک شکر ایله عذرین قولوب
جود وسخاوت چاغی بخل ایتما کیل — شکر زمانی داغی بخل ایتما کیل
بخل ایرور باره چا صفت دین خسیس — لیک سخا جوهری اسرو نفیس
گرچه سخاوت سنکا آیین ایرور — بلکه سنکا بو دربیله تزیین ایرور
بو دربیر آب نی خوار ایلاما — بخل حسابی دا اشعار ایلاما
یینچه سخا اشرف اوصاف دور — مفرط ایکان ایلاسانک اسراف دور
عقل که تعریف ایتار اوصافینی — بخل بیله تینک توتار اسرافینی
کونکلونک آیینک دیک ایتکا کینک قیلغاسین — کیم درو خرمهره نی تینک قیلغاسین
بذل وکرم شیوه سی نینک حالی بار — بیک ینجوک کیم گهر اسکالی بار
ای سنکا کیم تنگری نصیب ایتی جاه — بیر دیکرم قیلماغ اوچون دستگاه
بیل که سخا قیلغالی کیم دور محق — سیم بیرور کا کیم ایرور مستحق
ساچماق آوج بیرلا گهر آت اوچون — نقد ایاغ بیرلا مباهات اوچون
عقل حسابیدین ایرور بس یراق — بخل بو جود دینکدین ایرور یخشیراق

بولدی یا بو ایجی سنی ابله مجنون ارسته سی
[illegible] جام تا بیر [illegible]
ملک سلیمان [illegible]
سعی ایله [illegible]

آنی دواعی وبیلمسی کیم کیشی
بیچه کیم آنی ایلکی دور [illegible]
بیرماکی دا مرعی بیدر اعتدال
بیک ایلکی [illegible]
[illegible]

ایلابولوت دیک که توردغ باغ اوزا / یاغماتی اوتوب سونی توکار باغ اوزا

جرعه او چون جان بیر ییان دردنوش / جام تو بین کوپ کاغو یاری فروش

اهل وبا تا رتیب اجل ساغری / کان ارا یاقوت قوبوب جوهری

بو ایکی بیر نوع سخاوت ایرور / اورتاسی دا اسهل تفاوت ایرور

آنی داعی قیلماسنی آنا جلی / کیم کیشی بی طامعه کاتبلی

خلق جهانی غه طلبکار ایار / هرنی که کوردی طمع اظهار ایتار

ظلم و تعدی و دستایل بیله / وعده و پیغام و دلایل بیله

کامی اولوس مالینی الماق ایرور / گرا تورا آتا یانا بیر کا بیرور

هم ساجادی مهمل و هم تیرماکی / هم الوری هرزه و هم بیرماکی

جاه فازار عرصه حکیب ساکی و ماه / توفرآغی دفعی غه فازار اوز کاه

الماق ایرور مقصد انکا بیرماک غرض / بو هم اول ایکی دیک ایرور بیر مرض

الماغی دین غیر زیان بوربوع / طرفه بو کیم بیرماکی دین سود یوق

آنی داغی دیماسنی کیم کیشی / تا قیلماس بیرماکنی یاسی دور ایشی

سر بسجه کیم سنحج اولسون عزیز / ایسام ماکونی انکا بیرماک هیش نیز

آنی اخی هر کیشی ایسور سخی / بیل که سخی خود اول یاسی دور اخی

تور که صنو نکره چو اوزاتیج فسون / الدی ییلان مهره سین ایلاب زبون

تیل نی چو میتین اوزاتیباون سالور / خاره دین المس ایله یاقوت الور

شمع حکیب تیل چو اوزاتیج نوا / شام دیاری وزا حکیج لوا

اوت که زبانه انکا معلوم ایرور / تمور و خارادی دین موم ایرور

صبح دم اور ماج دامکر دیدی سوز / کیم قویاش آلتونی غه یاردی کوز

آی سنحی انکا عیل ای هوشمند / کیم آن دولت قیلیبان سر بلند

بخل ایلا

بخل ایلا چون بو تیتی صدف قرص صاف / قیلدی لار الماغی واکوکسین شکاف

چرخ که مهر الیتو نین ایلار نهان / یورنی آنینک قارا ایلار جهان

یا سؤور انجم درمین ترک مهر / ییرکا کومار باش تویان ای سپهر

چون که خزان ایلکی ساچار زر ورق / کورکه قویاش رشکی بولور بهر درج

ای که وفاین گنج اوزاسین اژدها / انکا که بو گنجینک ایور خون بها

قیلتیکا بهرام فلک ناگهان / تیغ هلاکیب آلغوسی گنج نهان

ظلم ایله قاینینک آقیزیب رنج ارا / لعل روان قویغوسی ادل گنج ارا

قاتل گردون بولوبان قان تنغینک / بولغوسی ادل گنج اوزا ویران تنغینک

یوب سین ایلیک قاینینکا یعنی که تا / قصد ایتاسین جانینکا یعنی کرنی

آرزو ایلاب نیچه کان نقد نی / ترک ایتاسین جوهر جان نقد نی

جانینک او چون مخزن ایشیکین آچ / نقدین آلیب ساچ داوزا دو زینه ساچ

دانه که انبارغه تسلیم ایرور / ضایع اولوردین انکا یوز بیم ایرور

مزرعه بذل دا ساچماغینی توز / کیم بیری کا تنگری بیرور ییتی یوز

ایماک ایاس بارچا بو کیم تورغاسین / اربه و بو غذای ساچیبان اورغاسین

لی بو کون ایکیلسا بو مقبول ایرور / کیم انکا تانکلا کونی محصول ایرور

دینی ایرور مزرعه فاخس / الدنیا مزرعة الآخرة

حونذ ایکیب اندا اورآرسین بیتین / جهد ایت کیم بولماغاسین خوشه چین

مونذا ایکین لار کا تفاوت دورور / یخشی راغی جود و سخاوت دورور

ترک طمع قیل که سخا اول ایمیش / بذل دا حرف ایت که عطا اول ایمیش

بیرکالی الماق ایشی دین بول ییراق / بیرماک او چون الماغاینینک یخشی راق

اول که کرم درّی غه دریا ایدی / بحر آنینک درّی دا پیدا ایدی

ناسلاتیکن گلشن عزت غه بیت / چیکماستت کوپ دعوت غه بیت

مین داچو فهم ایتی بو نوع اضطراب / باش کوتاریب کولدی و بیردی جواب

کهای سالیبان حرص آیاغینکغه بند / آز و طمع بوینونکا باغلاب کمند

وادی عزت غه قدم اورماغان / کینکر همت غه علم اورماغان

سین داغی چیکگیل بو تیکن محنتین / تارتماغیل حاتم طی منتین

بیز درم الماق چیکیبان دست رنج / بخشش راق آندین که بیراو بیر سالیب گنج

اول که بو یانکلیغ سوزی موزون ایدی / مین دین آینینک همتی افزون ایدی

همت اگر بولسا قوایی سینکا / بنده دورور حاتم طایی سینکا

ساقی ایاق توت کرم اظهار قیل / بذل نی حاتم غه نمودار قیل

بیز داچو یوق وجهی غه کم دور درم / کم لیک ایرور بیزدین و سیندین کرم

الیتمیشچی مقالت ادب آیینی داکیم کیچیک لارکا موجب سعادتمندلیغ وادبلیغ لارغه باعث سربلندلیغ دورور و تواضع وصفی داکیم دال دیک قدی نی خم قیلغان قد مین دولت فرقی غه قویار و حسب ضیاسی داکیم هر کیشی کبر ساری رحمت یاغین لاری بیله سیراب بولور

ای طلب اهلی دانش ایلاکان / غدیتی صنعت یوکی پست ایلاکان

ایل یولی داگرد اوتوبان درد ایله / کبر کوزین کورا ایتیب ایل گرد ایله

اشک ریاضت که ساچیب هر ساری / آندین اوچوب نفس و هوا اوتلاری

آه ندامت که چیکیب صدق ارا / کذب یوزین دودی دین ایلاب قرا

صدق ایله هم کرم نفس کیم اوروب / دیو ریا خرمنینی کوید وروب

قیلماق اوزین رخصت ایشی کا اسر / میم عزیمت بیله باغلاب کمر

صرصر غیرت نی چو بنیاد ایتیب / حرص و طمع رختینی برباد ایتیب

کیم وا ادب کولکو جا آچاسل غیز / لیک حیا ابزی ایماس قطره سیز

قهقهه کیم هزل آیننک یاری دور / قوزیغه صوتی بیله رفتاری دور

هر کیشی کیم هنده اولور هزل آرا / یوزینی قیلماق کیرک اول قاره

هرزه ایردور چونکه مشغبد سوزی / اوز تیلینی کورکه کیسار هم اوزی

اول که مساحل باغلابان ایل کولدورور / کولکو سغا آلیغه اوزی کیلتورور

قیلماق اوچون کوزکا فزون کور کیشی / باشیغه میمون چو قویار بور کیشی

کولکو اوچون کیلسا اولوس قاشیغه / کولماسا اولوس بالیغوز آیننک باشیغه

مسخره کیم کولکو اوچون تاج بیر / بیر درم آلغوچی ایکی کاج بیر

شکل اوچون مسخره وش کیلدی بوم / اورماغیغه قوشلار ایتارلار هجوم

هزل غه بولمی ایلیک ابیتسا ستون / اوزینی کوچ بیرلا قیلور سرنکون

مونجا مذلت بار بیسی بو العجب / دفع بولور کیلسا حیا و ادب

جلوه کر اولدی چو قویاش رایسی / بیر توپی کا کیردی کیچه ظلمتی

مضحک ایرور مستیجه ایلار خروش / سوزنی تا ایتی بیله دیر اهل هوش

تولکو دابت کولکو ایشیکین آچار / شیر کورونکاچ اولوس آیدین قاچار

بولکه تواضع دور ادب آتیننک / یا که ادب کیلدی صفاتی آتیننک

کیم خرد و صنعی دین اوزکا دیاس / بارچا اولوس شیلنیدا بیدیک ایاس

هر کیشی نینک طوریغه لایق کیراک / صورتی حالیغه موافق کیراک

قولیغه کیم باک قیلسا تواضع فزون / رشته رنج اوزی کا ایلار اوزون

سجده کدا ایلیدا ایرماس کرم / بیل که کرم دورانکا بیرماک درم

طفل اوچون قویماق ادب ایماس در / بیرلار اول ایشنی دیماس دور ادب

اول متکبر بولور و سین ینکیل / بو ایکی ایش ایل اینکا قیلغای دیکیل

کیم حیا و ادب ... طریقی نبا
تربیه و ادب ... کیشی نینک ...
کوزنبا ... الیکه انکا ... اجرم ...
جا ... قوزی نابیر ... کا ...
قرضا ... ایدور ...
یار جا ... ایدور ... قیلسا ...
مرن آلار قیلسا حلاف حساب
قرضا و وردور ایلابا حسابا ...
حشمت ... چونکه حساب ...
اکل سوال اولسا ... بولدا آرود
لیک ... آلار ... بولدا اود
ای قوم ... بوزکی ... تیغ
و ... ایدور ... بار ... حجر ... تیغ
حشمی ... ایشی ... ابدی
دو حصنت ... اید
اولیمو ... حاصل

کرایدور اطفال دعا ایلنک سینک
بودور الار غه داغی عالیننک سینک
اولجا ایدور طفل غه ... ایشی
بیل که المجب بیلک ... ایدور دشی
قطره غه چون تربیت ایتی خضر
ایل باشی غه ... باجی ...
بیر بیسی قویماغلیغ ایدور ...
بیلکیم و ... بیما کا ... اورتا
اسم و ... کیلدی ...
بیری حسینی اولدی بیر بیسی ...
قیلماق ایدور بیری معلم ...
بیلمکانی ... انکا علم و ادب
ابن کا ... تم و ... بولدی کمال
صبر ایننک ... دین اولدی جلال
عالم اول ... کیم ... ایدور
اوغلی ... اولسا ... ایدور
کرچه انکا ... ایدور سوز
بیتکلدور ... کی ... کرند

مهر ایله زجری که توقع دور ور / طفل غه سیندین بو تواضع دور ور

زوجه کیم اول بولسا انیس حرم / شرع طریقی بیله توت محترم

نغمه بیله نفس نی توتما دریغ / جا نینکا اوفراغ ایله هم اورما تیغ

ایلاماکیل حلقه سینی رنک بک / کیسا داغی حجره دا توستون درنک

انکلا سانک ایلا نغو جا جالا آیینی / کرا ایو ایسانک توتما آیینک آیینی

قیلما روان ناز ایله اغیار ارا / تعبیه کوی ایلا بازار ارا

اول که حبیب کیردی یا نا تونونکا / بیل که آلیب سین عجب الیش بو تونکا

غازه بیله قیلدی جو یوزنی قیزیل / یوز قارالیغ فکری دا دور خرم بیل

ساج باغینی تاب ایله جون سالدی بند / نفس و هوا بوینی غه سالدی کمند

وسمه ساری تا بیج جو وابستنه لیغ / بولدی ایکی فتنه غه پیوسته لیغ

موبجا قبا حت بیله باقیب توردب / بیر سانک اجازت انی اتما دوردب

او شبو بولور غیرت و مردانه لیغ / رشک و حمیت بیله افسانه لیغ

اول کون اگر حبیسا قوی ونیلا زور / کیم حبیب ادی دین وطنی بولسا گور

هر نی کیم اول شرع دین ایتی عدول / ایر ماسی ادب ایلا سانک انی قبول

بیری ایدور مکرمت والدین / بیل که مو نونک قیلماغی دور فرض عین

بو ایکی نینک خدمتینی بیر بیل / هر نیچه افراط ایسا تقصیر بیل

باش نی فدا ایلا اتا قاشی غه / جسم نی قیل صدقه انا باشی غه

ای که جهانینکغه نیلار سین فصاح / حاصل ایت اد شبو ایکیسی دین رضا

تون کو نونکا ایلا کالی نوز قاش / بیری سین ای انکلا بیری تین قویاش

سوز لاری دین چیکیا قلم تاشقاری / خط لاری دین قویما قدم تاشقاری

بولسون ادب بیر لا باری خدمتینک / خم قیل ادب دا الی کیسی قامتینک

[illegible]

مختصر ایلادی ایشیت اجمالینی	فهم ایتکان کاطرسر فیلای احوالینی
تا ایسانینک شه خدمتیغه انتساب	توزت ایش ایتکیل اوزونکا ارتکاب
نیت ایتینک بیر لا بورون راست قیل	غیرین ایتینک کونکلونکا ناخواسته بیل
یانا بو دور کیم تانی خدمت چاغی	ایلاولی ایلاماقان ذیک سایاغی
یانا بو کیم بخششی پایان دیماسوز	ایل پایان و بخششی سی غه سالماکوز
یانا بو کیم رنج بسیار کر تعب	اسرایاماق بخششی غه شرط ادب
تاشتی لیغینک نینک بو صفت حالی بار	بولسا تقرب ایتینک اشکالی یار
بو نتیجه ایش بولسا میسر سنکا	دولت ایله یاروغای اختر سنکا
بو باری جزوی دور دورای ناتوان	کلی ایر دور اول که اگر ناکهان
بولساغای شیوه سی عار ینک سینینک	فقر اوی کا توشسا گذار ینک سینینک
اندا دور بو شرط تواضع سنکا	اوزره سی دا قطع توقع سنکا
چرخ کیبی بیتیسا زبردست لیک	یبیره توبراسی دا ایتلاماک پست لیک
بیتیشا غم و غصه یوکی تاغ دیک	بیلاماق ایتینک ایستی دا تو فراغ دیک
ایلاماک لاله کیبی یاغسا تاشی	راست بنفشه کیبی بو قاری باشی
وضع تواضع دا وفا ایلاماک	دار ادب بیر لا حیا ایلاماک
تا بو وسیله بیله تاپیب قبول	مقصد اصلی ساری بولغای نزول

نوشیروان نینک حیاتی باغی دا نرگس کوزی دین کوزی نینک نرگسی ادیابی
نرگسی کوزلوک کل رخی دین کت آرایشامای کنارا ایستاکانی

شاه ایاس ایر کان دا انوشیروان	بولدی بیر او عشقی بیله ناتوان
غنچه کیبی کونکلی تولا قان ایدی	لیک غمی حرزه سی پنهان ایدی
هیچ غم و محنت نی سرانکا	تاکه وصال اولدی میسر انکا

[illegible]

کیم که ایشی بولدی قناعت غنی / بیل که انی قیلدی قناعت غنی

گنج و تجمل نی غنا بیلما کیل / بلکه غنا گنج قناعت نی بیل

نقد قناعت غه چو یوق دور فنا / جهد ایت و بو نقد ایله تاپقیل غنا

کلبه دا درویش که قانع دور اور / قایو ایرور شه غه که طامع دور اور

چونکه طمع بولدی گدالار ایشی / بیل که گدا دور طمع ایتکان کیشی

شه چو طمع قیلدی ایرور لقمه خواه / قانع درویش ایرور پادشاه

شاه اول ایا کیم باشی غه قویدی تاج / شاه انی بیل کیم یوق انگا احتیاج

قویش لار ار شاه که عشقتا دور اور / نکته بو امر دا ایدا دور اور

بار و وقوف اگر فکر ایله تاپسانگ / قانع و عنقا غه موافق حروف

طعمه غه هر بری که محتاج ایرور / بیک بیل ارچه باشی دا تاج ایرور

هندوی لاعب باشی دا تاج کور / انی قارا اول سارئ محتاج کور

بیلسا ار ازل کیمی دین تاج انگا / گوک سارئ تاش لار نیمه دور تاج انگا

شاه باشی نینگ شرفی تاج ایماس / انگلا انی شاه که محتاج ایماس

شاه اگر اول بولسا که محتاج دور / حرف ایلا محتاج دا هم تاج دور

شاه دیسانگ کیم دا کور و ستیغ تاج / شه دیلی بو وجه ایله محتاج بی

شاه انی بیل کیم باشی قالپاق دا / بذل ایا را اتاج بیریور جاغ دا

بولماسا هم شکر ایله قانع بولور / بذل ایشی دین نفس غه مانع بولور

کیم که قناعت دین ایرور حجتی / بخششی یا مان غه یوق ایننگ خاصیتی

تا بسا قناعت سارئ هم کیمیا بول / شاه بو تقدیر ایله اول بولغای اول

ملک ایله ادزنی دنیا کیل ارجمند / ملک قناعت بیله بول سر بلند

چرخ که بیر قرص ایله توزدی معاش / با غلادی آچ جبینی کوکسی گا تاش

جهان اودین چیکتی صفی ... / [illegible]

کیسا ابخیر زیب و طمع دین یبراق / [illegible]

صفی والاسنات سی ایرور گیچی ارای / [illegible]

[illegible]

کوز و کونگول کالول بیر یا طرآوت دادر

کوزی کو چالی عونیش لوپایاسون

[illegible]

67

گر بو سوادا اولماسا نیتکای کیشی … نظمین آلیب قایی ساری کیتکای کیشی

اول که بو تحریر بودور اسراغای … سهو و خطادین آنی حق اسراغای

بو تاریسی فرع ایدی اصل آنی بیل … کیم کیشی نینگ کلکی اوزون دیکسا نیل

یازغالی آیات کلام فصیح … قیلغالی تحریر حدیث صحیح

انزا واغی یازسا تفسیر هم … موند اشروح ایلاسا تحریر هم

گر بیتیسا تذکرة الاولیا … که رقم ایتسا قصص الانبیا

هر نفس احیا بیله تاپیب فتوح … جهل دین اولکان تن ارا بیرسا روح

قیلسا فتوحات نی کاهی سواد … تاپسا فتوحاتدین اهل جوز کشاد

یازغالی جون السائحین کیمیا … تاپسا اولوب قلب مسین کیمیا

جون نفحات ایلاسا یازماق قبول … نفحه ایشین ایتسا کونکل کا شمول

کلکی شوایدستاری بولسا کفیل … شاهد مقصود غه بولسا دلیل

بولسا خط نوع نی که جیکیسا قلم … یازسا معارف نی که قیلسا رقم

ناظری کونکلین جو منیر ایتسا فیض … راقمی نینگ روحی غه هم بیتسا فیض

کیم کا بو اشغال رقم یار ایسا … صحت و حسن خط انکا یار ایسا

تنکری نصیب ایلایا انکا شاد … بیرسون اولوغی دین خط آزادلیق

خامه سینی صفحه طراز ایلاسون … صفحه سی دین سهونی آز ایلاسون

هر کیشینی کیم خط ارا جیکیسا اول … بولسون انکا منزل مقصد غه یول

با وجود نینگ حسن خطی جهتی دین درویش و پادشاه
قاشیدا تعظیم ارتقانی و قلم و سوادی نینگ اهلی
مرحمت رقمی اننگ صحیفه حالی غه یار تقانی

باغ فنا گلبنی وا شهره ورد … اول که انکا گلشن ایدی شهره ورد

توت منکا اول بادۀ کیم قوت ایاغی | کاه ربا رنکیبی یاقوت ایاغی

اول ابر چوبکی حالت سحاب دیک تیغ رستان لالار بابی دالیم عرق پیشانی بیله ریاحین زیبا لالاری باشی غه کوهر افشان بولورلار و بوالوت ابر دیک خندان لیق یوز لاری وا بیدا وشبنم توکولکان خنار دیک آبدکت وست بیله بیرکا پست بولغان خس وخاشاکنی سیرآب قیلورلار وخنار دیک دلسوز لیغ لاری احوال لاری وآهو بیدا

ای بولوبان صبح کیبی نور پاش | صبح کیبی خلق یوزی کا کوکوب

ژاله کیبی خاره اکره یا غذیک | اورسا بابینک تیغ ایلا مجلس ارا جمع

خامه کیبی باشینکا کوکیتیا شوخ | تیغ ایلا بیتکان سایی کوکسونککا چاک

دور ایچیکی نبجه ما تلیغ قیلیب | نفع دین ایل وردی دعا جانینکا

ماییلا دادا ایلا کا سلیع بوسپاس | نفع تیکوریاک که شعار ایلادینک

نفعینک اکر خلق غه بی شک دور | قطره اکر بحر غه ساجتی سحاب

نخل غه دهقان چو بدیور پرورش | بوکیم ایدور سقف غه حامل ستون

مهر سینک اولدین عالم بیچوک کیم قویاش | چرخ کیبی ایل باشی غه ایدور ولوب

باشی نثار ایلا آیین تاغ دیک | جمع کوزین یارو توباندا غ که شمع

سین قیلیب اول شوخ بیله زیب ورج | سین بیریبا نداغ که صدف دریتک

نافه کیبی عطر نشا تلیغ قیلیب | بیلک فی الارض سینینک شانینکا

کیم سینی دیب خیر بشر خیر ناس | اوز ونکا اول نفع نی بار ایلا دیک

بیل که بو نفع اوز ونکا کوپراک دور | بحر قیلور قطره سینی دُر ناب

بولور انکا میوه وکل بیرباک ایش | بو لماسا سقف اول هم ایدور نکون

حق سوزی دون علوم دین امکان ایماس | دبو تیلی لایق قرآن ایماس

چونکه ایر دور اصلی پایان ناپسند | ایلاماس اول بخشینی اصلا پسند

دون که پایان فعلی انکا خوش دورور | جزم که ایل بخشیسی ناخوش دورور

بولدی چو ایل قیلغانی غه عیب جوی | ممکن ایماس بولماغی عیب گوی

عیب کوزی چونکه بولور تیز بین | زهر کورار گرچه ایر در انگبین

اول که خیالی باری فاسد دورور | بارچا صلاح اهلی غه حاسد دورور

لعل حسابی دا توتار خاره نی | اینجو سانار بارچا صدف پاره نی

هم کوره و نور ایکنه سان چاغ انکا | هم بیلینور رشته ییلان چاغ انکا

کورسا بیراو خوانی دا قرص فطیر | دیر ایلی کوک صحنی دا بدر منیر

ایل کینی دا آبله دین تاب بیر | آنی حسد دین دیر سپهر آب دیر

تون قارا سیمین صبح صفا سا غبیور | بوم پرین فرقی هما سا غبیور

ایل مسیبینی لعل ده آن چا توتار | طره بو کیم حسرتیدین جان بو تار

کورسا بیراو کوزی یاشینی در تاب | رشته کیبی عقدین اوز آریچ و تاب

تاپسا مذهب بیر اوایو آتا بیتینی | کوید و رور اول وقت بیله ویرانینی

هر کیشی گل ایسلاسا خار اول چیکار | باده بیراو چیکسا خمار اول چیکار

ایل کا نشاط اولسا انکا درد ایرور | درد آنینگ جانی غه درخور ایرور

بخشی غه دور اهل حسد زحمتی | نقد نینگ اوغری دین ایرور آفتی

گل کا که یوز حسن و لطافت دورور | عطری جعل جانی غه آفت دورور

خضر دین ابلیس ایرور اعمی کیبی | راست زمرد بیله افعی کیبی

مهر که روشن لیق ایار قاشی آنی | کیم کا که کورماسا خفاش آنی

سوکه بیر ور ایلکا اولوغدین امان | ینره قیلور اوتغه بیتیشکان زمان

اول که کمال اهلی دین اکمل ایدی

شاه رسل احمد مرسل ایدی

گنج بیریب بولماسی ایکین توتشا کوز
اولجه قسملور و تیغ دابیری سوز

هم سوز ایله اهل کا اولوهدین نجات
هم سوز ایله تاپیب اولوک تن حیات

سوز بیله کفر اهلی مسلمان بولوب
سوز بیله دیو آن دیکان انسان بولوب

بیر سوز ایتیب آچا بلیت ای فتوح
کیم مسیحیان کنج سینه سیمای بو نوع

معدن انسان گهری سوز دورور
گلشن آدم ثمری سوز دورور

سوز بیله نفع اولماسا اهل ینیگه سی
بخشی کیراک کونکلی دا اندیشه سی

کونکلی کیشی خوشلوغیدین خوش کیراک
ناخوش اگر بولسا سوزی خوش کیراک

آدمی ایرسانک دیماکیل آدمی
آنی که یوق خلق غمی دین غمی

اول که کیشی ولماکی دین شاد ایرور
کورکین دعا قیل و جلاد ایرور

ماجیسی بیرین کیم که تصور ایتار
طبع غه کور کیم نی تنفر بیتار

لیک بیر اوقیلسا روانبخش لیوح
روح کیبی سوز بیله جانبخش لیوح

نطق بیله بیماسا بخشایشی
ذکری ایرور طبع غه آسایشی

چون مسیحی حق تا دره سان ایلادی
دهر اهلی کا نفع رسان ایلادی

هر کیشی بو امر غه منسوب ایرور
بار جاوسی کونکلی کا مرغوب ایرور

ایکی جهان تختی بیلا افسری
بیل که ایرور بیر ساری بو بیر ساری

یوق بو صنع دین نیمه مرغوب راق
لیک بیر ایش موندین ایرور خوب راق

کیم بار بیان تیلاماق الماقیغه جری
نفع رسان بولماق و یوق نفع جری

بیرماک ایشی خاطری دین کیتماماک
بیرماک و آلماغنی خیال ایتماماک

تا هیچ نینی ساچیج ایل وزراسی حساب
کیم انی حق ایلادی گردون جناب

مور تیر آرهرنی که ساچجای کیشی
بولدی تیر لیک کوده کا کیرماک ایشی

چون ساچار ایل وزرا شکوفه درم
حق انکا نی برگ لار آیلار کرم

بیر کیم

بیر کیچه ایوب خلق بیسته آند / توکا دایدی بیشمع و یکانه نیاز

اشک دری بحر بیله پابسته کیدی / گویاک ایرا شمع غه همدست ایدی

خلوتی وا مسکنی بیر بیرج ایدا / نور تمثیلی ایلاکه بیر درج ارا

بو کیچه بیر کیچه بر نعت زن / بولمیشی ایدی مسکنی کا نعت کن

بارچا کیچه بیر تو بیمن ایلاب جرماش / حضره سی غه حیشیج سر آی ایجرا باش

انکلا بابان ایوب ای دم اوزتادی / طاعت ایتیب ار زی کا کیلیور یاد

اوغری او شول حرمی جیدین حبیب / هر نی ها بیدا وی دا یاماتین شیعیب

انجانی کیم ایلیج الور جا نغلا باب / بیریک ها تکیب ای قاسی غه باغلاباب

نقب غه کیر کاج کیجیک ایردی بوشولوک / سیغمادی کیم بیجد اولوغ ایردی بوک

تارایبی سیجیا نغه سالیب ایردی غم / قوریدی غه باغلادی غرباآل هم

کوردی جو ایوب که عاجز دور اول / قوبی ایلیک آجیج و کوردی کوزدی بول

کیم بوک اولوغ دور داغی نقبینک کیچیک / بول نثاری کیل کیل که اجوع دور ایلیک

انجا که ای راه لیغ اول کور کوز وب / شیخ بو یانکلیغ انکا بول کور کوز وب

کیم کا که کور کوز سالا آر اول بو ج بول / اوزی کا یو یل دین جیقیج الغ آیمو اول

اوغری نیتنغا اول حال آیدینن ایلاباب / قدین آغیر حمل بکوی ایلاباب

جانی غه بیر اوت سالیبان سوز و درد / کیم کو یوب آیدین فلک لا جورد

ایلکی و ای یورکی بو اوتغه اوردوب / اوزلوکی بینک هم بو کیبی کوید ورد

منفعل ایتیب رنج و ملالت ایدی / حسن کیبی اوز تاب بو خجالت ایدی

بغره جیکیب سیل کیبی توکتی یاش / شیخ ایاغی غه فدا قیلدی باش

اول کرم و عفو تیلین لال ایتیب / لطف یوکی جسمینی بی حال ایتیب

شیخ کرم بیرلا آریج باشین / لطف ایلا تو فراغیدین آلدی باشین

اوتکاریب اول خرقه آراسته دین اوت
کور کوزه دان صبح یاقاسی دین اوت

یوق که چو صبح اغزینی کولکو جیب
حیله بیله اغزیدین اوت لار تاب جیب

ایلاکیم اول اوق نینک اوچقونلاری
خرقه سی اوزرا ساچیلیب هر ساری

بلکه قاو دیک قاقچی کیسی حیله کر
کور کوزه دان چادری دین مینک صور

میخ و ستون ینکلیبان چادرین
دوری ایتیب چادری نینک پیکرین

اندا بولوب جلوه کر انجمن
هر ساری یوز لعبت سیمین بدن

مونداکه لعبت چیقاریب سحر کون
قصدی باری ایل کا فریب و فسون

یوق که پری خوان دیک ایتیب جسم شق
تیغی بیلا قانی هلال و شفق

بیلا پری خوانلیغ ایلا اخترنی
جمع اولوبان کردی دا یوز مینک پری

دیک پری خوان که ایرور پیر زال
قدی بولوب وله صفت لیک دال

انجمی تزویر دا باشی آینینک
صبح بیاضی دیک اپا باشی آینینک

هم توکوب ایل قانینی تدبیر ایله
هم آلیب ایل جانینی تزویر ایله

خسرولار قتلی اوچون تیز هش
خسرو هم دیک که فرتاد کش

وسمه عروسین که تماشا قیلیب
مکر ایله مشاطه لیغ آغاز قیلیب

قوینی وا مشاطه لیغی بیلکوسی
صبح سفیدآبی قویاش کوزکوسی

ایلابان اول شوخنی آراسته
صبح دمی چون کل نوخاسته

غازه اوردیب عارضی غه کل بیله
زلف اوروب یایلینی کا سنبل بیله

لاله بیله چهره سین آل ایلابان
داغینی اول چهره غه خال ایلابان

وسمه چیکیب سبزه بیله قاشیغه
معجز ایتیب شبنم ایله باشیغه

سرو دین ایلکی کا نکار ایلابان
سونی الکا آینه دار ایلابان

طرفه بو کیم یوز کیلیبان مینک کیبار — مینک چو کیبار کینی جا بوز مینک بیبار

بیلا بو بوبه کیلماک و کیتماک ایشی — کیتکوچی بو بزم غه کیلکان کیشی

دور ایشی بو نوع تخیل تاپیب — آه که بو دور تسلسل تاپیب

سلسله بو نوع ازل تا ابد — کیلکوچی و کیتکوچی جمابی حد و عدد

کر بو نوع که مینک فلک ایلاب شتاب — آه جهان سیدین آنینک بوزینک آه

منطقه سی بیرلا معدل خطین — یعنی او شول ایکی حایل خطین

کورماک ایله فهم قیلور بارچا ایل — کیم نیکا باغلاب دور ایکی بیردا ایل

دوره سی دین خواه کون و خواه تون — تاپیب اوزین زیر و زبر بوتون کون

محنتی دین مهر یوزی سارغار تیب — بلکه بالکی آی هم اوزنی دین بار تیب

صبح تونین چاک ایتیب آنینک غمی — شام لباسینی قیلیب تاتمی

اونی ایسیما دین ایتیب بی قرا آه — بیلی بو کورماکدین ایتیب چاکسار

غنچه سی سونی جهانکر ز ایتیب — صرصری توزاغنی خود کرد ایتیب

بحر آنینک قصدی بیله زهر آجام — زهر اثری ایلاب آنی تلخ کام

کان نی آنینک ظلمی قیلیب تیره بخت — ایلاکه قان باغلاب ایچی لخت لخت

درغه جنکاسی بولوبان آنجا تاش — کیم بولوب اوز حالی غه بیر قطره یاش

لعل غه بیشی تیکیب آنجا عیان — کیم بولوب اوز زخمی غه بیر قطره قان

ایلا بولوت حالی غمی دین تباه — کیم بولوب اوز دردی غه بیر تیره آه

چشمه کوروب بس که هم اندین ستیز — بیر کوز اولوب اوز غمی دین اشک ریز

بلبل آنینک اندهی دین دردناک — اندین اولوب گل تونی یوز بیر دا چاک

تازه توکان خار ایتیب آنکه دین — اول توکانینی چو غنچه بو یاب ژاله دین

شیشه کوزی دین اقیزیب قانینی — می اوتی دین کویدوروب ایل جانینی

اول که کیبیب تیغ ویک ایل قانی عنه
رتبه و اسبابیب ای شه بانی عنه

اوق کیبی توزلار یاری آندین ذلیل
کیشی دین اخراج بولوب میل میل

طرفه بو کیم بخشی دیکیل گر یاتان
مهلت اگر بیرسا بیر آز اوج زمان

خنجر سیدا آدینی قیلغ ندا تیز
بخشی یاتان بیرلا تینک ایلار ستیز

کیمنی که تخت اوزرا قیلیب ار جمشید
تخته اوزا عاقبت ایلار نژند

کیمگا که بیر تخته کیز ایلار پناه
انگا داغی تخته قیلور خوابگاه

کیمگا که بیر جام توتار نوش بهر
عاقبة الامر ایزار اندار زهر

یوق کیشی اول جامنی نوش ایتماگای
سونگ ابو زهر ایلا خروش ایتماگای

تهر کیشی شاینین که رفیع ایلادی
امری غه عالمنی مطیع ایلادی

قیلدی یانا جور بیله زیر دست
دست بدست ایلادی توفراقغه پست

دهر دا اول خیل که شاه ایردی لار
داد که ملک پناه ایردی لار

بیرنی قتیل ایلامایین قویدی مو
زار و ذلیل ایلامایین قویدی مو

کورکه قایان باردی فریدون و جم
ایرج و هوشنگ ایله ضحاک هم

سلم و منوچهر ایلا نوذر قایی
بهمن و دارا و سکندر قایی

قانی جهان داوری جنگیز خان
قانی جهان خانی تیمور کورکان

بیرگاه دا ایلامادی چرخ دون
کیمنی که چیکتی یانا قیلدی نگون

دولت و اقبال بیله بولما شاد
مهر یگا هم ایلاماگیل اعتماد

هیچ دور دور حاصل و باقیسی هیچ
کیچ باری دین تاب ولی قویما کیچ

سینی اول اینکو بجا زبون ستین بورون
ایلاآنی فقر ایلا خوار و زبون

تاکه نی ایلگیندا دور الماآی دور اول
بار جاسی دین سیلک ایاک و تارت قول

هر نی بار ایلگیندا پراکنده قیل
اوز ایلیکینگدین آنی شرمنده قیل

قالیسی غه کیم شرط حمیت دورور | مین دین انکا اوشبو وصیت دورور
کیم منکا چون طایر بستان قدس | قیلسا هوا یاد ایتیبان آن قدس
آه ایلا عالمنی تار ایلابان | خواهکیم نفس ارا ایلابان
قبرغه چون باشلاغونکوز دور بو یوم | نعش یانیدین جیهار ینک بیر تو یوم
تا کیشی کیم قیلسا نظر اول ساری | عبرت ایلا باققای او سول قول ساری
بیلکای آنی کیم بیلی کشور سیهی | بیلی فلک مشکلی نینک آگهی
جسمی دا جان یوق بو سکاندین بارور | خالی ایلیک بیرلا جهاندین بارور
کیم که جهان ملکی هوس دور انکا | اوشبو ایلیک تجربه بس دور انکا
تارت نوایی بو جهاندین ایلیک | قالیسی جهان جوهر جاندین ایلیک
ساقی ایدور کام دلیم مست تیغ | مانع ایدور لیک تهی دست تیغ
لطف ایلا بیر ایلکیما جوهری | جامی که آیینهٔ اسکندری

اون بیشینچی مقالات جهل میی نینک دردکشی لاری شانی دا کیم صفت قاح خرد لاری معصیت ایلیکی دین چاک دور درو هم جهلی نینک سرخوش لاری یا کیم هر بیری میخانه ایشیکی دا مست بی باک یورور و ... میخانه الار غه تخت جمشید آسا و ... جاینه الار غه جام جهان نما و ندامت ... باغینی کیم گناه ... عورور و توبه برقی اوتی کیم معصیت خرمنین کویدورور

ای خرد نینک جامغه همدست لیغ | جهل خماریدین ایشینک مست لیغ
ارکسو مایین عیش مدامینک سینینک | جام جهالت بیله کامینک سینینک
کوپ چکینکا سالیبان باده جوش | کونکلونکا اول جوش ایله بیردم خروش
باده سالیب جانینکا جوش غرور | بودی تنکا کوپ یا کلیغ اورنکیدین شعور

بیلاکه قوبوب چیقیلیغ بیله لی / بیرده ایقیغان دا ای سیب آلی

نی قیلیبان بیهوده هالیس انینک / نی قیلیب آلوده مسا الیس آنینک

جو طمع عز واسی دا آثار دیک / یوق که نغز بری دار دار دیک

نی سا قالیس هر نیچه ناپاک ایتیب / ایت یا الاچ بیرلا یا پاک ایتیب

مست لیو اوبیقوسی حور آیل بولغو / کوز آچیبان باده غیبایل بولغو

نی آ ایلیبان باشی داد ستاره سی / نی کوره بان بیلی داد بیکاره سی

تو یتی ایلتیب پا بیر یاه ازن / ایلاکه سو بیا ای آرا لوک دیو

تین قالیبان بولدا ایچاغین سالیب / کعبتی داغی بیر توشوب ... قالیب

تون ایاغی با جمیع اولوب الیبی اول / الیبی اول آما انینک الیبا کول

نیچه که مطلوب اولوبان اوی انکا / بولمایین اوی غیر او زونی کوی انکا

رعشه سالیب تیتراماک اندامی غه / اغزی عجب طعم بیر یب کامی غه

کسک لاری غه محکم ایتیب قولیبی / نیچه تبلاب تاپایین اوی یولیبی

او عزی تو تین سویغان الماسی ایردی بس / قالغانین اعدادی هم الیب عسس

اول کیشی دیک انکا که درمان اوچون / چاک ایا ار اوچ زخمیسی ... اوچون

ایورولوبان باشی آزیب هوشی هم / باشی تو یب اکیپی کا باکوشی هم

هر ساری بو نوع توشوب گام انکا / کورکه نی شکل اولغای و اندام انکا

موج مشقت بیله رنجور لوح / بایر ساری و بیر ساری مخمور لوح

دیا خمار آنی دیکیل بوز بلا / جمع اولوب وای قیلیب مست بلا

کورکه نی کیر ماک بولور اوز قا تیغه / باج که نه بیدا دا ایوراوز جاتیغه

بو خود ایور اوشبو صفت طرفه حال / طرفه راغی بو که اول ایلاب خیال

کیم ایوراو شبو ایشی قلاشی لوح / رند و قلندر روش و اوباش لوح

تیره بولور حقه بیله مشعل اوتی
دیماکه مشعل اوتی منفعل اوتی

مینکان یوق کوره ایردی کر تنور
سوکه بیتاب وا ماتیس انکا تاب و نور

تورپه سو اسکنی اجرا مجوس
صیدلی بیر دم دا بولور آبنوس

هر کیشی هم قیلیسا بو سودین طرب
خاره شیاه اولماغی ایرماس عجب

نیچوکه یاکیل آنی که بیر اودت ایرور
کیم بیتی کوک خرمنیغه کویدورور

شعله کیم اول ایردی کار افلاکه
توشتسانی توبیغای جنس خاشاکه

ای که وجودینک ایرور خاشاکه
زار تیننک خود بیر آووج خاک ایرور

بنجه بو خاشاکه غه اوت اورماغینک
بنجه بو توفراغنی ساورماغینک

درد اوجی دور باده و حرمان سوی
یوق که تا موج اوراق طوفان سوی

اورما اوت و تنی جنس و خاشاکینکا
قویما بو سوی بیر آووج خاکینکا

گرچه سو دینک صافی و سوزون ایرور
یلیر سوی دین اوتلوغی افزون ایرور

هر سیوکه قاینار سو ایردی کورماکی
سنبت ایماس اوت ایلا کویدورماکی

هر نیچه اوتقه ایلیکادر ساکیشی
ینیماک و کویدورماکی ایماس دور ایشی

کیم که قیر نیج سوغه ایلیکین اوزار
هر نیچه کیم ایلیکی هیباد اولتورآر

حاصل اینینک اوق اوت و سوی اوت
رنگی اوت و لمعه دلجویی اوت

کیم که بو تورت اوت انا بولغای آسیر
برج گذرگاهی دا آیابیغای حریر

حاسیدین اجرا بو تورت اوت یانیب
تورت عناصر تنی دین اوزنانیب

یوق که بو توب تورت عناصر عدم
عقل و حس و دین ایله اسلام هم

اوت که بو نوع اولسا حرارت انکا
نی سو ایبار دفع شرارت انکا

برق نی بیت ایتادی طوفان سوی
کل اوتین ایچورمادی نیسان سوی

سوکه بو اوت جانیغه آتت دورور
توبه چاغی اشک ندامت دورور

توبه ایا کیمسی بیتایین الهام غیب | کیم که اوزی قیلسا اوشا تاج نی عیب

آدمی اوز جرمی غه محتاج ایا کیمسی | توبه سی دین داغی خبردار ایا کیمسی

ام بولوب توبه دیباچه سی دین دوزور | کرآج حفظ ایتا سالار سینه دوزور

توبه غه هم کیمکا که توفیق ایردور | سینه سی آیینک توبه سی تحقیق ایردور

اوزلوک ایلا توبه بیتا آبی دیکیل | قیلماغی دین توبه الهی دیکیل

بنی اسرائیلی رندنینگ اوزلوکی دین توبه سی اوی ارتفاعی و اکیم قسم تاقی باتشلاری بیلا فلک کا چیقتانی و می سیکلایی اول بتانی بیتقانی

بار ایدی رندی بنی اسرائیلی | باده اوچون میکده لار تسائلی

می بولوبان قوت حیاتی آنینگ | خلق ایچی دامیمنه آتی آنینگ

جسمی سبو چیکالی کامل بولوب | می غه اوزآتی کیمی حاصل بولوب

ناریتیبان اهل خرفتی میخانه دین | جرعه تهین چیکالی پیمانه دین

بیتماسا کو جرعه لاآبی انکا | بولوبان اول لحظه بلاآبی انکا

کوب قیلیبان توبه ولی سیندوروب | کونکلیسی توبه اسی دین تیندوروب

بس که قیلیب توبه دا نقص آشکار | توبه قیلور دین بولوبان توبه کار

بیر سحری قیلدی هوای صبوح | ییتی عنایت ایشیکی دین فتوح

هاتفی اون چیکیج که ای بوالفضول | توبه قیل ایدی که بیتی قبول

سین تیلادینگ بیزگا رضا بولمادی | غیر رضا حکم قضا بولمادی

چونکه بیزنینگ ساریدین اولدی طلب | کیل بیری کیم بولدی محل طرب

رند ایچی کا توشوبان تاب شوق | اشک بولوب جسمی غه کوداب شوق

هردم اولوب قسمی حضور و صفا | توبه سالیب کونکلی کا نور و صفا

جرم بو آیینی کوب ایتتی مس طول
یار با اوزنکی توبه بیرب قیل قبول
ساقی ایاقی کیلتورو بوزنه بیر کا ایت
عهد باشینی توبه ایاغین اوشات
عذر و سم بو غرور قیل بیتیب
بو نغالی کوکسوم اوزا ایلکی جیتیب

حق دین ایسا توبه بولور بیلارست
اوز دیب ایسا توبه بولور ایلا رست
سه تکلنور کیمی علم قیلیب
حق جوانی توبه غه محرم قیلیب
بشنمه کیمی توبه سی بابر شکست
توبه سازی جون اوزی ایلادی شکست
بارچا غا بیر دم و ابو بور...
ام کا کیم بیل لار تیلاب بیلا بر...

اوی الیتی نی حالت خود نما
محنت دیکی لار نینگ ذهنی ذهنی
الیتمانی و اخلاص ارتی لار
و بیانی قوا تحقیق بیلار

...تیغ ایلدایق
دین توقا حمایلی و ...
لاری دین خوا ایبدان با...
وصفی دوا کیم ... ایلیب...
بیری دین ... ایلیب...
... ارنی دین ...
... ایکیم
تکرار غاری لار دین نیچ
... بیلور

الا سوردوبان غین جلاوت اریه
بیتی سیدان بی بت ...
... کیم بیلا ...

ابتدا ایجی قیلغان کیبی قوتی آیینک … کیمر بیلگی باد بروتی آیینک

جین که تا بیب ماشی اوجی دا نشست … چرخ دنی طاقی غه ساغیب شکست

کیبر ایلا سارتی کیره قاشی غه … اوزکا تیغ عن سالیبان باشی غه

عجب ایلا ماشی اوجی دا کره … ایلاکه هر یان قولاغی دا زره

گرچه انکا اول سبب احترام … طرفه که هم بدعت اولوب هم حرام

حلقه اوروب کوی ایتی طوقی غه طعن … حلقه دیا کیم بولوبان طوق لعن

ظلم دا ضحاک یلیغی بیلکوروب … ایکی ییلان ایکی دا حلقه اوروب

شرع خلافینی چو فاش ایلابان … یوز دا سقال لیبی تراش ایلابان

بلکه چو بدعت نی قیلیب استعمال … لایح اولوب قیر دا دا چون اول ساقال

ظلم خدنکیتی چو پران قیلیب … یوزنی بیکانی کا سوهان قیلیب

ایکی بروتی قیلی هر یان غلو … نفس و هوا قوشلاری غه حلقه مو

اغری که بیر نکته دیمای جز خلاف … باره چابای زنخ دا وز کالاف

بولدی سقال پرده سی چون بر طرف … اندا زنخ ظاهر اولوب هر طرف

باشی دا اوتاغه بولوبان جلوه گر … دینی آیینک باشیدین اوچورماقه پر

اول دیب آنی شهپر روح الامین … تا شلاب آنی کوچه ابلیس لعین

برلا آریپ بوم باشی دین سو تیوب … افسر طاوسی آیینک آتین قویوب

ارقاغه دستاری اوجی بینکاتی … تیبدرا توزی بیرلا اوروب گردنی

یورگی او چین ایچکاری بولگان عیان … حرص و هوا قوشلاری غه آشیان

توتی ایپاک بولماها کونگلی حزین … جنس خطاتی اولماسا جاشی دا چین

یوزی دا زربفت دین اسباب نشان … هجو بیتیر کا درج زرفشان

بلکه لباسینی پرند ایتمایین … بستر ایتیب تونغه پسند ایتمایین

بیره ایچاری بار چا حرام و حرس‌ش — بو بیهاک ایچا کدین انکا پرورش

چون چیکیبان ایکی تولا جام صاف — لاف ایلا هر دم اوشاتیب بیر مصاف

تاغ کیبی تیغ چیکیب دریغ — ینکوروب آی خود ینه هر لحظه تیغ

گرز ایلا بهرام باشین یانچیبان — نیزه بیله صورتی غه سانچیبان

بیلکه یوق پشه چا قدر و بها — پشه ایپاک چا کوریکا اژدها

صفحهٔ رمّال حاشی دا بلنک — ریزه سو قوراج ایلا آی دا نهنک

رعدی دیب بزمی دا تینکسادلی — برج کبابی اوج نینک ادخنه‌لی

ظلم ایلا عذر آچا بو غدار دا — کیم آنی کورماکی کیشی کفار دا

اول نیمه کیم باشی انکا سونمای ناز — اول نیمه کیم کونکلی کا کیچای نیاز

مثنی نینک استی دا ملک و سپاه — ملک و سپه قایسی بولور بلکه شاه

دیماکه بیر شاه غه منت قویوب — ما خلق الله غه منت قویوب

شه غه کراک ایچا دیبا اول تیره بخت — کیم دیکین اول بیرمیش انکا تاج و تخت

طعن قیلیب کیم انکا یوز مینک بیر در — یوز ایکی یوز مینک انکا تاپیج مودور

یوز کیشی رشک اینکو جاج کام قالی — مینک یکیت اتلانغو دیک اولکام قالی

حالیم اگر کیچسا بو یانکلیغ تباه — بولماسا بو شه یا یا ملک اوزکا شاه

یا دیب اول هر نیچه فریاد آییب — توتیش توبیشی و بن خیلی هم امداد آییب

موجا انا نیت و بیدار انکا — کیم بیریبان نفس ستمکار انکا

آننک اوچون کیم قاچان ولسا نبرد — ایلاسا افلاک یوزین تیره گرد

ایکی طرف دین یالانکاچ تیغ تیز — سالسا جهان خلقی ارا رستخیز

ایل یورا کین تیغ شکاف ایلاسا — خصم باشین گرز علاف ایلاسا

عرض هنر بولسا یکیت لار آیسی — قیلسا عیان اوز هنرین هر کیشی

اى كه بيتيشتى بو سعادت سنكا / كيم ايور امكان شهادت سنكا

قوت و بو يول عزمينى مردانه قيل / جانينك اگر يوز ايسا شكرانه قيل

بيتيشا اوچ اول بو يه دا جسمينك توسى / بلبل اى گلشن دولت توسى

جانينكا بيكان اجل ياغ‌غين / بيل ناري رحمت بولوتى دين ياغين

تيغ كيم اول قتيغينك اوچون جيكسا تيل / جوهرى بحر كرم موجى بيل

قيلغيل اگر كوزونكا كيم سا غبار / سرمه غفرانجا آنى اعتبار

مرگ سمومى دين اگر بيتيشا سيم / بيل آنى عيسى نفسى دين نسيم

جسمينككا تيغ آچسا اولوم روزنى / روحونكا جنت يولى بيلگيل آنى

قان كه سبيل اته ار ادور سبيل / قطره سين اوچماق گلى دين دور

دين يولى دا نغه بو بالغان بدن / قان دورانكا حله گلگون كفن

كيم كه شهادت غه مجاهد دورور / قانى قزيل يوزى كا شاهد دورور

تيره ايسا هر نيچه دود گناه / بيل كه سوزار آنى شهيد اولغان آه

صنع بى بسان بيلى سورگان كيبى / ابر طوفان بيلى سورگان كيبى

جرم تونى گرچه كه جاويد ايرور / تيغ شهادت انكا خورشيد ايرور

ليك مجاهد غه كراك كيم غرض / بولماسا جهد ايچرا غنيمت عوض

كيم غنيمت اوچون ايلار غزا / تيغ شهادت انكا بس دور جزا

اول كه جهاد ايلاسا مال اوچون / صايم ايرور نعمت الوان اوچون

قالسا تيريك غزو ايلى ميدان ارا / اولماك ايرور چشمهٔ حيوان ارا

غزو دا كيم اولماسا ماريب تعب / آب حيات ايچرا ايرور تشنه لب

اسم غاصف دين كيشى انكار ساكلام / بيل آنى مسجد دا زبانى امام

صف دين اگر قالسا كيشى دين بيلين / كيلدى سنا قبله صفى دين كيين

قیلدی روایت حسن بن ربیع
غزو و مصافی دا بو امر بدیع

کیم بار ایدی معرکه پیکار ایلا
زمرهٔ اسلام غه کفار ایلا

کفر سپاهی صفی دین بردیی
بلکه اجل خنجری دیک قاتلی

کیم میمنی ایدی کیم ایله میدان آرا
سالیش ایدی رخشینی جولان آرا

دین چریکی قتلی غه تیغین بیلاب
نعره اوروب ایردی مبارز تیلاب

کافر قاتل چو زبردست ایدی
هر کیشی بیر ضربه سی دین پست ایدی

کیم که خرام ایلادی میدان غه
کیردی اوزی کوچ بیله اوزقانیغه

بیچه مسلمانی چو قیلدی شهید
بولمیش ایدی دین چریکی ناامید

کیم صف اوچی دین سوروبان بیر دلیر
کیردی کیبیک قصد یغه انداغ که شیر

تن کیسی کوک تیمور ایچیدا غریق
لمعه سالیب تیغی آنینگ دیک که برق

چهره سینی برقع ایلا یاشوروب
عشق اوتی یانگلیغ یاشوردون کوییدوروب

قهر ایلا کافرغه بیتیشکان زمان
حمله نمان ایردی و بیباک همان

چونکه اوزاتتی آتی دوزخ ساری
ایلاکه غزو جنی مطبخ ساری

قاچتی کیلکان یولی بیرلا یوروب
کبک خرامین بیر بیر ملکدوروب

دین سپهی صف لاری غه توشتی جوش
هر ساری تکبیر ایلا چیقتی خروش

بیچ عدو غازی غه خونخوار لیق
کفر لواسی غه نگونسار لیق

غازی اوزین چونکه عیان قیلمادی
کیمسا آنینگ کیم ایکانین بیلمادی

مین دا سالیب شوقی آنینگ اضطراب
تا بیتیم آتی هر ساری ایلاب شتاب

تیغی هم ایکنی دا حایل ایدی
برقعی هم یوزی گا حایل ایدی

دیدیم ایا غازی نصرت قرین
تیغ ایلا ضربینگغه توتمن آفرین

اونگلوم اوشول چهره هواسی اوچون
برقعینگ آچ تنگری رضاسی اوچون

نوادرونی ... قاری لیتی ... انی ... [illegible] ... ییم ... گلشنی [illegible]

تازه گل لاری آغزین [illegible] ... دور

چون حمل ایوانیغه یاردی مهر / دهر غمین سیل ایلادی ظلم سپهر

ایستی نسیم سحری مشک پاش / باغ دا فراشی لیغین قیلدی فاش

شاخینی ییلی یوزیگا گیسو قیلیب / بلکه بو گیسونی سوپورکو قیلیب

بولدی چو فراشی نسیم شمال / سپیتی بولوت هم سوینی سقا مثال

سو یوکی دین قد قویی بایل انگا / برج بر بجینه حمایل انگا

چون سوپوردی و سو سیبلدی باغ / بولدی زیبا چین غه محل فراغ

بلبل چیچاق زار یا سلادی آلار باغدین / باغ دیماکیم چار اتو فراغ دین

ایلادی لار ییر یوزی اوزرا هجوم / گلشن چرخ اوزرا ینچوک کیم نجوم

هر بیری بیر طفل سمنبوی دیک / طفل دیماسنا هر گل روی دیک

چین لاری عشوه ناز ایلابان / عطر لارین غالیه ساز ایلابان

ورشی بولوب سبزه مینو سرشت / خیل ریاحین انگا حور بهشت

نا هر گل حسنی دا یوز آب و تاب / شبنم ادب عارضی اوزرا گلاب

غنچه طفل ایشی اوفتاد بولوب / اونیا ماغی بار چه یاشنماق بولوب

کورکوز دبان لاله اولون اجرا جوش / بلبل اوچون دب کله سی دین کله پوش

باغ دا گل طفل لاری هر طرف / ایلکی چمن دین که حکیب ایلکی صف

کیلکو ردب اطفال ودیینی غه گو گل / لیک اویون هر ساری کلکاچه گل

تازه کیه طفل غه ماننداولوب / بیل گا بو غوندین انگا تنگ بند اولوب

انجم دیک گنبد دوار اوزرا / خیل شکوفه دیما اشجار اوزرا

هر ساری نظاره غه طفل بهار / آچتی بیغاچ بخره سی دین عذار

بلکه بولوب روضهٔ گلستانی دیک | یوق که خرد رسید لیکیشی جانی دیک
چون اوزوبان میوه لار ین باغبان | باغ بولوب انجمی یوق آسمان
صحن گلستان که ثمر یوقی انگا | بیر صدفی دیک که گهر یوق انگا
دربها آلمای شجر اوزباجی غه | بارچا بار زیب جاودانه بار آجی غه
گلشن اوروب نقد نهاندین کونگل | نقد نی کیم میوه جاندین کونگل
صنف بولوب میوه سی یوق شاخ ایلیی | سوسنی بیبان داغ که کونگل ستیز کیشی
بیلا کونگل ستیز لیوح ایلانازلیوح | بیتکوروبان نخل غه بیمار لیوح
برگ عذاری یرقای بولوب | آب کشی رشتهٔ جانی بولوب
شاخ بولوب عاشق محزون کیبی | ریخ وسار ریخ یوز بیله مجنون کیبی
دال بو دعوی غه پریشان لیبی | عشق دین آشفته و حیران لیبی
نال غه خزان ناوک بران بولوب | جسمی داهر یا فراغی بیجان بولوب
کور ما سار ریخ رنگ ایلا یا فراغ غنیی | کیم غم اوج کو ید دیار دوریا غنیی
توشما سا یافراغ دین اوت باغ ارا | شاخ اوتون دیک بیتکا بولدی قرا
بس یوق ایدی باغ ارابو رستخیز | کیم بیتیبان صرصری دیک برگ ریز
شاخ لی بی برگ قیلا یا شلادی | برگ نی هم ساری الیب تاشلادی
رنگ وصفا غه لمادی یافراغ اوزا | باتتی ادلوک لالا کیبی توفراغ اوزا
ییل سیمی باغ غنی تاراج ایتیب | برگ جا کیباک ساری محتاج ایتیب
هر ساری میوه یاجی جدولی | صنف بیلا هندو که جیکار لار جلی
بار جاسی عور یان دیر اسیر ارا | رو دسوی دین باری زنجیر ارا
ییل سیتمی دین باری تار تیب بیر | ایلا که بیر خیل بالانعاج اسیر
برگه دیا هیمهٔ مطبخ دیکیل | شاخ دیا کندهٔ دوزخ دیکیل

چیقتی چو خط سبزه سی گل اوزرا صف
سبزه لیغ دا گل لوک اولوب بر طرف

باغ شکوفه بیله گل ترک ایتیب
برگ بیله میوه غه نوبت بیتیب

غنچه دین طبع نشو ایلاباآن
حلم ایلا ادراک ظهور ایلابان

یوز مینگ ایسا جهل و خطا خرمنی
مشغلهٔ علم کول ایلاب آنی

گلشن خلقت دا بولوب بهره سی
علم و ادب میوه سی دین بارور

طوری تآری ذوقع جنون ایلاماک
داهی تآری کسب فنون ایلاماک

باری نی تفسیر قیلیب بهره مند
بیری احادیث ایتیبان ارجمند

بیری گاه بولوب مدرسه ارآمگاه
بیری گا خلوتنگه اولوب خانقاه

چون توکولوب میوهٔ عهد شباب
تآردی بو گلشنی دین آب و تاب

قد شجری غم ییلی دین تاپیب خم
چهره گلی برگ خزان بولدی هم

قالمادی تن نخلی دا برگ هوس
بلکه اوچوردی آنی ساوغ نفس

یوزکه یاسماب گونهٔ برگ خزان
کولکالی الطفال بولوب زعفران

کوزلار ایتیب اوی لاری گنجین تلاش
پرده آسیب اول ادی ایلیکی دا فاش

کوز کیریب اوی کنجی گا زنجور اوچون
قاش لار انگا حاجب اولوب نور اوچون

اعمی اوچون قیلغالی کسب صفا
بیرودا اگر تو فراغ اگر توتیا

کوزگا چو اوچتی بو بصر دین چراغ
شیشهٔ عینک دور انگا ایلکی داغ

ایلکی بوکولگان قد و مد عصا
حسن غ نگون بیرلا خط استوا

قالمادی آغیز درجی دا در ثمین
تیشلاری سین لیک کیشش بیرلا سین

آغیز اولوب درج ولی دانه سیز
تیش لار اولوب سین ولی دندانه سیز

هم تشی تسبیح دا بیر دانه یوق
هم آغیزی ایشلیکی دا دندانه یوق

ارغ خطی اوذرا بوغون لار انگا
رشتهٔ ریخ اوذرا توگون لار انگا

قیلادی مالیک دا ترقی کیشی — ییتیش ارا واجب ایدور توز ماغینک
توقسان اگر بولدی ییقیلاج کیراک — عمر طبیعی کیشی کا بولسا کام
عمر طبیعی دیا گر عمر نوح — بخشی را اول عمر دین اوتماق پیراح
عمر ایدور تقوی و طاعت اوچون — طاعت و تقوی نیچه کیم خوش دورور
خوش کورونور قیلسا ییکیت عیش و ناز — خاک بلک ایلا سا قد خم انگا
کیم ییکیت لیک دا سرافراز دور — قاری که ضعف ایادی باشین نگون
باش که توسناره بیر اوذابی اختیار — قاری که قوتی غه خم اولدی وقوع
طاعت آنی بیل که قیلور نوجوان — لیک بو وابستهٔ توفیق ایدور
آلتمیش و یارچا منزل ایسی — سکسان ارا فرض دور اولتوز ماغینک
یوز ارا جان توکیسی قیلماق کیراک — الیسیار اولوبهره ساری قیلماق خرام
تا بره ایسا توفیقی دین اولماق فتوح — عمر نی کیم آنذین اولتوم بخشی ایراح
تنگری بویور غانغه اطاعت اوچون — لیک ییکیت لیک چاغی دلکش دورور
کورنی کورونگان اگر ایتسا نماز — آنی رکوع ایتسا مسلم انگا
بو که باشین یبر کا قویار آز دور — توز قیلا المسا ییکیت ایلاب ستون
سجده قیلور دا انگا نی اختیار — ایش قیلا الغایمو ایکین جز رکوع
قیلماسا نینگ قاری ناتوان — کیم که سر رشتهٔ تحقیق ایدور

امام معصوم زین العابدین نینک صغیره معصومیسی نینک کبیراتدین کلامی اگرچه اول صغیره دین معصوم ایردی

اول که فلک کا سورد و ب ایردی بیت — مشعلهٔ انجمن اهل بیت
ختم نبوت غه بولوب نور عین — شمع ولایت علی بن الحسین
بس که عبادت آتی دین ارباب دین — آتی ایتیب زین العابدین

غیر ایلا چون بولدی آنینگ سرکشی
جانیغا اوت سالدی آنینگ غیرتی

سجده قیلچوک بولغای آنینگ باشیغه
کیم بو هیبور حق بیلا بت قاشیغه

بو سا صمد بیرلا صنم جلوه ساز
قبله دا بولغای نیمور دا اول نماز

چون بو تکلم نی ایشیتی تمام
ضبط قیلا آلمادی اشکین اکام

بیغلادی حق شکر ینی آنا جیب بیلب
اوتی یاشین خیر دعایی قیلیب

طفل غه حق دین چو هدایت دوتی
هر نی قیلور تقوی و طاعت دوتی

عودی غه بیکیت لیک دا نوای سجود
چون قاریدی تاپدی ندامت نی سود

ساقی او سفول می که خرابه ایلاکای
شیخ نی کیفیتی شراب ایلاکای

تون که بولوب مین حرف ناتوان
ایلامیسی طاعت اوچون نو جوان

اون بیکینچی مقالت فلک غمخانه سی دا کیم تالی بیا بنده الم دور دور
تکلف بیلا مسعود بتقاق دجهان دا آزادی دا کیم تالی حول اقدم
دور دور اولو کون ... ممور تو تماق و هم دم کیم عمر کلی دین شمیم
دور دور شکر بی قیماق و تابد داخی امری اطاعتی غه توتب باربطاعتی
حقیقت کیم ... دنیا اصحاب و صافی حکمی دور دور ایلیکیدین بتیوکای
اوزنی خرم توتماق

دهر که هوس اهلیغه زندان ایرور
بولغان انگا شیفته نادان ایرور

طبع نی بند یغه حصول ایلاماتا
عقل نی جاهی دا ملول ایلاماتا

کیمسا ای چون دایره دهر بند
آخر ایا ر تو فراغ ارا شهر بند

بس نی دور اول غمدین اولوب دردناک
اوزنی اولودین بورون ایتماکی هلاک

اولماک اوچون موجب اندور تا تمنیک
تو تنقوسی ماتم تننگا فال و غمنیک

بوسا غمینگ جانینگا سا الم
بیر غم ایرور بس بیا کیل بیکی غم

لیک قویاش جوهری دین بو شرف / لطف ایچره دا اول مونکا بولمای حرف

جرم مسیحی آینینک کوروب اهل جهان / کورونکا لطافت مونی ایلاب نهان

آینینک اولوب کیتماک وکیلیک آیینیسی / بولکه اولوب کوردیغه پیدای کیشیسی

کویدوروب اول ایلیکی آینینک دیککه حسن / ایل اولوبان بولماسا بو بیر نفس

دیبانیشی جوهر ذات اوشبو دور / جوهری یوق آب حیات اوشبو دور

بولدی آینینک بیلا تیریک آب حیات / کورما عجب کوردیسام آب حیات

بلکه اولوس بولسا آینینک کبی / اوشبو نفسی دور دوم روح اللهی

آندین اگر روح تا بارایه دی تن / اوشبو نفسی بیلا تیریک دور بدن

گرچه اول انفاس مسیحا دور دور / مرتبه آندین مونکا اعلا دور دور

آتشیز ایر دور روح بیله بارچا ذات / مونشیز ایاس کیمیا کا ممکن حیات

بس مونی انفاس مقدس دیکیل / بلکه مقدس دیا قدسی دیکیل

بیلا غنیمت سنکا دور همنفس / آتشیز ایاس دورسنکا بیر دم نفس

آندین اولوب سیر و نباتینک سیننک / سیر و نباتینک ای حیاتینک سیننک

سین آنی ریخ و غم ایلا اوتکاریب / یوز الم و ماتم ایله اوتکاریب

بیر بیب انکا غفلت ارا خوار ایلیب / حسنو تکلم بیله مردار ایلیب

فاسد ایتیب هرزه مقالات ایله / ضایع ایتیب فکر محالات ایله

بولمایا تا بیلا مودتی انکا / ایلاما بو ظلم و تعدی انکا

حق سنکا لطف ایلادی اول طرفه حال / آندین اوبال یوق ایسا حق دین

کیل قویوبان جهل خردمند بول / بیر نفسی مستمع پند بول

کور سنکا حق دین نی کرم لار دور دور / نی قدر احسان و نعم لار دور دور

بو که سینی خالق کون و فساد / قیلمادی حیوان و نبات و جماد

سنکری کا آینینک صلح و یا آیا یوق
کیمسا ادا ایلاماک امکانی یوق

بار جای قویدو ح موج اوج
کیم بو نفس کیم سنکا دور همنفس

کیم ماکی بیر نعمت ایرور منتسم
ایلاکه کیم ماک لیکی حیقا غی هم

بیری ایرور موج حیاتینک سیننک
یا یا بیری قوت ذاتینک سیننک

بو ایکی نعمت که نموداز دور
هر بیریما کا شکر بیری بار دور

ممکن ایماس جان اکر ایتسانک فدا
ایکی نفس شکرینی قیلماق ادا

انکلای الور سین حکم ایتسانک تمیز
کیم حق ایتیب دور نفسینکنی عزیز

حق حو عزیز ایلادی خوار ایلاما
غیر آینینک شکر یغه بار ایلاما

جان بیله سین ما نفس امکانی بار
قدرینی بیلکیل که نفس جان بار

هر نفسینک حالی دین اکاه بول
بلکه انکا هوش ایلا همراه بول

باشیدین ایاغی غه جا قیل صرف حق
تنکری سنکا بار اوقو سانک بو سبق

غفلت اکر بو لسا اول ایش دین دے
کیم بو ق آینینک دیک کیشی کا ماتیے

اوزنی قیلیب غافل آشفته حال
هر نیکا کیم ایلا کا سین اشتغال

کرچه انکا منفعتی بولماسون
جهد ایت کیم معصیتی بولماسون

بخششی لیقی ایلاماسانک ایش جا غی
ایلا ماکیل باری یا مانلیغ داغی

بولماسا نزیاک ایلا جانینکغه بهر
سالما غیل آچیغ بیله جانینکغه زهر

انداغ یوام که دلکش دورور
بار جا دین احباب یوزی خوش دورور

اسم اوزونکنی بیر او آزار دین
کیمسا کا آزرده لیق اظهار دین

ایلکی اورونک جانبی دین ایمن ایت
اوزنی طرب مسکنی دا ساکن ایت

قیلما اولوس عرض دعیا لیغه قصد
ایلا ما ایل جانی دعا لیغه قصد

بیر نفسنی جا یغود دین آزاد بول
بار و مصاحب لار ایلا شاد بول

کامینی قیلسون حق آنینک بر دوام
جانی غم بیرسون بو دوام ایجرا کام

چین و عذاری نینک مسکیا غزالی نینک سیز شکار ایستیغی
دمحبه وح صید لار نینک آنینک و اقی غم نه قیلمای فینه
سی چین ایلا آرزو نینک تو فراق غم نه اوار ایستیغی

آنا ایدی چین ملکی دا بیر نازنین
عاجز آنینک نقشی دا نقاش چین

عارضی گلزار ختن دین مثال
کوزی بو گلزار آرا مشکین غزال

صورت چین چهره سی نور انکا
مشک ختن زلف معنبر انکا

غمزه سی باکی کا جانلار اسیر
بلکه خطا ملکی دا خانلار اسیر

چین غه خطر غمزه سی طراری دین
دین غه خلل طره سی زناری دین

اهل جهان حسنی نینک الفته سی
شاه زمان زلفی نینک آشفته سی

بیر نفسی اورتا بین آنسیز نفس
ممکن ایماس کیمسا کا جان سیز نفس

کلیع ایتار ایردی چو میدانغه عزم
قیلماق ادی چون کوی ایلا چوگانغه عزم

همره او لالماس ایدی چون جان انکا
قویماس ایدی نیچه نگهبان انکا

کیم کیشی آنینک طرفی سالسا کوز
یا خود آنینک جانبی دین دیسا سوز

عرض قیلیب جبر مینی نواب خاص
حکم طریقی بیلا تاپقای قصاص

کون ایماس ایردی که نیچه دردناک
بولماس ایدی اوشبو بلادین هلاک

بیر کون آنینک عشوه سی دین عاشق
عشق و محبت یولی دا صادقی

بیل لار آنینک حسرتی دین تاپ
قانی بولور ساغر هجران بولوب

خس کیبی بیر گوشه ادا ایردی پست
کیم باشی غه سیکر بیتیان بیتی هست

باده چو کوجلوک ایدی عاشق ضعیف
جسته بیلدی بولا آلمادی حریف

جیلیقی لار اول خیل بو کل آنی
خان قاشی غنچه لی اول آنی

ایلی جام نی چون بیلدی لار
[illegible]

انکلا عاج اول ... [illegible]

ییلی دا آیار ایردی و سوزی دا آیار | اغزی دا آیار ایردی دکوزی دا آیار
کورکاچ آنی حاکم سبب آدکر | کونکلیکا اول عشق اوتی تشلدی لیک
معلکه دین آنی خلاص ایلادی | یار حریمی ارا خاص ایلادی
عشق بلاسی ارا اسکر ایتی اول | کوزنی بییک مرتبه غم بیچ اول
اسرا نوایی بو نفس مغتنم | لیک دیکیل هم نفسی سکر هم
ساقی او لوب مین می تکین اوجون | محو دیا کیم بیر سنم جیچ اوجون
جینی آیاغ لار بیله مستانه بیبی | جیچ ایلی دیک باده پرست آینی

اون توقوزینچی مقالت خراسان نینک عدیم المثل کشوری بیانی دا کیم ارم ذات العماد التی لم یخلق مثلها فی البلاد دکریمه سی آیتی دور روزی آنینک شانی دور وتخصیص هرات صانها الله عن الآفات دار السلطنه سی نینک امن آبادی توصیفی دا کیم ومن دخله کان آمنا مضمونی حدیثی دور و آنینک تعریفی دا کیم والکه حدیقه ایردی اما قوزوب ایردی ولیکن شاه جوبیا یعدلی ای رشک خلد برین قیلدی و اکرچه معموره ایردی اما بوزولوب ایردی و لیکن شهنشاه احسانی معماری دین غیرت نکارخانه چین بولدی

خالق اشیا که جهان ایلادی | چرخ نی پیدا و نهان ایلادی
یتی فلک نی که تقلیب مسند بو | هر بیری بیر شمع ایلا بولدی منیر
التی سی کوز شمع درخشنده دور | لیک بیری مشعل رخشنده دور
اوج قوبا اوج بوقاری قیلدی شتاب | مشعله نور توخ اوی ارا سالدی تاب
شمع و حاج بو شمع که فکرت توی | هر بیری بو مشعل نینک وجهونی
مشعله یوج کیم درخشان دیکیل | دردیا کیم مه درخشان دیکیل

زینت ارار روضه رضوان دور اول
روضه نی قوتی ملک خراسان دور اول
ساحتی تور بو تیکی فلک دین وسیع
رتبه سی یتیکی سما دین رفیع
خطه سی دا شهر عدودین فزون
هر بیری بینک زینتی حدودین فزون
شهرلاری لطف ایلا خلد برین
خوبلار اول خلد اچی حور عین
باغ لاری ایلدا فلک ساده دور
باغچه لار کوکی قیتی دین ... کلشن

ییتی فلک نه دیغه گنجینه اول — ییتی آقالیم تن و سینه اول

انکا جهان کوکسی کیلیب دور صفات — انداکونکل خطهٔ پاک هرات

کیم که کونکل وصفی دا برهان آیدی — آنی بدن ملکی کا سلطان آیدی

موی هم اول کیم اوزین آگاه دیر — بارچا جهان کشوری غه شاه دیر

نی عجب اولسا کونکل اورنیغه شاه — چونکه ایرور شاه یری قلبگاه

بولدی کونکل اورنی و اوبولماق ایسی — کیم کونکل آندین اوزا آلماس کیشی

خوب ایسانی عجب کونکل لارکا اول — بیربیری دین کیلدی کونکل لارکا یول

رفیع انداق که بدن پیکری — وسعتی انداق که کونکل کشوری

ایتا کشوردی که باغ ارم — دیبا ارم ایت که بیت الحرم

دوره سی اول نوع که بیک خیال — یوز ییل آنینک دوری نی کیزماک محال

چرخ بیگون سطحینی هنجار ایتیب — مهرهٔ خورشید ایلا هموار ایتیب

توفراغینی مشک سرشت ایلاباب — هیاتینی رشک بهشت ایلاباب

قورغانی نینک پیکری اندان حصین — کیم اویا تیب قلعهٔ چرخ برین

دوری دا هر برج نه انداق عروج — کیم فالیبان اسیج دا ذات البروج

ارکی بیبیک راک توقوز افلاک دین — ایلاکه گردون کرهٔ خاک دین

کنکوی دا مهر کیبی تاب لار — بارچا ملک خیلی غه محراب لار

لوحه سی زینت بیلا کاشی بوزرد — کاشی انکا بو فلک لاجورد

پیل فلک کبر کوجا دروازه سی — طاق سما طاقی نینک اندازه سی

بیر توبی کا خندقی انداق کیریب — کیم آنی بیر مهره سی دین ابیر آب

قلعه سی دا حصن فلک دیک علو — شهری دا الانجم سیهی دیک غلو

توترت طرف جدول بازار انکا — کیرکان اوکوس بارچا خریدار انکا

[illegible] چرخ ایلاغای [illegible] قیلیبان اخترین
جنت کیم [illegible]
اطلس افلاک کیبی نیل تکن
قیمتی اطلسی [illegible] دکان
ساتغوچی یوز [illegible] ایلاباین

مسجد جامع بابا بیر عالمی
طاقی بابا بیر فلک اعظمی
ایکی جهان بیر بیری [illegible]
چرخ اوزا رتبه آنینک منبری
[illegible] قندیل جهانتاب انکا
[illegible] محراب انکا

[illegible]

مدرسه لار

مدرسه لار هر بیریسی ارجمند
پایه دا کوک مدرسه سی دیک بلند

طبع دا صنع ایلکی مهندس لاری
روح قدس فیض مدرس لاری

فایده غه اهلی چو آچیب درج
گرچه عطارد ایسا ایتیب نسق

طاق لاری رفعتی غه یوق حدی
ایلاکه کوک گنبدی کوک گنبدی

گنبد کاشی سی دا اکون عکسی فاش
ایلاکه کوک گنبدی ایچرا قویاش

هر ساری گلدسته سی اندان بلند
کیم ایتیبان فکری دا گلدسته بند

چیبل ملک قبه سی تینکلاری
ایلاکه سرو دا ورزا چمن طایری

قبه بولوب عرش مقدس انکا
بیر قفسه چرخ مقرنس انکا

هیأتی مخروطی ایلا مستکمل
عرش ستونی بولوریدین دلیل

میل سیلا هججه سی آرتیب علم
ظاهر ایتیب نکتهٔ لوح و قلم

مؤذنی هر توتن قوپی سمعین توتوب
شمع کواکب نی فلک آیار دتوب

چرخ مروری بیله تعجیلی دین
منطقهٔ خطی سیزیب میلی دین

هر ساری بیر مسجد عالی اساس
زینتینی عقل ایتا الماس قیاس

رفعت انکا چرخ معلا کیبی
چرخ دیا مسجد اقصی کیبی

تاخته قندیلی دا خلوت نشین
عرش دا اول نوع که روح الامین

جمع ایچی دا تقوی و طاعت ایلی
بلکه خیل جماعت ایلی

بیش نوبت غلغله کیم بوی جدی
غلغله یوق دبدبهٔ احمدی

باغلاری هر بیری جنت مثال
روضه غه هر گوشه سی دین گوشمال

غیر ملکر تاری سر منزلی
عیش و طرب منزلی هر منزلی

باره جا چمن لار گل و گلزار لیغ
هر چمنی یولی گره کار لیغ

هر چمنی دا گل و گلشن داعی
یوق که مسدس که مثمن داعی

موندا ایکیسا ییردی و ایرماس ایلکی — مونچانی کیم ایرماس ایدی دیلکی

مونجا شرف تاپتی شه انصافی دین — اول که خرد آلی ایرور اوصافی دین

خسرو غازی شه روشن روان — عدلی غه شاکر دور انوشیروان

ایلادی شاکر لیغین چون هوس — یوز انینگ دین بیلدی بیر اینچه و بس

عدل طریقی غه قویوب گام تی — عدل ایلا اورگاتتی اسلام تی

یوق تورکه یوز قاعده دلپذیر — سلطنت امری دا باری ناگزیر

قالدی دا اول عدل ایلا تاپتی حیات — قویدی قیامت غه دیگین بخششی آت

بولکه ایرور عدل غه اندین بلند — دین داغی یوز قاعده دلپسند

قالسا تانگ ایرماس بنی آدم ارا — آتی یوز آنچا باری عالم ارا

تا بنی آدم بیله عالم ایرور — عالم ایچی دا بنی آدم ایرور

عدل ایلا عالم یوزین آباد قیل — خلق ایلا عالم ایلینی شاد قیل

حکمونگ ارا عالم و آدم داغی — یوق که بو ایکی بابا عالم داغی

بهرام نینگ می مستلیغی دین تخت گوزی و بقومیلی قیلیب مملکتی باشی ادل ... سیل دین بیقیلغانی و مظلوم ... ناتوان ... آدی دین اوینغانیب ندا ... رکین ... یقیلغانی

قویدی جهان ملکینی چون یزدجرد — ایلادی بهرام تنعم ...

باده غفلت آنی مست ایلادی — مست نی کیم باده پرست ایلادی

شه چو بولور باده ایچیب مست خراب — مست لار اوق ملکین ایلار خراب

خسته کونگل اولاماغ ایتمای هوس — شیوه انینگ دست دراز ایردی بس

باده ایچیب قیلغوچی لار شور و شر — ایلادی لار ملکینی زیر و زبر

آرا آ بیر کون از تیغ ... گمان — بولدی بیر اوی جا نماسی غه میهمان

حاکم اگر یاری سیتیب مال غه / قالدوق اولکیس عجز ایله بو حال غه

شه بیلیب ایل یره دا بو باره ده / جانی غه ادین توشتی دیباشی غه دود

غم قیلیبچی یا غیرین ایتیب چاک چاک / یا قیین ایری غصه دین اولوای هلاک

غنچه‌سی ادسرک لوکی دین ادیغان تیب / جانی خارا دی بیلا ادر نا تیب

ساوودی کونکلی کا باری غیره لهو / بیلدی ایرورهر نی قیلیبدور بار جا سهو

ظلم ایلی کا دنسکه زوال ایلادی / کونکلی دا کوب عدل خیال ایلادی

حوج بیله چون قیلیدی بو نیت درست / کیم تیلابان مژده بیرادیسی نسنه

دیدی که کاریز نی ایلاب شکاف / جیبتی سو حیوان سوی دیک پاک و صاف

ادی ایکاسی تنکری غه ایلاب نیاز / دیدی هما ناکه شه عیش ساز

ظلم تو یوب عدل دادرور نتیج / کیم بو اثر ایلادی خاصیتی

شه غه بو سوز دین داغی تنبیه اولوب / قیلدی غنی اول کیشنی عذر بین قولوب

انلانیبان ملکی داد آر ایلادی / بارچا همین خلق نی شاد ایلادی

عدل آنینک کونکلی کا قیلغاچ گذر / کشوری کا قیلدی عمول دم اثر

خسرو غازی که ایاس دور دیبی / کیم بیا کای ملک و رعیت غمی

ملکی نی تانک که ایرور آباد آنینک / خلقی نی حیرت که ایرور شاد آنینک

تا ابد اولسون باری کامی روا / خسته نوایی غه هم آندین نوا

ساقی الیب کیل قدح دلپسند / توت منکا دیب شاه دعاسین بلند

جان که جهکار ظلم دمی شاد آنیا / تن ادیین اول سو بیلا آباد اتیا

سیکیزنچی مقالات اول مقصود اداسی داکیم اگرچه بو لطایف مجموعه سی نسخه سی دورو نظر آیف تحفه سی دین مشحون و بو ظرایف سفینه سی جوکمی دور در فنسا آیدلالی سی اذا کونا کون ولیکن چون

ذاتی بشر لیک صفاتی ملک / بلکه صفاتی بیله ذاتی ملک

محض لطافت دین اولوب خلقتی / خلق جهان اهلی غه حق رحمتی

آتی کیلیبان نطق ایلا وصفینک محال / ناطقه وصفینک دا بولوب کنک لال

اوله سنینک حلم و وقارینک دور / مین کیبی ایل مدحتی عارینک دورور

مهر که ایل وصفی دین اولماس آتیشی / کوزین آتینینک نی اوکای الغای کیشی

آب حیات ایل کا دیماک جان بیرور / بو سوز انکا باری نی تعریف ایرور

آتی نی یاروق چرخنی دیماک بلند / طبع بلند ایل کا ایماس دلپسند

مدح ایلا چون ممکن ایماس مدحتینک / اوز کا جهد دین قیلایین خدمتینک

واقف ایور دسین که شه کامکار / کیم انی کوب مخفی ایدور آشکار

دهرنی کیم تانکلا هویدا قیلور / رایی بو کون فکر ایلا پیدا قیلور

تانکلا یوق آندین بولور ایشی دفتر دین / بیر بیرا وقوب دور اوز اغوز بار دین

غیب ضیاآتی دا یوز مینک صدور / خاطری کوزکوسی دا دور جلوه گر

موبچا کمالات ایلا حکم ایلامیش / کیم ای که کونکلونک کا کیلور بخشی ایش

کیل کیل دا الیم دا اسرا استر دیکیل / بولماسا مجموعه دیکیل

شه غه سوزوم دین بار ایسا اعتبار / کر سنکا هم بیند دیسام بیر عار

بیل مونی کیم عمر وفاسیز دورور / دولت ایلا جاه بقاسیز دورور

توشش دیکایرور دهر دانا کا کام / کوز یوموب آچقوچا اوتوب دور تمام

دهر بناسی خراب انکلا عقل / نی کورور نور انداسرآب انکلا عقل

جمله جهان فانی مطلق دورور / باقی مطلق تیلاسانک حق دورور

جسم اوینینک طرحی سالغوچی اول / روح انکا بیرگوچی والغوچی اول

بولسا کدا تنکری غه آگه کیشی / بار دور انکا ایکی جهان شه لیغی

ببستا

ییمسا غضب تند بیلی تیغی ایسین
ملک آنینگ ملکی قاچان کیتکاسین

ایلنی اسیرانک فسوخ ایلا عصیان انکا
ایلا اگر بار ایسا پنهان انکا

فسق و فجور اول ایشی و احوالت دورور
خالق اگر کورسانی حالت دورور

شه که نجات اوچی کا استار پناه
اوشبو یول اولدوغی کا ایرور شاه راه

ایکی یی کیلور خطی چیار عاج قلم
سطر یولی جاده سی بیر قدم

شرع طریقیغه شعار ایلا کیل
عدل ایلا ملکونکا مدار ایلا کیل

شاه که ایشی عدل ایلا بنیاد ایار
عدل بوزوغ ملکینی آباد ایار

کافر عادل آنی آباد ایتیب
مؤمن ظالم آنی برباد ایتیب

شه که ایکی عدل ایلا دوران انکا
بولدی صراط اوچاقی آسان انکا

کیم بوجوباک ایب اوز الکام ایلادی
عدلی چو توز بولدی خس الم ایلادی

کامینکا اوچون توز بول دعدل ایلا اسی
اوق دا اگر عدل یوق ایماس روشی

عدلکه اوچ حرف ایلا معروف ایرور
هر بیری کا اوزکا مضمون ایرور

عینی آنینگ مهری ایرور تابناک
ظلم قارا شامینی قیلماقده چاک

دال آنینگ دولت و دین تاجی دور
دین بیلا دولت ایلی محتاجی دور

خورغه کیسو قوتی غی لاچی بیل
عز و شرف توشلاری نینگ دامی بیل

تاج لامی کی مهر ایلا یوزی یاروت
سونکغی ستبی حبلینی الکینک کا توت

هر نیچا مظلوم سوزی پسا طول
طول حیات ایستاسانک اول قیل قبول

ظلم اوتیدین قیلسا فغان داد خواه
سایهٔ عدلینک ارا بیر کیل پناه

قویاغیل اول سایه دا تا یغو انکا
شمع تو نیدین قیلا قرا نکعو انکا

ایمدی که مظلوم سوزی حسیقی توز
ظالم اگر نغسینک ایرور کور مایوز

نفس کیم اول عیش مدام ایستاکای
سنکا کتام اوزی کا کام ایستاکای

تحلیل صفت شمع ایله موز سوزشیسی / سو بونک اوت آیننک سوا ابرور جوشیسی

کیمنی که ایلای دبر اسیانک محرمینک / کوب سینا ماتی ایلاماکیل همدمینک

غفلت ارا خوش کوروبان دوش دیما / واقف اولوب سونکرا پشیمان بیما

توشسا دانی حوری که پری سان ایرور / اول یغاغ ایجار فهم که شیطان ایرور

آز ایشدا اوجون تند عتاب ایلاما / قتل و سیاست دا شتاب ایلاما

باکی یوق ار کیجراک اولور قتل ایسی / اولسا سوزونکه بیر للایتور یلکاسی کیشی

سو دا اجاب اولسا دینکدین خراب / ممکن ایرور سو یا سا مغلق جواب

بخشی ایماس عفو سیاست جایی / بیک کیراک ایش دا فراست داعی

گرچه کوآه ایلادی ثابت گناه / آز مو ایمار شرع دا بالغان کواه

هر کیشی نینک کیم سوزی یالغان ایسا / ایلاما باور نیچه کیم چین دیسا

قصد ایلایا لغان دیمادی راستی کوی / چین دیمادی سو یلا کذاب خوی

تون بیلا تا صبح موافق دوروور / اولی کاذب سوینکی صادق دوور

توتما تو زوب کین و عداوت فنی / اوز کا کیشی جرمی بیلا اورکانی

راعی ایسانک توت بو نفس تحسینی یاس / هر قوینی اوز ایاغی بیلا آسی

رآیینکا هر امر که کیلدی ثواب / مشوره سیز ایما قیلور رغه شتاب

ذوق ایسا طبعینک غه صلاحی بیلا / ایل سوزی ضمنی دا نسا آدی بیلا

ایلاما اوز رآیینکا کوب اعتقاد / معتمد ایل رآیی دین ایسا کشاد

شاه که رآیی نه کوپ ایتی پسند / رآی کورار ایل تیلی کا سالدی بند

گرچه توکل سیزا ایرور عزم سست / مشوره سیز قیلما توکل درست

بولما ملول اولسا کینکاش دا تلاش / اسرو اوزون داغی کیراکماس کینکاش

اوزا ایشینکا هر نیچه کوب بولسا میل / ننکری ایشی کا آنی قیلغیل طفیل

خواجه ابونصر آتینینگ استدعاسی بیلا دعا قیلغانی

حق یولی دا خواجهٔ قدسی جناب
راقم قدسیه و فصل الخطاب

نقل ایرور کیم کنبد دوار ساح
اول که تیب کیلدی اوزا بار ساح

گرچه اوزنی نادرهٔ عصر ایدی
اوغلی آتینینگ خواجه ابونصر ایدی

فقر دا اول مرشد آزاده خو
اول شه آزاده و شهزاده او

خواجه غه چون مکه ساری بولدی عزم
خواجه ابونصر داغی بولدی جزم

ایلاب انی سالک اطوار لیغ
اوغلی قیلیب محرم اسرار لیغ

اول که قوبوب بادیه دا اهر قدم
بو هم ایتیب پویه قدم بر قدم

چون نیچه کون بادیه قطع ایتی لار
منزل مقصدلاری غه ییتی لار

خلق حج ارکانینی ایلاب تمام
تانیبان اول طوف ایلا عالی مقام

یخشی پایان غه یتیب سالک داعیی
یوق کیشی اورنی غه ملایک داعیی

ایستادی لار فانی باقی جناب
هر تیلاکی حج قاشی دا مستجاب

خلق تیلاریغه ادا قیلغالی
باری جا قیلایوح نی دعا قیلغالی

هونچا اولوسی اچرا که کورد تیکی لار
خواجه ساری بارچا رقم حیکیم لار

چونکه بو ایش خواجه غه تاپتی وقوع
خواجه ابونصر غه قیلدی رجوع

ایتی کیم اول اسنکا قابوج دور
بیلا بلند ایش انکا لایق دور

کیمسا که یوق رهبری بو یول ارا
ممکن ایرور آز تاغی هر قول ارا

یوق ایدی بو یولدا منکا رهنمای
تنگری مینی قیلدی انکا رهنمای

بولدی مینینگ ایشیم انکا پرورش
پرورشیدین انکا ایش قیلمان اش

یول ایاری مینی بر اسان قیلیب
یولنی هم ایشیم انکا آسان قیلیب

مینی دا خواطر دین اولوب پور فتور
اندا سلوک ایچرا شهود و حضور

اورنکی او غول لاری هم ابن محرم
انکا او غول هو نکا ایتی لار نیم
جمله عالم غه الار احتشام
عالم ایلی اچرا شه و شهر تمام
شاه دعلکسی وا تولکا بری کلام
ایهوی نوالی غه ایدور باده کام
ساقی الیب کیل قدح باده
شه تو تسون یالی نشه ا
تا بولا مین مست صباح و مسا
نجم ریابیر الا

اشک اوزدون یارین تا قیب یوز درد عرض بیلا یازماق نیکات اجتنابی دا اول معمار لیق جمالی دین عجز حجره سی غه یوز اورماق و بو خطالیغ عوذری دین خجالت یاقاسی دا باش یاشورماق و حق معموره احسانی دین مسکین عفو تیلاماک و خزانه لطفی دین خلعت بخشش ایستاماک

چون مینی شیدا اوشبو آشفته حال | بیلا تمناغه یتشکوردوم خیال
کیم نیچه کون رخ نهانی حکایتی | آب حیات ایسیغ بو جانی حکایتی
نامه اوچون خامه تراش ایلادیم | خامه اوچون نامه خراش ایلادیم
صفحه اوزا کلکیم اولوب نقش بند | نی اونی دیک حیکیتی صریر بلند
ایلاکی نی نغمه دا حیکایتی صفیر | آندین آشوردی نی کلکیم صریر
نی اونین اندا کی تقلیب آسماع | زمره صوفی ارا توتکای سماع
بوکی اونی صومعه خاک ارا | بلکه توقوز گنبد افلاک ارا
سالدی بشر ملکی دا غوغا بیسی | خیل ملک الحمرا اعلا لابیسی
هم بشر ایتیکاچ اولوب دردناک | درد ایلا ایلاب یاقاسین چاک چاک
هم اوچو یان خیل ملک دین حیات | زخم پیکان قوش کیبی سانا یتات
صوتی دین ار ما خوش اگر خوب ایدی | ملک و ملک اهلی غه آشوب ایدی
ایدی که بو گل رخ زیبا عذار | تا بی خط و خال ایلا نقش و نگار
قیلدی چو مشاطه صنع اهتمام | بولدی ایلکی هفته لیک آی دیک تمام
پرتوی دین چون یارودی شمس قمر | توشتی یا نا پیره کوک ارا شور و شین
چرخ دلبری کا او شاییب قلم | مجره نینک کیمی کا سایب قلم
خازن گردون بیتیبان قا شیما | مهر بیلان ایوردو لوبان باشیما

مین دا بو تابین ایرور زارلیغ
خلق جفاسی غه گرفتارلیغ

بیر دم اولوس محنتی دین کام یوق
بیر نفسی ایل جوریدین آرام یوق

کیلکوچی بو خسته غم آبادی غه
کیتماکی خود کیلماکی آیینک یادی غه

بیر سورد که البته قوبوب کیتماییین
تا که بورون ایلکی سوروک بیتماییین

اوت سالیبان خاطر ویرانیما
تانک دین آقشامغه بیتیب جانیما

ایش بو بیروب ایلا که استان ایمس
بو تماکی عقل ایلیدا امکان ایماس

عذر دیماک بارچا غا تیغ کیلیب
بینجا جوک سوز دیسا آچیغ کیلیب

بذل اگر بار ایسا افلاک جاه
هر فلکی ایلیدا خاشاک جاه

هر کیشی کوزین که طمع آچتی کینک
قطره و دریا ایرور ایلیدا تینک

آلیب و اظهار شکایت قیلیب
کوپ بی آز لوزنی دا حکایت قیلیب

هر بیری کا اوزکاجا سوز مدعا
اوزکاجا سوز دیماکیم یوز مدعا

باز ایسا رستم جا بیرا و قوتی
حاتم طایی جا آیینک همتی

ایلکی دا قارون جا بولوب گنج و مال
تا بما ایرور خلق رضاسین محال

مین که بو لازنینک باری دین فرد مین
ضعف اوی دا همنفس درد مین

موبجا غم و محنت ایلا باوجود
موبجا تردد بیله گفت و شنود

ضعف طبیعی جو دا و لوب بر سری
بار چالاری بیر ساری بو بیر ساری

گوندوز آلیب اینجا یوست دماغ
کیم کیچه اویقو بیلا تابمای فراغ

گوندوز کیم بولدی آیانا حال بو
کیچه که کیلدی یانا احوال بو

کیم کاکه فرصت بو صفت بولسا تار
نظم خوش آیندین قاچان امکانی بار

مین جو دیدیم عذر ایرور مین معاف
بولماسا بو نظم دری سره و صاف

رشته اوقات جو کوتاه ایدی
کیلمادی اول نوع که دلخواه ایدی

[illegible]

اول که شرف بحری آنینگ دوای دور — گوهر ارا الحجر اوشول آلی دور

ای سوقور دب سکهٔ عدل آتینکا — خطبهٔ دولت اوقولوب ذاتینکا

حلقه اینیب کوکنی اوبا تینک سینینک — خاتم خورشید اوزا آتینک سینینک

مهین کیم و مه چینکنی بیان ایلاماک — ذره غه چرخ اوزرا مکان ایلاماک

قطره کیراک انگلاسا اوز پایه سین — بحر ایلا تینک توتماسا سرمایه سین

لیک ای ایش کیم کا که مقدور ایرور — انگا سزاوعی دای تدبیر ایرور

اوت ارا پروانه غه دیوانه وار — کیرماکی کا قایدا ایرور اختیار

تیلبه ننینک اطفال تاشی پاره سی — ییماکی دین بار مو دور ور چاره سی

شعر که هم توشتی منینک شانیما — اول اوت و بو تاشتی دور ور جانیما

نی دی آکور مین توزوبان بر کیبی — حکم ایماس خود توتاریم ترکیبی

گرچه خیالیم غه کیلور گاه گاه — کیم نیچه بو داغ غه عمر کا آه

شعر دورا اول کیم دیماکی سودا ایماس — کوپه دیسا خود غیر زیانی بودا ایماس

اول که غزل چهره سی غه بیر ساز زیب — انگلاب آنی طبع کیشی دولفریب

چین دیماکی هرزه و هذیان باری — طرفه بو کیم تحسینی باللغاتی باری

کیم کا که عمری دا بو واقع دور ور — عمر انگا مینینگ بیل ایلا ضایع دور ور

اولی ایرور اول که اوروب گام فقر — کوی فنا ایچرا چیکیب جام فقر

دینی ایشی بیلینی آز ایلاسام — عقبی اوزون یولینی ساز ایلاسام

شربت ایسا اول بول ارار غنبسیم — بولسا یوراک قانی منینگ شربتیم

سیم کیراک بولسا قیلور غه فراغ — اول هم اولوب تن داغی هر ساری داغ

خلعت دولت یا آلانک ایکینیم داگرد — ایکی آیاغ سیریم اوچون ره نورد

سایه اوچون چتری قیلیپانی سند — بو یه آرار خشی غه یوق پایه بند

ایلکیسی

ایکیلسی حیرت دا بو حالت بیله / اوزلاری عشقی دا خجالت بیله
انکلاب ایردی عشق سینکلیم منکا / اول بیریسی بو بیریسی هم منکا
عشق چیکیب بایم آنینک دیک رفیع / دردی قیلیب کونکلوم انینک دیک وسیع
کیم منکا کوک بیله بلا یکسان بولوب / چرخ آچوق گلشنی زندان بولوب
همتیم اول اوج دا سیلکیب ایاک / کیم یار و توب گردی بیلا کوز ملک
قیلسا جنبش آسمان شهود وم ظهور / خیل ملایک انکا جمع طیور
ظهیر دیا هر ساری خنک شش دی کینک / انجم و کوک حقه خشخاش دی
دیب چو آچیب دیده غیرت لی / بار ایلا یوح باری و یوقیسی تینک
ابسنا باتان اوتماک باری بوق دیب دلیر / ایلا که ستید حسن ارو شیر
کونکلوم انیتیب بیلا مقام آرزو / لیک بولوب نفس غه کام آرزو
همت اوچون روضه خرم بسیاری / نفس چیکیب جاه جهنم سیاری
یوز دا ملک نوش بولوب انا نهنیت / دیو ایلا شیطان بولوب ایکیسی جنب
بوم که بو ایلکی بولوبان جنت دبس / اوزلاری دیک یوز تو غوروب هر نفس
هر کیشی کیم بولسا ایچی دا نهان / دیو ایلا شیطانی جهان درجهان
باطن ارا یاشلاسا یوز مکر و ریو / فتنه قیلیب موجا شیاطین و دیو
هر نی الار سعا لسا تهمت منکا / طرفه بو کیم بار چا هتیا منکا
بیلمکی نکاری اوچون ای کونکل انصاف بیر / دین دیب الکو نفس جهار ماس ی دیر
مین که بو نفس ایلکی دین انکار مین / مونجا بلا لار غه گرفتار مین
ظاهریم اوچا لی یا آمادین یامان / باطنیم احوالی خود اندین یامان
ییغلاسام اوز خاطر نا شاد دین آه / ییما کوسی اول داغی قسر باد دیما
اشک نی فرضا که قیلای بحر صاف / کوکسوما سالیب کیمه یا تکلیغ شکاف

جلوه بیرا ایل کوزی کا هم حوت آنی	قیلغیل اول کس کوزی کا مرغوب آنی
هر نیچه کیم جرموم ایور بیج	لیکن ایور رحمتینک الیدا هیچ
کم لیک ایلا نیچه منکا بولسا آتیم	سین کرم ایلاکه ایور سینی کریم

اول قول حکایتی داکیم ایاغی تایلیب آیاغ لیغ اسینی
شاه نینک باشی کاسه‌سی غه اوردی و کرم لیک شاه
الیدا آوز آشین بیشوردی

بار ایدی بیر خواجهٔ صاحب کرم	کیم کرمی دین ایل ایدی محترم
خدمت ارا بار ایدی بیر قول انکا	پایهٔ خدمت دا بیکا اول انکا
بیر کون آنینک بزمی دا ساقیلیق جایی	شاه غه هم استهی بولغان جایی
نکبت ایاغی غه اوروب تاش آنی	شه باشی غه توکتی ایاغ اسینی
ایل دیدی لار حالی آنی اولتورور	کیم بولغانی غه جزا اول دورور
شاه باقیب کوردی چو ناشادلیغی	لطف ایتیبان ایلادی آزادلیغی
دیدی وزیرای کرمینک نی دریغ	یوق ایدی شانی دا آنینک غیر تیغ
شاه دیدی لطف بیلا ذوقناک	کیم انی خجلت خود ایتیب دور هلاک
کیمسا اولوکنی یانا اولتورمادی	تیغ سیاست باشی غه سورمادی
هر کیشی خلق ایچرا گنه کار آرا	عفو و عنایت غه سزاوار آرا
یارب آنینک دیک کرم ایتکوچی شاه	یوز مینک ایشلینک دا ایرور خاک راه
هر نیچه کوپ بولسا گناهیم منینک	شکر که بارسین دیک الهیم منینک
خجلت ایلا اولمادی خود جان منکا	یتیری دا دور ایلا سانک احسان منکا
گرچه ایماس قابل لطف و کرم	لیک ایمان بیرلی نومید هم
مین کیم و بحر کرم ایتماک هوس	بحر اگر اول دور منکا بیر قطره بس

شکر که احسانینگ اولوب یاوریم / تاپتی نهایت ورقین دفتریم

حیرت ابرار کوروب ذاتینی / حیرت الابرار دیدیم آتینی

نکتهٔ تاریخی که احسن ایدی / سیکیز و سکیز یوز و سکسان ایدی

کیم اوقوسا یا قیلورا دلسا سواد / روحوم اگر قیلسا دعا بیرلا شاد

تنگری ایشین کام و مراد ایلاسون / روحینی جنت آرا شاد ایلاسون

ایدی نوایی می شکرانه ایچ / هرنیچه بولسا تولا پیمانه ایچ

ساقی آییب کیل تولا پیمانهٔ / یوق غلط ایلتیم تولا خمخانهٔ

تا آتی کوبه کوبه آکیبان سیبحار آی

کوب کوبه الحبیب بیر دم اورنو مدین بار آیه

